

YIDDISH BOOK CENTER NEWSPAPERS COLLECTION  
NUMBER KC5780-185mfv05i42

# GERECHTIGKEIT (YIDDISH JUSTICE)

Volume 5 Issue 42  
October 1923

THE KHEEL CENTER FOR LABOR-MANAGEMENT  
DOCUMENTATION AND ARCHIVES  
CORNELL UNIVERSITY LIBRARY



YIDDISH BOOK CENTER  
AMHERST, MASSACHUSETTS

This collection was made possible with the support of  
Abby Joseph Cohen and David M. Cohen.

---

## Gerechtigkeit (Vol. 5, Iss. 42)

### Keywords

International Ladies' Garment Workers' Union, ILGWU, Gerechtigkeit, labor unions, clothing workers, textile workers, garment workers, garment industry, New York, United States, Yiddish, Jewish

### Comments

*Justice* was the official publication of the International Ladies' Garment Workers' Union ILGWU from 1919 to 1995. Editions of *Justice* were published in English, Italian, Spanish, and Yiddish. When compared side by side, the content of some of these different editions of *Justice* shows significant differences.

*Gerechtigkeit* was the Yiddish-language edition of *Justice*.



# הערעברייט

פרייטשטאג  
לערנע, פארשפרייט  
נישט אים, און די  
וועלט וועט זיין  
אויפגעוואקסן

בערלין, דעם 19טן  
אויגוסט, 1923.  
(אויגוסט, 1923.)  
10 פון גענעראל  
קייסער האט זיך  
שטערק, און וועל  
אויס נישט שטענדיג.

אפיציעלער ארנאט פון דער אינטערנעשאנאל ליידס נארמאטע ווארעמער יוניאן

Vol. V. No. 42.

New York, Friday, October 19, 1923.

פרייטשטאג, 19טן אקטאבער, 1923.

PRICE 3 CENTS

## לאקאל 9 וועט רעארגאניזירט ווערען פאר נישט פארגען דעם באשלוס פון דעה אינטערנעשאנאל

סקעצער באהאנדלען דעם לאקאל אפיציעל דורך א צייריפט.

פון דער אויסגאבע פון דעם לאקאל 9 וועט  
"ליינע" וועט ווערען גענוצט ווערען  
דעם לאקאל 9, נישט אכטענדיג וואס דער  
לאקאל איז א טייל פון אונזער אינטער-  
נעשאנאל יוניאן, גענוצט וועלכער די זאך  
ליינע פיהרט כסדר און א פארניכטענע  
קאמפאניע, דאס מיינט, אז לאקאל 9, וואס  
איז א טייל פון אונזער אינטערנעשאנאל  
נאטיוו, איז אונזער קאנטראל פון די  
קאמפאניעס און העלפט יעדע ליינע אין  
זייערע נידעריגע, געמיינע פארלויבונג  
גען גענוצט אונזער אינטערנעשאנאל. דאס  
איז, נאטירליך, א גרויסער וויכטיגער  
אין זיך אליין. אבער אזוי איז עס, ווי  
עס באווייזט נאנט קלאר דער פאקט,  
וואס די עקסעקוטיוו פון לאקאל 9 האט  
זיך אזוי אנגעשטרענגט, עס זאל הייסען,  
אז דער לאקאל ווילט צוריק דעם צור-  
שריפט פון דער אינטערנעשאנאל אין  
באצוג צו דער "ערווייטערטער ליין".

מיט אס דער האנדלונג האט דער  
"ליינע" עקסעקוטיוו באהאנדעלט אוועק-  
שטעלט לאקאל 9 אונטער דער השגחה  
פון דער "ליין", וואס פיהרט און א פאר-  
ניכטענע קאמפאניע גענוצט אונזער אינטער-  
נעשאנאל, און עס פארשטעהט זיך, אז  
אז האנדלונג קען נישט געדולדען ווערען,  
און דער דזשענעראל עקסעקוטיוו באהאנד-  
לעט די זאך נישט דורכלאזען.  
וועט "ליינע" אין לאקאל 9 ווערען  
בלויז א קליין הייפעלע. די גרויסע  
(שלום אויף זיי 16.)

## א נייער אינטערנעשאנאל נאל לאקאל אין וואסערבורי

וואסערבורי, קאנעטיקוט סטייט, איז  
אפילו טיילווייז א פאבריקשטאט, און  
אבער קיין ליידיס נארמאטע ווארעמער  
ווערען דארט קיין סך ניטא. עס ווערען  
דארט פאראן נישט מער ווי א וואסער-  
150 קלאקסאכער און ליידיס טיילאקס.  
דאס ביסעל ליידיס נארמאטע ווארעמער  
וואס ווערען דארט יעדע דארפן דאך  
אבער אויך זיין ארגאניזאציע, און דורך  
דער איניציאטיוו פון דעם איסטערן  
ארגאניזאציע דעפארטמענט פון אונזער  
אינטערנעשאנאל וועלען זיי טאקע יעצט  
זיין ארגאניזירט.

מיטוואך, 10טן אקטא-  
בער, האבען די ליידיס נארמאטע ווארע-  
מער געהאט א מיטינג וועלכער איז  
אדערסירט געווארען פון בערנארד שוב,  
איינער פון די ארגאניזאטארס פון ארגא-  
ניזאציע דעפארטמענט, און אב. טובים  
פון אונזער דזשענעראל אפיס. 16 פון די  
אנוועזענע אויף דעם מיטינג האבען  
אונטערגעשריבען אן אפליקאציע פאר א  
טשארטער און לייט דעם סענטימענט  
פון דעם מיטינג קען מען באשטימט זאך  
גען, אז אלע ליידיס נארמאטע ווארעמער  
פון וואסערבורי וועלען באלד זיין מיט  
גלידער פון דעם לאקאל, ווי נאך דער  
טשארטער וועט זיי גענועם ווערען.  
אויף דעם מיטינג ווערען באלד ערוועהלט  
געווארען פארלויבונג באשטעלן.

די וואך וועט אין וואסערבורי ווי-  
דער אפגעהאלטען ווערען א מיטינג, אויף  
וועלכען עס וועט איבערגענומען ווערען  
דער טשארטער צו די ליידיס נארמאטע  
ווארעמער. די ברודער שוב און טובים  
וועלען ווידער דארט זיין און זיי וועלען  
אינסטאלירען דעם לאקאל.

## קלאק אפערירטארס יוניאן לאק. 1 הייסט גוט דעם באשלוס פון אינטערנעשאנאל מיט א גרויסער מאיאריטעט

"ליינע" מאכען אייניגע טאל א פארוואנדלונג פון דעם מיטינג און קענען  
נישט. דער מיטינג הייסט גוט ברודער ליידיס אלס מענערדזשער.

לאקאל 1 איז דער וויכטיגסטער לאק-  
אל אין אונזער אינטערנעשאנאל, און  
פאר די "ליינע" איז עס געווען באווא-  
דערט וויכטיג, אז דער לאקאל זאל צו-  
ריקווייזען דעם פריהער דערמאנטען צו-  
שריפט, און די חברת האט דעריבער גע-  
ארבייט אויף אלע כלים נישט צו דער-  
לאזען און דער צושריפט זאל אנגענומען  
ווערען. גלייך ווי דער מיטינג האט זיך  
געעפנט אונטער דעם פארזיצ פון ברו-  
דער י. הארוויטש, דער טשעכאסלאוואקישער  
(שלום אויף זיי 16.)

דער הייפט-פונקט פאר דעם מיטינג  
איז געווען, דער צושריפט פון דער אינ-  
טערנעשאנאל ליידיס נארמאטע ווארע-  
מער יוניאן, אין באצוג די פארמאס-  
קערס יוניאן-ברעכער, וואס געהען אונ-  
טער'ן נאמען פון אן "ערווייטערטער  
ליין". די אינטערנעשאנאל שטערקע  
די "ליין" פאר אן אפליקאציע-יוניאן  
און זי האט אויסגעפארשט אלע איהרע  
לאקאלס צו באווייזען פון דער יוניאן  
די מיטגלידער וואס באלאנגען אויך צו  
דער "ליין".

די "ליינע" איז דער יוניאן טוען  
פארשטעהט זיך, אלץ וואס זיי קענען,  
אז די לאקאל יוניאנס זאלען צוריקוויי-  
זען דעם צושריפט פון דער אינטערנע-  
שאנאל און דאס האבען אויך געטאן די  
"ליינע" פון לאקאל 1, אבער דאס האט  
זיך ווי נישט איינגעזעהן. מיט א סך  
אריינגעפון 437 שטימען דעפארטאר און  
כלוי 12 שטימען דאנעם, איז דער צו-  
שריפט פון דער אינטערנעשאנאל אנ-  
נומען געווארען.

אונזער אינטערנעשאנאל האט לעצ-  
טע וואך ארויסגעשיקט א "פאלדער" אין  
ענגליש צו די מיטגלידער, אין וועלכען  
עס ווערט אפיציעל באקאנט געמאכט  
ווערען די עפענונג פון אונזער אינטער-  
נעשאנאל יוניאן-באנק. דער "פאלדער"  
לעזט זיך ווי פאלגט:  
"ווערמער מעכטער:  
"מיר האבען דאס פארענדיגט אויך  
צו לאזען וויסען, דאס די אינטערנעשאנאל  
נאל יוניאן-באנק וועט זיין אפען פאר

אונזער אינטערנעשאנאל האט לעצ-  
טע וואך ארויסגעשיקט א "פאלדער" אין  
ענגליש צו די מיטגלידער, אין וועלכען  
עס ווערט אפיציעל באקאנט געמאכט  
ווערען די עפענונג פון אונזער אינטער-  
נעשאנאל יוניאן-באנק. דער "פאלדער"  
לעזט זיך ווי פאלגט:  
"ווערמער מעכטער:  
"מיר האבען דאס פארענדיגט אויך  
צו לאזען וויסען, דאס די אינטערנעשאנאל  
נאל יוניאן-באנק וועט זיין אפען פאר

## דזשענעראל עקסעקוטיוו באהאנדלע פאחרען צום פערמער יעהרליכען מיטינג

שורות ווערען געשריבען. צוואמען מיט'  
דזשענעראל עקסעקוטיוו באהאנדלע אויך  
אפגעפארהען ש. יאנאווסקי, דער רעדאק-  
טאר פון דער "נערעכטיגקייט". דער מי-  
טינג ווערט געהאלטען אין מאריסאן האל-  
טעל.

פערזענלעכע מאריס, זינמאן וועט קומען  
היין, פארהערדיג צוריק פון פארטלאנד,  
ארגאניזאציע פון דער קאנווענציע פון דער  
אמעריקען פערערישטאן און לייכטער.

ווי מיר האבען שוין אנגעוויזען לעצ-  
טע וואך, וועט אויף דעם מיטינג אויס-  
גענומען ווערען א נאנעז רייע ווער וויכ-  
טיגע פראגען, און דער מיטינג וועט גע-  
רוערען ארום א וואך צייט. אלע וויכ-  
טיגע באשלוסען פון דעם מיטינג וועלען  
איבערגענומען ווערען אין די קומענע  
נומערען פון די "נערעכטיגקייט".

באנאטא ביימאג, דעם 15טן אקטא-  
בער, איז דער דזשענעראל עקסעקוטיוו  
באהאנדלע פון אונזער אינטערנעשאנאל אפ-  
געפארהען אין שיקאגא, צו דעם עקסעקטע  
זעמלע-יהודיכען מיטינג, וואס עפענט  
זיך דארט מיטוואך אין דער פריה, דעם  
17טן אקטאבער, אין דער צייט ווען די

## אינהאלט פארצייכנים „נערעכטיגקייט" נומער 42.

1. דאס די וועט. — מאקס ד. רעניש
2. דאס די וועט. — מאקס ד. רעניש
3. דאס די וועט. — מאקס ד. רעניש
4. דאס די וועט. — מאקס ד. רעניש
5. דאס די וועט. — מאקס ד. רעניש
6. דאס די וועט. — מאקס ד. רעניש
7. דאס די וועט. — מאקס ד. רעניש
8. דאס די וועט. — מאקס ד. רעניש
9. דאס די וועט. — מאקס ד. רעניש
10. דאס די וועט. — מאקס ד. רעניש
11. דאס די וועט. — מאקס ד. רעניש
12. דאס די וועט. — מאקס ד. רעניש
13. דאס די וועט. — מאקס ד. רעניש
14. דאס די וועט. — מאקס ד. רעניש
15. דאס די וועט. — מאקס ד. רעניש
16. דאס די וועט. — מאקס ד. רעניש
17. דאס די וועט. — מאקס ד. רעניש
18. דאס די וועט. — מאקס ד. רעניש
19. דאס די וועט. — מאקס ד. רעניש
20. דאס די וועט. — מאקס ד. רעניש
21. דאס די וועט. — מאקס ד. רעניש
22. דאס די וועט. — מאקס ד. רעניש
23. דאס די וועט. — מאקס ד. רעניש
24. דאס די וועט. — מאקס ד. רעניש
25. דאס די וועט. — מאקס ד. רעניש
26. דאס די וועט. — מאקס ד. רעניש
27. דאס די וועט. — מאקס ד. רעניש
28. דאס די וועט. — מאקס ד. רעניש
29. דאס די וועט. — מאקס ד. רעניש
30. דאס די וועט. — מאקס ד. רעניש
31. דאס די וועט. — מאקס ד. רעניש
32. דאס די וועט. — מאקס ד. רעניש
33. דאס די וועט. — מאקס ד. רעניש
34. דאס די וועט. — מאקס ד. רעניש
35. דאס די וועט. — מאקס ד. רעניש
36. דאס די וועט. — מאקס ד. רעניש
37. דאס די וועט. — מאקס ד. רעניש
38. דאס די וועט. — מאקס ד. רעניש
39. דאס די וועט. — מאקס ד. רעניש
40. דאס די וועט. — מאקס ד. רעניש
41. דאס די וועט. — מאקס ד. רעניש
42. דאס די וועט. — מאקס ד. רעניש

## זייס-פרעז. פאניא מ. קאהו העלפט ארגאניזירען די ערווייטערטע סעטינגס אויף דער פראווינץ

זי באזוכט פילדעלפיע, באליסטא און שיקאגא.

דאס ווערט געטאן ביי אונז אין ניו  
יאקא, אבער, פארשטעהט זיך, אויף א  
קלענערען מאס-שטאב.  
מיט צוויי וואכען צוריק האט זיך  
שוועסטער קאהו גענומען צו דער אר-  
בייט. זי האט באזוכט פילדעלפיע, בא-  
ליסטא און שיקאגא.  
דעם 4טן אקטאבער האט זי באזוכט  
פילדעלפיע און האט אדערסירט א  
דזשיאנט מיטינג פון די ערווייטערטע  
קאמפאניעס פון די לאקאלס. אויף דעם  
(שלום אויף זיי 16.)

אין דזשענעראל אפיס פון אונזער  
אינטערנעשאנאל ווערען כסדר אנגעקומען  
פארלאנגען פון אונזערע לאקאלס אויף  
דער פראווינץ, מען זאל זיי העלפען ביי  
זיך איינשטעלען אן ערווייטערטע לאקאל  
סינקייט, און פערזענלעכע זינמאן האט  
לעצטענס באאויפטראנט ווייט-פרעז-  
דענטל פאניא מ. קאהו ארויסצופאר-  
רען אויף דער פראווינץ און העלפען  
אונזערע לאקאלס אין דער דאזיגער אר-  
בייט, צו העלפען זיי ארגאניזירען קורסען  
און לעקטורעס אויף דעם שטייגער, ווי



# די אינטערנעשאנאל פיהרט אים איהר באשלוס

(שליס פון זייט 1.)

אונזערע טרייבן, נייע קעמפער פאר בעסערע ארבייטס- באדינונגען, נייע ארויסטערטונגען פאר פארשטאנדענע יוניאן-פאזיציעס, פארשטעהט זיך אלוא, אז מיר מוזען צוזאמענענהען אונזערע מחנות, קרעפטיגן אונזערע רייזען; פארשטעהט זיך, אלוא, אז די וועלכע שטערען עס, מוזען אוועקגעשטערט ווערן אויסערהאלב אונזערע רייזען.

אין לאקאל 22, אין דעם לאקאל פון דרעסמאכער, איז אונז אויסגעקומען אויסצושליסען 19 מיטגלידער פון דעם לאקאל עקזעקוטיוו בארד.

פארוואס האבען מיר עס געטאן? וואס האט פאסירט?

אז איז דער בריוו וועגען דער אויס- שליסונג וועלכען מיר האבען געשיקט צום לאקאל:

סעפט. 20, 1923.  
אויף דאך שעהנאלק, סעקערטע, דרעסמאכער לאקאל 22, 16 וועסט 21סטע סט., ניו יארק.

ווערער ברודער:

איר בון אינספראוירט פון דווענערלא עקזעקוטיוו בארד אויך צו אינספראוירט וועגען דעם באשלוס איבער דעם אפיעל גע- גען דער ענטוויקלונג פון אויפער פריהער- וועגען עקזעקוטיוו בארד, וועגען עס איז אויסגעקומען צו האנדלען איבער קלאגען געגען פאלגענדע ניווערוועהלעכע מעמבערס צום עקזעקוטיוו בארד:

בעסי בילדן, יעסא דיווויס, מערי גור- טערסאן, לינא קליין, דוש, ווייטבערג, דיוו- סאראזאן, אידא פאדער, מאלו ראזען, סעס ווארענס, סאניא חייקין, סארא דאר- נער, מערי קערעססקי, ראזא קונטיק, ראזא מערסקי, הקרי אסאסקי, בעיא ראפאדער, אויפן ספוינבערג, סעס ווייטבערג, און ראזא וואלפאוויטש.

דער דווענערלא עקזעקוטיוו בארד געפינט, אז די אויבערדערמאנטע מעמ- בערס האבען באוואוסטונג און אהן צו רוקהאלטונג פארבראכען געגען ארטי- קל 8, סעקשאן 3, פון אונזער קאנסטיט- שאן, וואס לויפט זיך ווי פאלגט:

"קליין מעמבער פון דער א. 5. ג. וו. י. קאן נישט זיין א מיטגלידער אין מעהר פון איין לאקאל, אדער פון איר- גענע וועלכער אנדערער ארגאניזאציע פון טרייבן, אין איין און דערוועלבער צייט."

זיי האבען אויך פארבראכען געגען אר- טיקל 8, פון סעקשאן 7, פון אונזער קאנ- סטיטושאן, וואס לויפט זיך:

"קליין מעמבער זאל נישט ארויסגע- בען צו א באס, אדער צו אירענער אן אנדער פערזאן, אויסער א ברודער מעמבער, אירענער וועלכען באשלוס, אדער פארהאנדלונג פון דער לאקאל- יוניאן, סירדען ער איז ספעציעל פאר דעם אויסצושליסען געווארען דורך אן אפשטימונג פון דער לאקאל יוניאן."

דער דווענערלא עקזעקוטיוו בארד האט באשלאסען, אז פאר'ן פארברעכען דעם פונדאמענטאלען געזעץ פון אונזער יוניאן, וואס סטראשט די זיכערקייט און סעקסטיקס פון אונזער גאנצער ארגאניזא- ציע, הערען די דערמאנטע מעמבערס אויף צו זיין קוואליפיקאציע, צו קענען זיין אין אסאך פון לאקאל 22, אלס מיט- גלידער אין דעם עקזעקוטיוו בארד; אדער אין אן אנדער אסאך פון לאקאל; אדער אין וועלכען עס איז אסאך אונז זעה אינטערנעשאנאל יוניאן פאר א פער- ריידע פון דרוי יאחר צייט.

איהר זייט דערביי באוואוסט דאס צו לאזען וויסען די אנטעקלאגטע, און אויך צו ערקלערען זייערע פלעצער אין דעם עקזעקוטיוו בארד פון לאקאל 22, פאר לוידיג.

דער דווענערלא עקזעקוטיוו בארד האט אויך באשלאסען, אז עלעקשאנס אויס- צושליסען די לוידיגעווארענע פלעצער אין דעם עקזעקוטיוו בארד פון לאק. 22 וואלען פארקומען אין דער צייט, וואס דער דווענערלא עקזעקוטיוו בארד וועט בא- שטימען פאר דעם, און מיר וועלען אויך און גיבען אינפארמירען וועגען דעם. דערווייל וואלען די איבערגעבליבענע מעמבערס אין דעם עקזעקוטיוו בארד פארשטעלען מיט זיך און האנדלען, אלס דער עקזעקוטיוו בארד פון לאקאל 22; און וואלען אפהערען אלע געשעפטען פון דעם עקזעקוטיוו בארד; און אויך צו גריימען די עלעקשאנס פאר נייע מעמבערס אויפ'ן פלאץ פון די אויסגעשלאסענע.

אונזערע פלעצער פון דווענערלא עקזעק- טיוו בארד, פארבלייב איר, ברידערליך, אויפער.

(אונטערשריפט)

א.ב. באראק.

דווענערלא עקזעקוטיוו-פרעזידענט, מיר שני האבען די 19 מיטגלידער

א טייל פון דער "טרייב יוניאן" עדי- קייטשאנאל ליג, וואס איז אן אלגעמיי- נע גענעראל-קערפערשאפט צו אלע יוניאנס. דער אונטערשרייבער פון די בריוו איז נישט קיין מעמבער אין קיין לאקאל פון דער אינטערנעשאנאל, און ער איז געווען דער טשערמאן פון די מיטינגען פון דער גענעראל-ארגאניזאציע צום לאקאל און צו דער אינטערנעשאנאל נאל. די גענעראל-ארגאניזאציע רופט זיך אן "שאפ דעלעגאטען ליג". דער לאקאל האט עס נישט ערוויילט; די אינ- טערנעשאנאל האט עס נישט געטשא- טערט; זי האט נישט קיין געוועזליכען שטאנד; נישט קיין מעמבערס פון דער אינטערנעשאנאל פיהרען איהר; און די 19 מעמבערס האבען גענומען פון איהר אינספראוירט וואס און ווי אזוי ארויסצוצווינגען זאכען אויפ'ן לאקאל, קאל געגען די אינטערעסען פון לאקאל, געגען די אינטערעסען פון די מעמ- בערס.

די קלאגען זיינען קלאר. די קלא-

גען זיינען באגרינדעט. די אנטעקלאג- טע האבען עס אפילו נישט געליקענט, און אויך נישט ארויסגעוויזען קיין שום חרקה אויך; זייער גרעכען פונדאמענט- לע-געזעצע פון דער יוניאן און שטערען די ארבייט פון דער יוניאן.

די 19 מעמבערס בלייבען פאראויר- טיילט. זיי האבען זיך אליין פאראויר- טיילט נישט צו ווערען אנטעסרויט מיט פאראנטווארטליכקייט.

אונזער דווענערלא עקזעקוטיוו בארד וואלט נישט געקענט האבען דעם צוטרען, אלס די פיהרענדע קערפער- שאפט פון דער גאנצער אינטערנעשאנאל נאל, פון איין קאנוואנשאן ביז א צוויי- טער, ווען זי וואלט אזעלכע זאכען פאר- שוויגען און געדולדעט.

מיר האבען געטאן אונזער פליכט אין די אינטערעסען פון אלע אונזערע מעמבערס.

א.ב. באראק.

דווענערלא עקזעקוטיוו-פרעזידענט, מיר שני האבען די 19 מיטגלידער

## באסטאנער לאקאלס קאנפערירען איינצושטערען איין דושינס בארד

(שליס פון זייט 1.)

געווארען. עס איז באשלאסען געווא- רען ארויסצולייגען א טעקס פון פינף קאל, און דאס געלט זאל געהן פאר דעם ספעציעלען פאנדר. דער מיטינג פון דעם פרעסער לאקאל איז אדרעסירט גע- ווארען פון ווייט-פערע. מאנעסאן, פון ברודער י. לעווין, דער מענערדער פון לאקאל 49, און ברודער מאיר פראנק, דער עקסטינג מענערדער פון דושינס בארד.

די קלאגען געגען די "ליג" מעמבערס

מיט א פאר וואכען צוריק זיינען געמאכט געווארען קלאגעס געגען צוויי דעלעגאטען צום דושינס בארד, ברו- דער מאירס שאפירא און שוועסטער אסתר קיפניס. די צוויי מעמבערס בא- לאנגען צו דעם דאנעמאנטען "טרייב- יוניאן עדיקייטשאנאל ליג". די קלאגען געגען זיי זיינען געווען, דאס זיי הא- בען אויסגעטיילט ליפלעטס צווישען די מיטגלידער פון דער אינטערנעשאנאל, אין וועלכען די אינטערנעשאנאל און איהרע באמאטע זיינען באשימט בא- און פארלוימדעס געווארען. געגען דעם ברודער שאפירא איז נאך אריינגע- בראכט געווארען א צווייטע קלאגע, דאס ער זאל האבען מיט עטליכע יאחר צוריק אונטערגעסעכט ביי דער פירמע קאלומביא קלאוק קא.

דער דושינס בארד האט ערוויילט א ספעציעלען טרייבל בארד צו אונ- טערזוכען די קלאגען און משפט'ען די אנטעקלאגטע.

דער טרייבל בארד האט צוערשט אויפגענומען די קלאגען געגען שאפ- יר. ביי די יוצונגען איז אנוועזענער גע- ווען א פאבליק סטענאגראפער און עס איז ארויסגענומען געווארען אלע סטייטמענטס, וואס זיינען געמאכט גע- ווארען פון די עדות, וואס זיינען פאנדר גערופען געווארען, פאר און געגען.

דער עוולאטאס איז, דאס נאך פילע שטונדען פון אויסהערען די פארשיידע- נע עדות, איז שאפירא געפונען געווא- רען שולדיג. עס איז באוויזען געווא- רען דאס דער אנטעקלאגטער האט טא- קע געארבייט ביי דער פריהער דער- מאנער פירמע אין דער צייט ווען דער שאפ איז געווען אים סטרייט.

דאסגלייכע ווערט ער אויך געפיר- גען שולדיג אויף דער צווייטער קלא- גע, מכא דער "טרייב יוניאן עדיקייט- שאנאל ליג", און די קאמיטע רעקא- מענדירט, דאס דער באטרעפערנער שא- פירא זאל נישט פארנעמען קיין אסאך אין דער יוניאן.

אונטער דער אנטשיידונג זיינען דא די פאלגענדע אונטערשריפטען פון דער ספעציעלער קאמיטע:

דוש. שיינגאלד, טשערמאן 73.5.  
י. וויינער, סעקערטע, 56.5.  
ד. גאדלס, 56.5.  
מ. פיינבערג, 12.5.  
א. ספינעל, 24.5.

אויף דעם מיטינג פון דושינס בארד, דעם 4טן אקטאבער, איז דער אורטייל פון דעם טרייבל בארד נישט געהייסען געווארען מיט בלויז איין שטימע געגען.

דער טרייבל פון שוועסטער קיפניס וועט יעצט אויפגענומען ווערען פון דעם וועלכען טרייבל בארד.

א בעקאכטער.

נאך א פורצער דיסקוסיע, זיינען אלע אנטווענדענע געווען איינשטימיג, אז די איינשטעלונג פון אזא דושינס בארד וועט זיין פון גרויסען נוצען פאר די מיט- גלידער פון אלע אינטערנעשאנאל לאקאלס אין באסטאן. עס איז פארשטאנען גע- ווארען דאס דער דושינס בארד זאל באשטעהן פון די פאלגענדע לאקאלס:

די פרעסער יוניאן לאקאל 1, די קא- טערס יוניאן לאקאל 73, די קלאוקמא- כער און פיינישערס יוניאן, לאקאל 56 און די ווייסט, דרעס און פעטיקאוס- מייקערס יוניאן לאקאל 49. די פראנע פון די ריינקאטמאכער יוניאן לאקאל 7 איז דערווייל געבליבען אפען. עס ווערט אבער פארשטאנען דאס דער לאקאל 7 קאן זיך אנטשליסען צום דושינס בארד אויך נאך ווי דער בארד וועט עטאבלירט ווערען.

אויף דעם קאנפערענץ איז מען אויך געקומען צו אן איינפארשטענדיגונג, דאס די סקורסמאכער פון לאקאל 24 זאלען אנטעשלאסען ווערען צו די דרעס- מאכער לאקאל 49, און דאס די דרעס קאמערס, וואס באלאנגען איצט אין לאקאל 49 זאלען טראנספערירט ווערען צום קאטערס לאקאל 73.

עס איז דאן אויפגענומען געווארען די פראנע, ווי אזוי די אלע לאקאלס זאלען זיין פארטרעטען אין דעם דוש. בארד. וועגען דעם פונקט האט מען זיך אויף דער קאנפערענץ נישט געקעמט אייניגען, און וועגען דעם וועט נאך דארפן אפגעהאלטען ווערען א צוויי- טער קאנפערענץ.

א סטאפעדזש פון די קלאוק קאנטראקטאָרס.

מאנטאג אין דער פריה, דעם 1טען אקטאבער, האבען די קלאוק קאנטראק- טאָרס פון באסטאן, די מעמבערס פון דער קלאוק קאנטראקטאָרס אסאסי- אייטשן אן אויך מאכענע, איינרעפער- דענטס, צוגעמאכט ווייערע שטעפער, זיי האבען ערקלערט א סטאפעדזש גע- גען די דושינס בארד — די ארבייטער פון די שטעפער זיינען געבליבען שטעהן אין דרויסען.

דער דושינס בארד האט זיך גע- מוזט אריינמישען און צונויפבריינגען די דושינס מיט די קאנטראקטאָרס צו א קאנפערענץ. דער קאנפערענץ האט אנטהאלטען א גאנצען טאג און מען איז ענדליך געקומען צו אן אויס- גלייך. דינסטאג אין דער פריה, אויף צומארגענס נאכ'ן סטאפעדזש, זיינען די שטעפער ווידער געעפנט געווארען און די ארבייטער האבען זיך צוריקגע- קערט צו דער ארבייט.

לאקאל 12 עטאבלירט א דעפענס פאנדר.

די פרעסערס יוניאן לאקאל 12 האט שבת ביי טאג, דעם 19טען סעפטעמ- בער, אפגעהאלטען א ספעציעלען מי- טינג וועגען דער פראנע צו שאפען א דעפענס פאנדר פאר דער יוניאן. דער מיטינג איז איינגערופען געווארען פון דעם עקזעקוטיוו בארד פון דעם לאקאל און דער מיטינג איז געווען זעהר נוס באוואכט.

דער גאנצער עולם אויף דעם מי- טינג האט נוס באגריפען, ווי וויכטיג עס איז פאר דער יוניאן צו האבען א דעפענס-פאנדר און די רעקאמנדאציע פון עקזעקוטיוו בארד אזא פאנדר צו עטאבלירען איז איינשטימיג אנטענומען געווארען.



# א ווארט וועגען בילדונג צו די באלטימאָרער קלאָקמאַכער

עס וועט זיך אָנפֿאַנגען עקסטרעם פֿון דעם ערשטן שטאָל פֿאַר אַלע אַרבעטער פֿון דער אינסטרוקציע פֿאַר אַלע אַרבעטער, און אין באלטימאָר זאָל עס זיין אַלע אַרבעטער און ערשטער פֿאַרזיכערונג אַרבעטער פֿון אַרבעטער-בילדונג אַלס רעזולטאַט דערפֿון איז באַשלאָסען געוואָרען אַנצוגעבן אַ פֿאַרזיכערונג פֿאַר בילדונג פֿאַר די קלאָקמאַכער אין באלטימאָר.

די ערשטע פֿעריע פֿון 3 לעקטורן וועט זיך אָנפֿאַנגען פֿרייטאָג אָווער, דעם 19טן אָקטאָבער, וועט פֿאַרשטען זיך ווערען דעם פֿאַלגענדען פֿרייטאָג אָווער, דעם 26טן אָקטאָבער, און וועט פֿאַרשטען ווערען פֿרייטאָג אָווער, דעם 2טן נאָוועמבער. די לעקטורן וועלען געגעבן ווערען פֿון מיסס טהערעזא וואָלפֿסאָן, וואָס איז פֿריער געווען אַ מיטגליד פֿון דעם סטעף פֿון ערווייטערט נאָל דעפֿאַרטמענט פֿון דער אינסטרוקציע שטאַל אין ניו יאָרק.

דאָס איז בלויז אַן אָנפֿאַנג. עס וועט רען געמאַכט אַראָנזשמענטס פֿאַר ווייב טערער טעטיגקייט אויפֿ'ן געביט פֿון אַרבעטער-בילדונג אין באלטימאָר.

מיר האָפֿען, אז יעדער מאַן און פֿרוי וואָס באַלאַנגט צו אונזער לאָקאַל, וועט אויסנוצען די זעלטענע געלעגנהייט וואָס די אינסטרוקציע-שטאַל שטרענגט זיך אָן צו געבן צו די מעמבערס.

מיט ברודער גרויס, ס'עס פֿאַר אַן אַלע קלאָקמאַכער יוניאָן לאָקאַל 4.

אָרבייטער-בילדונג איז יעצט דאָס לעצטע וואָרט אין דער אלגעמיינער אַמעריקאַנער אַרבייטער-באַוועגונג.

בילדונג איז אַמאָל געווען צוגעגלייך בלויז פֿאַר אַ געוויסען קלאַס פֿרויוועלע גירטע מענשען. אַרבייטער האָבען קוים געקענט חלומ'ען וועגען בילדונג.

ווען די אַרבייטער האָבען אָנגעהויבן בען צו פֿאַרשטעהן די וויכטיגקייט פֿון אָרגאַניזאַציע, כדי צו פֿאַרבעסערען זייערע עקאָנאָמישע באַדינגונגען, האָבען זיי זיך באַגעגענט פֿנים אל פֿנים מיט פֿאַרבלעמען, וואָס זיי האָבען געגלויבט, אז נאָר פֿאַרשטאַנדען קענען זיי לייזען. דאָס לעבען האָט אָבער באַוויזען, אז די אַרבייטער אַרבייטער-באַוועגונג האָט אַליין אַרויסגעשטופֿט אין די פֿאַרערשטע רייזען הען מענער און פֿרויען, וואָס מיט אַ ביי סעל אַנשטערענגונג פֿון זעלבס-בילדונג זיינען זיי געוואָרען כּכּה אויף אַן אַיי גענאַרטיגען אָפֿן צו לייזען מעהר אָדער וועגנער אָפֿן די אַלע שווערע פֿאַרבלע-מען.

אין ניו יאָרק און אין אַנדערע אַרבייטער-געגנטען האָט די באַוועגונג פֿאַר אַרבייטער-בילדונג אָנגענומען כּמעט אַ מאַסען-כאַראַקטער. יעדער אַרבייטער גאָרט נאָך בילדונג, וואָס מיט דער הילף פֿון דער אינסטרוקציע-שטאַל קרינט ער דאָס אין אַ נאָנץ צופֿירדענשטעלענדער מאַס. בלויז באלטימאָר איז אין דיווע היינט וויכט פֿרעוידענט פֿאַניאָל מ. קאָהען, וואָס פֿרעוידענט פֿאַניאָל מ. קאָהען.

# אינדער היפער מאכערס יוניאן לאקאל 17

## וועגען דער אינטערנעשאנאל באנק

דער חתונה, האט דער נומער יארמאקאוו פסי איהם אפגעטאן אויף טערקיש. ער האט צוגעמאכט די באנק און פארטיג. האט זיך דער שרייבער געמוזט באנוגען נען מיט בלויזע ליבע, און איהר ווייסט דאך, סתם, ווי שעהן די ליבע איז און בלי זמר.

אין די פראגע דיווע: אויב פיעלע פון אונז פארטרויען אונזערע בלוטיגע פאר נאשען צו יעדען, טאם, דיק און הערליך, וואס ווערט איבער נאכט א באני פיר, פארוואס זאלען מיר ניט האבען דעמוילעבן, און א בייסעל ס'ע'ר צוטרויען צו אונזערע אייגענע מענשען? זיי וועלען זיכער מעהר געוויסענהאפט און מיט מעהר זאגן און אויפפאסונג אפטייען יעדען סענט, וואס די ארבייטער וועלען זיי אפפארטרויען.

איהר פארשטייט. אין דער עטאבלי-רונג פון ארבייטער באנקען ליגט באהאלט טען א זעהר קלאסען-קאמפליקט. אבער וויכטיגער פרינציפ: נייט לאזען זיך שלאגען פון די קאפיטאליסטן א ליסטען מיט אונזערע אריינגעפארטן שטייען גאנץ נומ, אז מיט דעם סוקסעס פון די ארבייטער באנקען אין אמעריקא, וועט דער קלאסען-קאמפליקט נישט אויפהערען. די קאפיטאליסטען און די ארבייטער וועלען אלץ פארבלייבען די צוויי געגענענע זעצטע צדדים ווי ביז יעצט. אבער איין זאך וועלען מיר אויפטאן: די קאפיטאליסטען וועלען אונז ניט קאנען באקעמפן מיט אונזערע אייגענע פאר-האנדעלעכע פער נאשען.

די סיינטיגס-דעפאזיט אין אמעריקא קאנער ביינס באטרעפען אין די ביליא-נען דאלארס. דיווע ביליאנען, וועלכע קומען מעהרסטענס פון די אריימע-שיכטען פון דער באפעלקערונג, ווערען מיט דער צייט פארוואנדעלט אין דעם טרויב-קראפט פון אמעריקאנער אינדוסטריען. די געלדער ווערען אויף פארשיידענע וועגן צוליהען צו די פארשיידענע קאפיטא-ליסטישע אונטערנעמער. פארשטייט זיך, אז מיט יעדען דאלאר קערער, וואס א סטריקטער שאפ קרינט, ווערט אלץ דער סטריק פארלייגערט און אלץ ער גער ווערען די אויסזיכטען פאר די אר-בייטער. ווען די אריימע מאסען זאלען אבער האלטען זייער געלט אין זייערע אייגענע באנקען, דאן ווערט אט דיווע מעגליכקייט פון געשלאגען ווערען מיט די אייגענע קרעפטען פיעל אפגעשוואכט.

מיר ווען דערפאר די ערשטע 25 וואלאנטירען, וועלכע זאלען קומען די ערשטע 25, "שערס" אין זייערע אייגענע נעמען, זיי זאלען עס האבען אלס זייער אייגענטום, וועלכע זאלען העלפען עפענען דיווע גרויסע נייע אינסטיטוציע, די אינסטרוקציע-שטאל יוניאן באנק.

מיר האבען אין אונזער אפיס א בוך מיט "שערס". מיר ווילען אז די יעניגע פון אונזערע מעמבערס, וועלכע קאנען אינוועסטען 200 דאלאר, זאלען קומען צו 1, "שער" יעדערער. די וואס קאנען מעהר, איז געוויס נומ. ווער עס פיהלט דיווע שעהנעם באגעהר פארזיכענט צו ווערען אין דער היסטאריע אלס דער גרינדער פון דער אינסטרוקציע-שטאל יוניאן באנק, זאל קומען אין אפיס.

זייט איינער פון די בוייער. נאך א זאך. מיר וואלטען בעטען אונזערע מעמבערס, וואס האבען אין זי-נען צו קומען, "שערס", אז זיי זאלען עס קומען פון אונז. פארנעמט נים, אז דא שטעהט אויך א נומער קאמישן אין קאן. א דאנק און אנערעכענונג פאר אייער לאקאל — לאקאל 17. גלויבט אונז, אז עס לוינט זיך אונז דעם דאנק צו קריגען.

דזש. העלער, סעק.

מיר האבען דיווע וואך עראלטען א ישריפט פון ברודער קאפלאוויטש, וועל-כער איז באפעלקערט געווארען ביי דער באנק פון דער אינטערנעשאנאל באנק, צו שטאנציווירען די אלע נויטיגע פאקטארען פאר דער עפענונג פון דער באנק, אין וועלכער ער שלאגט פאר די היפער מאכער צו ווערען טיילזייגע אייגענטימער פון דער אר-בייטער באנק. דער ווען, ווי אזוי איי-נער קאן ווערען אן אייגענטימער פון דער באנק איז: צו קויפען סטאקס פון דער באנק.

מיר דיינקען, אז די היפער מאכער, וואס האבען די מעגליכקייט דאס צו טאן, דארפען די געלעגנהייט ניט פארלאזען. ערשטענס, גלויבען מיר, אז דאס איז א זעהר גוטע, אינוועסטמענט. דער פרייז פון א "שער" היינטיגען טאג איז 200 דאלאר. ווען איהר זאלט דורכקוי-פען די פרייזען פון סטאקס פון אנדערע באנק, וועט איהר זעהן ווי הויך זיי שטיי-נען אין ווערט, נאכדעם ווי די בענק פאנען אן צו טאן זייערע געשעפטען. ווער זאלען אז איהר זאלט קענען קוי-פען א "שער" פון א באנק פאר ווייניגער פון 200 דאלאר. פיעלע שטייגען אזוי הויך ווי 1000 דאלאר א "שער". די אורזאכע ווארום די סטאקס פון בענק שטייגען אזוי הויך אין פרייז, איז דער-פאר, וואס די פראפיטען פון בענקס זיי-נען געוויינליך זעהר הויכע. און וואס גרעסער עס זיינען די פראפיטען, אלץ מעהר ווערט ווערט יעדער "שער".

ווען איינער, צום ביישפיל, אינוועס-טער 100 דאלאר אין א געשעפט, וואס איז ווערט 1000 דאלאר, הייסט עס, אז ער איז דער אייגענטימער פון איין עעהנט חלק פון דעם גאנצען געשעפט, און איז דערפאר בארעכטיגט צו 10 פרא-צענט פון די פראפיטען פון דיווע גע-שעפט. ווען ענדע יאהר צייגט זיך ארויס, אז דער געשעפט האט געמאכט 500 דאל-לאר פראפיט, הייסט עס אז יעדע "שער" האט פארדינט 50 דאלאר, אדער איין עעהנטעל פון דער גאנצער סומע. אויב אין דיווע "ליין" ביזנעס איז דער גע-וויינליכער פראפיט 10 פראצענט אויף יעדען דאלאר, דאן ווערט שוין יעדע "שער" ווערט 500 דאלאר, אנטשטאם הונדערט דאלאר. ווארום דער פראפיט איז 5 מאל גרעסער, ווי 10 פראצענט. 50 דאלאר פראפיט אויף א הונדערט דאלאר "שער" מיינט 50 פראצענט פרא-פיט, אדער 5 מאל אזוי פיעל וויפיעל דער געוויינליכער פראפיט פון 10 פראצענט איז. אט דערפאר, זעהט איהר, זיינען די פרייזען פון ביינטיגסטאקס זעהר הוי-כע, ווי מיר האבען פריער געזאגט.

מיר זעהען נים איין קיין אורזאכע ווארום די פראפיטען פון דער יוניאן באנק — פון אונזער באנק — זאלען נים זיין הויך נענוג צו פארנעמען די ווערט פון יעדען "שער", וואס די ביינ-טע פארקויפען. אמת, אז די יוניאן באנק וועט זיך נים אריינלאזען אין קיין גרויסע און געסערליכע שפעקולאציעס, אזוי ווי די גרויסע פרויוואטע ביינס טוען עס פילע מאל. די יוניאן באנק וועט זיך טייערען אויף א זעהר קאנסערוואטיווען וועג. זי וועט זיכער זיין אויסגענוצט לויף פארוויכטיג מיט אלע איהרע אונטער-נעמונגען. דאס, נאטירליך, וועט מאכען אוממעגליך די אויסערנעוויינליך ריזיגע פראפיטען, וואס מיר הערען, ווי מאנכע ביינס מאכען מאכעס מאכעס מאל דורך גרוי-סע ריזיקעס. דערפאר, גלויבען מיר, אז די צייט איז ווייט, ווען אונזערער א שער זאל ווערטען ווי 1000 דאלאר. אבער דאס איז נים קיין חסרון, נאר א גרויסע מעלה. ווארום דורך דער פארוויכטיג-קייט פון דער באנק, וועלען די געלט וואס די מיטגלידער וועלען אינוועסטען אין דער באנק, זיין זיכער. מיט דעם וואס די יוניאן באנק וועט נעמן מיט זי-כערע און פארוויכטיגע פרייזען, וועלען די מעמבערס זיין פארוויכערט מיט זייער שרן און מיט זייערע צופירדענשטעלערע פראפיטען, אדער דיווידענדס, ווי מען רופט עס אויף דער שפראך פון די גע-שעפטלייט.

יעצט איז דא די מאראלישע זייט פון דער פראגע. מיר גלויבען, אז א היב-שער טייל פון אונזערע מיטגלידער האבען א וועלכען נים איז באניכטיקעל. אמת, נים קיין זעהר מעמע באנק ביכלאך, אבער א פאר דאלאר האבען מערסטע יע אין זיי, אפגעשפארט אויף א רענעריגען מאג-דער שרייבער פון דיווע ציילען האט אמאל געשפארט א נרו ביי דעם באריהמעטען יארמאקאוו, אויף איסם בראדוויי. נאך ווען עס איז געקומען א מאנאט פאר

**דאס שטודירען אין די יוניאן סענטערס שוין אָנגעפאנגען.**

דאס שטודירען אין די אינסטרוקציע-שטאל יוניאן סענטערס האט זיך שוין אָנגעפאנגען אין די פאבליק סקולס וואס ווערט אָנגעגעבן אויף ווייט 4 פון דער צייטונג. א חוץ די אַל-דערע סאברויכעס וואס דאָרט ווערט גע-לערנט, איז אין יעדער יוניאן סענטער אויך דא אַ קלאס פאַר ענגליש, פאַר אָנפאַנגער און אַרוועקער.

אין די קלאסען איז נאָר דא פּלאץ פאַר נאָר סטודענטען און זעלען די מיטגלידער פון אונז זערען קאמאל זיך באנוצען מיט דער געלעגנ-הייט. ס'ען קאן זיך ערווייטערען אין די אפיסעס פון אלע קלאסל יוניאנס און אין אפיס פון ערווייטערטע אינסטרוקציע-שטאל רעפארטמענטס. — 3 וועט 16טע סטריט.

# דאלארס

## פילען און שנייטע לענדער

### אמעריקאנער דאלארס

גאליציע און ארומיגע לענדער, דורך א געוועהנליכען מאני אָרדער

פון דער

### אמעריקאן עקספרעס קאמפאני

וואס איז דער עקאנאמישסטער וועג ווי אזוי אריבער-צושיקען געלט נאך דער אלטער היים.

### אזוי שנעל ווי

### אין דריי וואכען

ווערט דאס געלט אויסגעצאהלט.

### איר קאנט אויך שיקען דאלארס נאך דער אלטער היים

## דורך קייבעל

צו זעהר מעסיגע פרייזען.

די אמעריקאן עקספרעס קאמפאני האט אויסשליסליכע פארטרעטער אין ווארשא און ריגא און אפיסעס אין בערלין, ברעסעל, האמבורג, פארו און אנדערע וויכטי-גע איראפעאישע שטעט, אויך באנק-פארבינדונגען אי-בער דער גאנצער וועלט, וואס דאס מאכט די אמעריקאן עקספרעס קאמפאני די געוויינטלעכע ארגאניזאציע פאר געלט זענדונגען און ריזע אָנגעלעגעהייטען.

רייזען: אויב איהר ווילט מאכען א ריזע, באזוכט דעם גאנצענט-סטען עקספרעס אפיס און באראט זיך מיט דעם מענעדזשער ווע-גען אלע ריזע אָנגעלעגעהייטען. איהר קאנט קריגען אין אונ-זערע אפיסעס שיפסקארטען און באהן-בילעטען פאר אלע טיילען פון דער וועלט.

נעמט אריין אין איינע פון די אפיסעס פון די אמעריקאן עקספרעס קאמפאני אין אייער שטאט אדער אין איינע פון די אפיסעס, וואס מיר צייגען דא אן, אדער שרייבט פאר אויסקלייבט צום רעוירענט סענעדזשער פון איינער וועלכען אפיס.

**AMERICAN EXPRESS COMPANY**  
**2 E. BROADWAY 17 W. 23RD STREET**  
**17 ו. 23טע סטריט 2 איסט בראדוויי**  
פארנער מינעסע עוועניו. פארנער סאטמאם סקווער.

22 וועט 15טע סט. 118 וועט 39טע סט. 1251-23טע עוועניו  
11 וועט 125טע סט. מאריס פארק און 180טע סט. 2131 בראדוויי  
3טע עווע. און 41טע סט. ברוקלין. נ. י. 876 בראד סט. נאור, נ. י. דזש.

כמעט אין יעדע געגנט, כמעט אין יעדע שטאט און שטעטל, וואו עס איז נאך דא א רעזידענץ פון אונז, דאס איז אויך פאראן אן אמעריקאן רעזידענץ אפיס. כמעט דורך יעדע פון דעזע אפיסעס, מעהר ווי 50,000 איז צעהל, קאנט איהר שיקען געלט נאך דער אלטער היים דורך די אמעריקאן עקספרעס קאמפאני.





די אמאלנאמייטער וואל „אויפגעלייגט“  
ווערן אים „אונזעלעכע“ אָנאַנאַ  
צוויי וואס פארברענט געזען געווען.  
1- פירמע האט באקומען א צייט  
וויילנען אינדישענאישן, ווען די יוניאן  
האט אפגלייט, איז די נאנצע וואל א  
בעגעגעכען געלייגטן צו א רעפער  
וועלכער האט געדארפט אויסשטירערן  
די נאנצע פאנע און אָפגעבען זיין האט  
ריכט צום קאורט. דער רעפער האט  
משמעות, ווי נישט שטארק געלייגט מיט  
זיין רעפארט. ער האט ווי געקומען  
גענוג צייט, נאך דרוי וואך שטודירן  
האט ער געלייגט לעצטע וואך אָפגעגעבען  
זיין רעפארט. דער רעפער איז געק  
מען צום שלום, אז די פירמע איז בא  
רעכטיגט צו אן אינדישענאישן, אבער  
צו קיין רעמדישעס איז נישט בארע  
טיגט, און אז די אמאלנאמייטער איז א  
פאלישטענדיג געזעלעכע טרייד יוניאן  
קענענשאפט וואס ווענדעט אן איז  
איהר קאפא רי וועלכע מיטלען וואס שלע  
טרייד יוניאנס.

דעם רעפער׳ס באריכט אין א פאך  
שטערניגע רייזשאונג פון דער אמאלי-  
נאכטייער, כאטש עס איז נאטירליך דאס  
זייטן געווען א יודרישער פראצעס  
פערסענליכע דעם פאקט, אז זי האט  
א רעכט צו עקזיסטירען אלס ארייטער  
גראטנאציאן. עס איז א פאקט אז  
קלאנע וואלט אין א ניו יארקער געריכט  
אויפגענומען געווארן היינט צו טאג  
דער דאזיגער פראצעס אין אבער מאנע  
פאנען געווארען אין דער היסטערישער  
צייט בארד נאך דער מלחמה, אין 1920  
און דאן האט זיך א קאדער צוגעהערט  
ערנסט צו יעדער גארשישע קלאנע וואס  
איז געבראכט געווארען גענען אן איר  
צייטער גראטנאציאן.  
אלעס וואס עס בלייבט איבער פון  
די אלע קלאנען גענען דער אמאלנאמיר-  
טער איז דער צייטווייליגער אינדושטרי-  
שאן גענען איהר. אבער אין ארייטער  
קעמפס איז שוין דער אינדושטרישן  
געווארען אזא שטערניגע ערשיינונג,  
דער רעפער׳ס האט שוין פשוט גיט גע-  
קענט געהן גענען דעם גייסט פון דער  
צייט אין האט געמוזט מיט עפעס בא-  
גרייטען די פירמע, וועלכע איז משמעות  
אויף גרויסע צרות.

דירען פון דעם קלענסטען פלייז וואס א  
שיינעלע קען מאכען, און ער באהערט  
אויף די איינען זיך צו באהאלטן, און  
נען דער נעסטער בלחש, אפילו „ווען  
כיר ואלען צוליב דעם דראפן אינעם  
בען אינזער פאליטישע האפנונגען אויף  
פארעכטיגע“.

עס איז איבערגי צו וואנען, אז וואנען  
וויילס רעדע איז געווען ווי א באמבע  
אין דעם לאנדע פון די פאליטישע ציי-  
ניסטען, און דער קלאס צוריק האט  
ניט געלאזט לאזן ווארטען אויף זיך.  
אויף וואנזשיל'ס קאפ האט גענוצט  
צו האנדלע א רענע פון קריטיק פאר  
זיין רעדע, פון אלע זייטען איז ער  
קלעהרט געווארען, אז זיינע ערפלעהרונג  
נען זיינען, א באליידיגונג פאר דער פא-  
לעטישע באוועגונג און האבען ניט קיין  
ממשות'דיגען גרונד, פון דעסטווענען  
וועט לאזן בלייבען דער איינדרוק פון  
וואנזשיל'ס רעדע איינצוקרייזט אין די  
מחזות פון אונזעהליגע מענשען, זיין  
לידענשאפטליכער ארויסטרטן גענען  
דעם ווערטלאזען בריטישען מאנארט אין  
פאלעסטינע צו שאפען דארט א „נשיא“  
נאלע אידישע היים“; זיין קלאגע, אז  
ענגלאנד שפילט דא בלויז קאלאניאלע  
פאליטיק אויף דעם רעכענונג פון דעם  
אידישען פאלק וועט האבען א נויאל-  
דיגע ווירקונג, צו איינער שטימט איין  
מיט וואנזשיל'ן אדער ניט, יעדענפאלס  
איז אין זיין רעדע פאראן גענוג מא-  
טעריאל פאר די שטיצער פון ציוניזם  
אין אמעריקא, איבער וואס זיך צו פאר-  
טראכטען.

די אטאלאגאמייטער וועט דאך נים  
 „וויסנעדיגס" ווערען.  
 אונזעפער מיט דריי יאָהר צוריק  
 האָט די אטאלאגאמייטער קלאָרדינג וואָר  
 קערס אין ניו יאָרק אנגעוויזען אַ קאָפּ  
 צו יוניאָניזירען דעם שאַפּ פֿון דער מאַרק  
 אַרנאָיס פֿירמע, וועלכע האָט נים נאָר  
 געהאַט אַ נאָן־יוניאָן שאַפּ נאָר סלענט  
 אויף דיסקרימינען גענען יוניאָן־לייט.  
 די פֿירמע האָט אָנגעפאַנגען אַן אינ־  
 רשונקס־שאַפּ־פֿראַגעס גענען דער אטאל־  
 גאמייטער. ווי האָט נים מעהר פֿאַר־  
 לאַנגט ווי צוויי טאָזען — אַ מערסטע  
 מיליאָן דאָלאַר שאַדען־צוואַנג, און אַז

נעווען דער שטאָלץ פון דער אַרבייטער  
באוועגונג. פאַרוואס איז עס נעווען מער  
ליך אין ענער זייט צו שאַפֿען אַזא שטער  
נע יוניאן? ווייל מיר האָבען אלע נע-  
האָט אַזא שטרעבען — אַפּפּראָפּיאַט  
שטאַרקע יוניאן און אַיינצופיהרען מער  
רעפּאָרטע אין שאַפֿ.

היינט זיינען די ליידרס טיילארס פאַר  
גומפּס נאָר מיט וועלט פּאָליטיק און זיי  
זעהען נישט וואס אַרום זיי טוט זיך. זיי  
זעהען נישט אַפילו, וואָרום עס זיינען  
אויסגעוואַקסען א סך נישט-יוניאן שטער,  
וועלכע שטעלען צוריק צו דער אלטער  
שקלאַפּעריי.

בידער ליידס טיילארס! עס איז  
שוין די העכסטע צייט איהר וואלט אויף  
הערען פארנעמען זיך מיט זאכען וואס  
האבען נאר גיט צו טאן מיט איינער יך  
ניין. גיט אוממיטל אנדער די מעכגערס,  
„נאך וואס וואלען איר קומען צו די  
מיטינגען? זעהן ווי מען פרינט זיך  
ארום פאר גארנישט? ואל מען בער  
סער זעהן פון וואס מיר דארפן א לעבן  
מאכען.“ און אזוי דאס גיט דער אמת  
האלטן די ליידס טיילארס זיך דערשט  
יענע יאהרען, ווען מיר האבען גענוג  
געזען צו בויען אונזער יוניאן; מיר האבען  
דעמאלט אויך געהאט מינינגספארטי  
דענהייטען, מיר האבען אבער פארשטע  
געזען אז אזוי לאנג ווי מיר וועלען גיט  
האבען קיין שטארקע יוניאנס, וועלען  
אונזערע איידעלאען קיינמאל גיט פאר  
וויקליכט. ווערען, נאך דורך דעם קאמף  
פאר דעם טאג מעגליכען לעבען שפירען  
מיר אונזער צוקונפט פון א בעסערע  
וועלט.

ליידים טיילאָרס! קומט צו די מי  
טינגען, רעדט צו די ארבייטער פון  
טרייד. רופט זיי אין דער יוניאן. מיט  
פאראייניגטע קרעפטען וועלען מיר מאַך  
כען בעסער אונזער לעבען, שעהנער אויף  
זער וועלט!

לאמיר אויפהייבען צוריק אונזער  
שטאַל אין דער ארבייטער באוועגונג.  
דזש. גאלדשטיין,  
רזשענעראל אָרגאַניזער,

**סיקעטס צו האלבע פרייען**

די מיטגלידער פון דער אינגערער  
שאנאל קאנגען באקומען מ'קענט צו האל-  
בע פרייען פאר דעם ווייזלין רייסיטעל  
פון דעם פוילישען מידע-שולדער ברא-  
ניסלאוו הובערמאן, פריימאג אוועגס,  
דעם 26טען קאמפער, אין טארנעני האל.  
די מ'קענט קאן מען באקומען ביי  
דזשעזע טען, אין 32 יוניאן סטור,  
ווען מען צייגט איהם א יוניאן-קארד פון  
אונזער אינגערענשאַל.

ברידער ליידים טיילאָרס!  
אין אונזער שניידערשער וועלט' איז  
אין די לעצטע פאר יאָהר פארנעקומען  
נױעס ענדרונגען. די דרעסעס האָבען  
געמאכט אַ רעוואָלוציע און האָבען אַרױס-  
געטריבען די ווייטס און סקיטס פון  
טרייד. די קיפּ און דע רע לױזער כּאלאס  
האָט אַרױסגעשטופּט דעם סױט פון  
טרייד, און די נײַט־אַרמאַניזירטע מיילאָך  
פון די קאסמאָס דרעסעס טרייבען אַרױס  
די גענער פון דעם ליידים טיילאָר  
טרייד!

דער ליידס טיילאך אין איצמער צווישען דעם השמער און קאווערלע: פון איין זייט די ספייילס, פון דעם צווייטען זייט די טייללאך, וואס שרייטען פאר א קלנגערען ליוו און לענגערע שטונען דען. און דערצו האט ער נאך געגען זיך די ליידס טיילאךס וועלכע ארבייטען אין די ניט יוניאן שפעער און נאך בען דערמיט אונטער דעם פונראמענט פון די ארגאניזירטע ארבייטער. וואלט איינער האט געלויבט, אז היינט צו טאג ארבייטען ליידס טיילאךס אין די ניט יוניאן שפעער 48 און 60 שטונדען א וואך, און די ווייזערע וואס זיי קריגען זיינען קליינע? און דערצו נאך אין דער סיווא אזוי קורץ אז איידער מען וועט זיך ארום אין שוין נאך דעם סוף זאגן און ער דארף שוין ווייטער ארום געהן איבער די "קלויג סטאף" און וועט א נייעם דזשאבעל.

ניס אומזיסט זאגט מען, אן די פאן  
שאפט עקזיסטירען איצטער צוליב די  
ליידס סייפאָרס. איהר וועט ביי קיין  
ארבייטער פון אונזער טרייד ניס זעהן  
אויספיל פאן טיקעסס, ווי ביי דעם איר  
מיסט פן דעם נאָדעל טרייד, וואס בא-  
פועט די רייכע ראמען !

דער ליידים טיילאר האלט פון זיך  
זעהר פיל, ער מיינט אז אלץ ווייסט ער,  
אבער ווי צו זיין א יוניאן מאן און אַז  
האלטען א יוניאן, אז מען זאל נישט דאָר-  
פּען אלע מאָל אָנפאַנגען אויף דאָס ניי,  
דאָס ווייסט ער נישט. עס ווייזט אויס, אז  
ער האָט ליב שטענדיג צו קאָמפּשען דעם  
שטיין באַרג ארויף. דאָכט זיך, שוין  
נעווען נאָנט הויך, און ווייטער אַרונטער!  
עס איז נעווען אַ צייט, ווען די ליי-  
ד'ס טיילאַרס פון ניו יארק זיינען נעווען  
100 פראָצענט אַרנאָניזירט און האָבען  
אָנגעטראָרעט דעם גאַנצען סטרייט. זייער  
יוניאן איז נעווען די ערשטע וואָס האָט  
אָפּגעשאַפט שטיין אַרבייט, איינגעפיהרט  
אַ מינימום סקויל, און פאַרשלאָסענע די  
שטונדען פון דער אַרבייט, און די פאַר-  
זאָמערונגען פלעגט מען אָפּהאלטען אין  
קאָרנענע האַל, ווי עס פאַסט זיך טאָקע  
פאַר אַרטיסטען .... זיי זיינען דעמאלט

נייעס ענטהאלט אין זיך א סך מער  
ווי בלויז א סטראשונקס. איין זאך איז  
זיכער — גענעראל וואוד'ס ארמיני-  
סטראזיע אין די פיליפינען איז א גרוי-  
סער דורכפאל. גענעראל וואוד —  
"העלד", "דער מאן אויפ'ן פערד" —  
איז פון דער הארדינג-ארמיניסטראזיע  
באשימט געווארען אלס מיליטערישער  
גובערנאטאר איבער די פיליפינען. אג-  
שטאט דעם ציווילען גובערנאטאר וואס  
האט פארמאכטעט די פיליפינען צוואנג-  
ציג יאָהר צייט. ער איז באשימט גע-  
ווארען דערפאר, ווייל מען האָט געזע-  
כענט, אז אָט דעם "שטארקע מאן"  
וועט עס געלינגען אויסצולעשען דעם  
רעזעט פונם פון וועלכעסשטענדיגקייט  
אין די פיליפינער, און אין דעם איז ער  
א פאקטישער דורכפאל.

די פיליפיןען זיינען זעהר ווייט פון אמעריקא, און די אמעריקאנער עפענטליכקייט פארשטעהט זעהר וועניג זייערע פראבלעמען. איין זאך איז קלאר, אז די פיליפיןער פארזעהן כמעט פאליטישענדיגע זעלבסטשטענדיגקייט. און דער ערפאר, וואס די אונזעהענדיגקייט פארטיי האט געהאט אין די לעצטע וואהלען, — טראץ דער ביטערער געגנערשאפט פון די ארטיגע כאאטאמע און פון וואוד'ס אונטערשטופער, — צייגט, אז די פיליפיןער וועלען גיט איינפירען און א קאמף דאס וואס זיי האבען שוין געוואונען און אז זיי וועלען גיט אויפגעבען זייער קאמף פאר זעלבסטשטענדיגקייט. עס קען זעהר זיין, אז אין זייער קאמף גענען אמעריקאנער מיליטאריס זאלען די פיליפיןער אנווענדען די זעלבע מיטלען, וואס די אינזער ווענדען אן גענען דער בריטישער הערשאפט — זיך ענטזאנען צו האבען אירענער וועלכען מען וואלט מיט דער רעגירונג.

יערענפאלס, די אויסזיכט אין די  
פיליפינען אין א טרויעריגע, די לאנגע  
וואלט נאטירליך געקענט געענדרט ווע-  
רען, ווען די וואשינגטאנער געזינדן זאל  
באשיצן אונזערעמען א ליבעראלער  
פאליטיק אין דער פארוואלטונג פון די  
פיליפינער אינזלען, וואס זאל ביסלאכ-  
וויין פיהרען צו וואס מעהר ערלעבט  
רעגירונג דארט. עס איז בער שווער  
צו ערווארטען אזא ענדערונג פון דער  
עלכער רעזירונג, וואס האט געשיקט  
ווארדן קיין מאנילא מיט דעם אויס-  
דרייכלענע ציל צו ברעכען דעם ווידער-  
שטאנד פון די פיליפינער.

איז ציון א פארשוואונדענע האפנונג?

דער באריהמטער אידישער שריפט-  
שטעלער, איזראעל זאננוויל, האט לעצ-  
טען זונטאג ערקלערט פאר א נרויסער  
פארזאמלונג אין סאטמארענע האל, אז ציון  
איז א פארשוואונדענע האפנונג. זאגט  
ווייל האט געהאלטען א לאנגע רעדע,  
אין וועלכער ער האט געגעבען אז איבער-  
בליס איבער די פראבלעמען פון די רי-  
דען איבער דער גאנצער וועלט. ער  
האט אנגערופען „די ליג אוו ניישאנס“  
א „ליג אוו דעמניישאנס“ (פארמלוכונג).  
ער האט גערעדט וועגען דעם פקדום  
לען, וועגען דער ענגלישער פאליטיק  
אין פאלעסטינע, וועגען דער אמעריקא-  
נער יודענהייט, וועגען דער אמעריקאנער  
אימיגראציע-פאליטיק, און האט ער-  
קלעהרט, אז דער פאליטישער ציוניזם  
איז מױט און א פאלשטענדיגער דורכ-  
פאל.

זאננוויל'ס רעדע, וועלכע איז פאר  
שפרייט געווארען דורך דער ריידיא איי-  
בער נאנץ אמעריקא און ענגלאנד, האט  
געמאכט א גרויסע פארבר. עס האט  
זיך געפאדערט אן אייגענעוועהנליכע  
מאס קוראזש צו מאכען אזע וועאנמע  
ערסלעהרונג פאר א פאראמלונג וואס  
איז באשטאנען פון רעלענשאפטן צום  
מעריקאנער אידישע קאנגרעס, וועלכע  
זיינען מייסטנס ציינויסמען, זאננוויל  
אליין האט געשטיצט דעם פאליטישען  
ציינויס פון סאמע אנפאנג אן, און עס  
איז איהם מסתמא גיט געווען זעהר גוט  
גענוהם איצט זיך אפצוואקסען אן איהם.  
זאננוויל באטראכט אבער די וועלט ווי  
א פולווער-פאבריק, וואס קען עקספלאדירן

ווייזער וועגן פראהיבישאן.  
די רעדע, וואס גאנצערנאך פינטשאט  
פון פענסיוויניא האט געזען זונטאג  
געהאטען אין וואשינגטאן יענען דעם  
זיי אויז דער פראהיבישאןגעזעץ ווערט  
וורכגעפיהרט, האט פאראורזאכט א  
גרויסע סענאציע. פינטשאט האט ער  
קעהרט אין קראנע ווערטער, אז די  
דורכפיהרונג פון פראהיבישאן איז א  
גרויסער חסך; אז די הויפטכאמטע,  
וואס דארפען עס כלומרשט זעהן אז דער  
געזעץ זאל אפגעהט ווערען, העלפען  
אריין פארפיען דאס ראנד מיט  
שלעכטע, פארניפטערע שנאפס. אין  
ער האט אפן געפארט, אז די פאר  
אנטווארטליכקייט פאר דער דורכפיהרונג  
פון דעם וואלסטעדגעזעץ זאל צוגענוי  
זיין ווערען פון די ראזנע כאמטע אוי  
ארויפגעלעגט ווערען אויף זיין אים  
דערען זיי דעם פערזענלעך אריין.  
גאנצערנאך פינטשאט ווייס וואס ער  
רעדט, א הייב ביסער פון דעם  
וואס ער האט געטאן איז צוליב זיין  
אמביציע צו ווערען פרעזידענט. ער  
האט אבער יעדענפאלס געמאכט אן  
ערנסטען פארזוך דורכצופיהרען דעם  
פראהיבישאןגעזעץ אין פענסיוויניא,  
און האט זיין גרויסען ערפאלג ניט גע  
האט אין דעם. ער האט גאנץ פשוט  
ערקלעהרט אין זיין רעדע, אז די פער  
דעראלע כאמטע נופא וויען פאראנט  
ווארטליך פאר דעם, וואס אויז פיל  
שנאפס קומט אריין אין לאנד, און אז  
זיי אליין געהען כאכאר פון דעם דא  
יגען געשעפט.

דאס אלץ איז, נאטירליך, קיין  
נייעס ניט, און מען וועט עס מסתמא  
נאך גיך פארנעמען. דער אמת איז, אז  
ער שטאמט אגעשעפט איז א צו גוטער  
געשעפט, א בעסערער געשעפט ווי אמאל  
ווען קיין פראהיבישאן געוועז איז נאך  
ניט געווען — עס איז דא גענוג אי פאר  
דעם פראדוקטורן די שטאפ, אי  
פאר דעם שטעקולאנט, אי פאר דעם  
וואָס פארקויפט די משקה דירעקט צום  
קויפער און אי פאר די וואָס באשיצען  
דעם האַנדל. דערפאר דארף קיינער  
ניט מורא האָבען, אז דער וואָקסטער-  
געוועז וועט חילצה אָנגעשאפט ווערען  
אָדער ממשות'דיג געענדערט ווערען. ער  
איז א גרויסער קוואַל פון הכנסה פאר  
צופיל עלעמענטען אין לאַנד, און וואָס  
עס באצאָהלט זיך איז כידוע א גוטע  
זאך.

נאטירליך, דער לעכערליכער אָנשטעל פון דורכפֿירערן דעם געזעץ וועט פֿורם. דעסטוועגען ווייטער פֿאַרטרעטענעס ווערן דער. די אַזויס און די מאָוס וועלען פֿון צייט צו צייט כאַפֿען אין זייער נעץ די קליינע פֿלאַטקעס, וואָס שווימען אַרום ביי די ברענען פֿון דעם גרויסען שטאַפֿסיים, און די דאָזיגע פֿלאַטקעס וועלען באַשראַפֿען ווערען לויט דער פֿור לער שטרענגקייט פֿון געזעץ — אויב זיי קענען ניט דערגרייכען צו די פֿאַליטי־שטענע אין צייט. דער רענעלמעסיגער, אַזוי צו זאָגען „לעגיסליטער“, גרויסער שטאַפֿס־האַנדעל וועט זיך ווייטער אָנ־געבען אונגעשטערט, ווי עס דאָרף אָנ־געבען א גרויסער בכבוד־ער געשעפט אין די גרויסע, גומ־איניגעשטעלטען לאַנד ווי אונזער לאַנד איז.

דער שטורם אין די פיליפינען.  
פון די פיליפינאנזלען קומען אן  
מעהר באאנדרהיגענדע נייעס. עס איז  
דא א געפאהר, אז דאָרט זאל אויס-  
ברעכען אן אויפשאַנד אַנטקעגען דער  
שטרענגער און ברומאלער פּאָליטיס פון  
דעם דאָרטיגען גענעראל-גובערנאַטאָר,  
אונזער אלטער באַקאַנטער גענעראַל  
וואַרד.  
עס קען זיין, אז די דאָזיגע באַריכ-  
טע, זיינען ניט מעהר ווי „קאָמונאַליש“  
דער דער זייט פון גענעראַל וואַרד'ס  
פריינד, כדי דערמיט צו פאַרדעקען די  
שעהנע מעשים פון זיין אַדמיניסטראַציע  
אין די פיליפינען. דאָס איז אן אלטער  
שטאַנדיאַרד, וואָס איז שוין אויסגעפרובירט  
עוואָרען הונדערטער מאל פון הערשער  
און פאַרשיידענע אונטערקאָסטע קאָלאָ-  
ניעס. און עס קען אויך זיין, אז די

Act of October 3, 1917, authorized on January 1, 1918



# טרייד און ארגאניזאציעס פראגע

## א בריף פון באלטימאר

אומגעפער מיט א 12 וואכן צוריק האט באלטימאר דורכגעמאכט א גענעראל סטרייק, א סטרייק מיט אלע פאקטאָרעס, מיט אַרבעטער, פּיסקערס, האַנדלסגעווערן, געבראָכען די ביינער, אינדוסטריעלע און קלל אלץ וואָס באַהייט אַ סטרייק, און וואָס ס'ווערט אַנגעווענדעט געווען סטרייקערס האָט אויך אונז, באלטימארער, מיט געפּעלט. די אורזאכען פון סטרייק, אָדער סטרייקס בכלל, ווייסט מענטש יעדער יאָר נישט. מען סטרייקט מיט צוליב צייטפּאַרטייב, נאָר ווייל ווייטער צו שטאַלפּען אונטער די זעלבע באַדינגונגן נען איז פשוט געווען אוממעגליך.

באלטימאר איז געשטאַנען אויף אַ שטופּע פון פּאַלשטענדיגער רעפּראַזאַנטיזאַציע, אורזאכען פאר דעם איז דאָ גענוג. נאָר מיר וועלען זיך נישט אריינלאָזען אין חקירות, ס'קאָן אונז צו ווייט פאַרפּירען, וועלען מיר צוגיין צום פונקט.

ברודער האַלפּערן, דער מענעדזשער פון דעם איסטערן ארגאניזאציעס-דירעקטאָרעט, האָט מערערע מאל באווכט באלטימאר, האָט זיך גע'עצה'ט מיט דעם מעהר אַקטיווע מעמבערס, וואָס עס קאָן געטאָן ווערען, אז באלטימאר זאל זיך נאָך אַמאָל אוועקשטעלען אין די רייע פון די ארגאניזאציעס קלאָמפּאקטער אין אמעריקא. און נאָך אַ רייע קאָנפּערענצען און באַראטונגען מוצד, דער ג. ע. ב. איז באַשלאָסען געוואָרען, צו שיקען אין באלטימאר אַרגאניזאציעס צו בעארייטיגען די פעלד.

דעם 28טן רושן איז אַ גענעראל סטרייק גערופען געוואָרען, מיט די בעסטע אויסזיכטען פאר אַ שנעלען וועג. אויף דעם רושן פון דער יוניאָן האָבען זיך אַפּגערופען שפּער, וואָס מיר האָבען נישט געהאט די קלענסטע תּאָפּונג צו אַרגאניזירען. אָבער די אַרגאניזאציע וויינען דאָרט געווען אַזעלכע מיטעראַבלע, דאָס אפילו ווי האָבען זיך אַפּגערופען אויף דעם ערשטען רושן פון דער יוניאָן.

איז אָבער אונזער מול אזא ביסעל דער, אז נאכדעם ווי די באלעבאסעס האָבען נאָכגעזעהן אלע פּרינציפּעלע פאַרענדונגען, ווי אַ יוניאָן שאַפּ, בעסערע אַרבייטס-קאָנדיציעס און אויף אַ הער ברענגען אין די ווירדשעס, האָט נע-פעלט איין זאך צו סאכען דעם זיג פאַל-אָטענדיג, און דאָס איז קלאָוקס פאר די אַרבייטער צו האַלטען זיי באַשעפּטיגט, און גענען דעם קאָן אפילו נאָט אויף נישט העלפען. און ס'איז זעלבסט פאַרשטענדליך, אז נאָך אַ סטרייק מיט אַ לעממענט וואָס ווייט נאָרנישט פון טרייד-יוניאָנים, זאל אזא ערשיינונג בריינגען אַ רעפּראַזאַנטיזאַציע. די בא-לעבאסעס פון ווער זייט פאַרפּעלען גע-וויינליך נישט אויסטייטשען דעם שטיל-שטאַנד אין דעם אינדוסטריע אלס אַ מאַלגע פון דער יוניאָן; אַז די יוניאָן איז שולדיג אין דעם וואָס ווי האָבען קיין אַרבייט נישט. דאָן נאָך אַ פאַקט. דער וויכטיגסטער שאַפּ, אין וועלכען זיין פּעל ענערגיע איז אַנגעווענדעט געוואָרען, און וואָס איז פאַקטיש דער מעהר פון קאָנסענצע פאר די באלטימארער קלאָוקס מאַנופעקטורערס, איז פאַרליבען נישט אַרגאניזירט. די בא-לעבאסעס פון דעם שאַפּ האָבען זיך אַרומגערינגעלט מיט שוואַרצע אַרביי-טער, מיט אַרבייטער וואָס האָבען זיך פאַרוויפט צו די באלעבאסעס, אין שטומען! ווען פון וואָרט, מיט ליב און לעבען! ווי האָבען געמאכט אינדר-וועלטע אַנטימענטס, גענומען, באַנדר-סעס" א. א. ו. די באלעבאסעס, זייענדיג זיכער מיט ווערער שטאַלפּען, האָבען פאַרקויפט ווערער סאכפּעלס ביי-לענע, און ווי האָבען אַ וועלט מיט אַרבייט. און די באלעבאסעס פון די יוניאָן שפּער האָבען אויף וואָס אַנ-צווייגען: "איהר זעהט. דאָרטען איז נישט זאך ווי יוניאָן שאַפּ, האָט ער אַרבייט. אויך זאך ווי יוניאָן גענען אַרבייט" און עס איז געוואָרען אַ געלאף צו דעם סקעב שאַפּ, נישט פּרענענדיג וויפּיל ווי וועלען קריגען פאר דער אַרבייט, און מען אַרבייט דאָרט נאָר אזוי ווי אין די אלטע צייטען, פון 75 ביז 80 שטונ-דען אַ וואָך.

איז עס געווען אַכטאָלום אוממעגליך צו אַרגאניזירען דעם שאַפּ? פּרענט יעדען קלאָומפּאקטער, וועט עס זאָגען, אז עס. מען האָט איהם זיכער נע-קענט אַרגאניזירען. א.י. סטייטס, פאַר-וואָס האָט מען דאָס נישט געמאָל? שטעמט מען זיך נישט, און מען זאָגט אז

מיר האָבען נישט געטאָן גענוג עפעקטיוו ווע אַרבייט. זעהט איהר, די באלעבאסעס זיינען אַ סך מעהר קלאַסענאָואוסט. ווען זיי גלויבען אז זיי קאָנען האָבען אַ נעחון קאָן דער יוניאָן, טוען זיי דאָס. נישט אלעמאָל גילט זיי. אָבער מאַכען אַ פאַרוואַך מיט דירעקטע מעטאָדען אָדער אינדרעקטע, דאָס פּרובירען זיי אלעמאָל.

א געוויסער באלעבאס האָט זיך גע-טראכט: צו וואָס האַלטען דעם אַנ-רימענט מיט דער יוניאָן? אַ פאַר פאַרקויפטע נשמות אין זיין שאַפּ האָט ער, וועט ער מיט ווער הייליך בלאַפּען די יוניאָן. און ער האָט זיך גענומען צו די אלבע מעטאָדען פון קאַרפּאָריר-שאַנס, איינער שטיק אַרבייט, איינער וואָך אַרבייט, אַווערטייט וויפּיל מען וויל, און פאַר וויפּיל ער וועט זיין גרויסמיט צו באַצאָלען. און ער האָט געלויבט, אז ס'איז הפּער פעט-רושקע. דאָס איז אַ באלעבאסעס, וואָס לעבט מיט דעם נאָך פון ווייטשיק בראַדערס אין פּילאדעלפּיא. אַן אַנ-פראַגע איז געמאכט געוואָרען ביי ברודער האַלפּערן, אויב די יוניאָן קאָנפּ-ראַליזט די אַרבייט וואָס ווערט גע-מאכט פאר דער פירמע. און די ענ-דע איז, אז אויב דער קאָנסערוט באלע-באָס וועט וועלען, וועט זיינע מאַשינען זאָלען זיך דרייען, וועט ער מווען האָ-בען אַ פאַלשטענדיגען יוניאָן שאַפּ.

עס זיינען דאָ איבלען, וואָס מאַכן כעס סאָל איז אַ שאַנדע און אַ ווייטאָג אַרויסצובריינגען דאָס אין דער עפעקט-ליכקייט. דער רעזולטאט איז, אז דאָס דענענערט דעם מאַראל פון די אַר-בייטער און ס'האָט אַ דעמאָראַליזירענ-דען עפעקט אויף דער אַרגאניזאציע. איך גלויב קוים, אויב אירגענד אַן אַנדער שטאַנד לייזט פון דעם. דאָס קוקט אויס צו זיין אַ ספּעציפּיש באלטי-מארער פּראָדוקט. דער ריכטיגער נאָ-מען פון דעם איבלע איז, "רייסעס". דאָס ווערט אויך באַצייכענט מיט דעם נאָמען, ווי סוסים, אָדער פּאָניס. און אונזערע קלאָומפּאקטער, אַנשטאָט צו היר-טען און פאַרטיידיגען ווערער דושאבס, און גלייכצייטיג זייער יוניאָן, האָבען אַלץ אין דער אדמה. אין דער פריה קומט מען צו דער אַרבייט, און נאָך דינער הויבט מען זיך איהר און מען פאַרט אַוועק צום רייס-טראַק. די בא-לעבאסעס זיינען שטאַרק אומצופרידען. ווי האָבען טענות צו דער יוניאָן, און דאָ מוז מען זאָגען אז זיי זיינען גע-רעכט. ווי סטראַשען, אז אויב דאָס וועט פאַסירען אויף ווייטער, וועלען זיי נישט אַרויפלאָזען צו דער אַרבייט. און זאָל דאָ געזאָגט ווערען, אז אויב די בעל מלאכות גלויבען, אז די יוניאָן וועט זיך פאַרווילען אין אַ קאָמפּע-פאַרטיידיגען ווערער דושאבס, האָבען זיי אַ גרויסען מענות. דאָ וועט זיין איינס פון די ביידע: אָדער נייען קלאָוקס, אָדער געהן אויפ'ן רייס-טראַק.

מיט אַ שטיקעל צייט צוריק איז דערהאַלטען געוואָרען אַ צושריפט פון פאַניאַ מ. קאָהן, סעס. פון דעם אינ-טערניישאָנאַל עדיקאציעס און דעפּאַרט-מענט, אז אונזער קאָסאָל זאָל אַפּאָני-מען אַ עדיקאציעס און קאָמפּע צו טאָן עדיקאציעס און אַרבייט פאר אונזערע מעמבערס. די קאָמפּע האָט זיך אָנגע-נומען, אָבער טאקע נישט מעהר ווי אַלס חוב. צום ערשטען מיטנג, וואָס די קאָמפּע האָט געהאט, האָט איהר גע-קענט פיהלען די אַפּהענדיגקייט. דעם פעסימיום, אז עס וועט נאָרנישט זיין. מיר האָבען שוין איינמאָל פּרובירט, און עס איז נאָרנישט אַרויסגעקומען. אָבער קיין זאך ווערט נישט געטאָן, סיינען און מען נעמט זיך — אזוי ווי דער אַמע-ריקאַנער זאָגט — טו מעיק עי האַנעסט עפּאַרט. מיט פאַניאַ קאָהן, סעס. פון דעם עדיקאציעס און דעפּאַרטמענט פון דער אינטערניישאָנאַל, האָט אומגעפאַר-דערט צו רופּען אַ טינגען פון אונזערע מעמבערס. אזוי ווי זיי פאַהרן אין שיקאַגאָ, וועט זיי אונטערוועגס באווכען באלטימאר, און זיי וועט זיך איבערציי-גען, אויב אזא זאך ווי עדיקאציעס וועט האָבען אירגענד וועלכען צוציר-הונגס קראַפט פאר די באלטימארער קלאָוקס מאַכער, און פרייטאג אונטען, דעם 15טן אָקטאָבער, איז געווען אַ פאַרזאמלונג פון אונזערע פרויען מע-בערס. ס'איז געווען אַ נאנז היבשע פאַרזאמלונג, און מיט קאָהן האָט גע-טאָן איהר כעס צו איבערצייגען אז

מען דארף פאַר בילדונג קיין מירא נישט האָבען. און בילדונג איז צעטיילט פאַר אַלעמען. אויך מיט וואָרפּאָן, אַ געוועזענע לערערין, פון דער סטעט פאַר דער אינטערניישאָנאַל, וואָס גע-פינט זיך יעצט אין וואַשינגטאָן, האָט גערעדט. דער ענטוואַרס פון די פרויען מעמבערס פאר בילדונג האָט אזוי דער-מונטערט מיט קאָהן, און איהר איינ-דרוק איז אז באַטימאָר איז נישט אינ-גאנצען האַפּלונגסמאַך.

א צווייטען מאל האָט מיט קאָהן אַרעסטירט דעם רעזעלען מיטנג, שבת, וואו די נאנצע מעמבערשיפּ האָט מיט באַטייטערונג גוטגעהייסען די פאַרנע-שאַנגענע פּראָגראַם פאר בילדונג. די ערשטע סעסיע פון 3 לעסאָנס ווערט געגעבען ביי מיט וואָרפּאָן, און זיי וועלען זיך אָנפאַנגען פרייטאג אונטען, דעם 19טן אָקטאָבער, נאָכ-פאַלגענדיג מיט פרייטאג, דעם 26טן אָקטאָבער און ענדיגענדיג זיך מיט פרייטאג, דעם 2טן נאָוועמבער. אויב די ערשטע דריי לעסאָנס וועלען זיך ארויסצייגען פאר אַן ערפּאָל, וועלען געמאכט ווערען אַראַנדזשמענטס מיט מיט וואָרפּאָן פאר נאָך אַ סעסיע פון 3 לעסאָנס. ס'וועלען אויך געמאכט ווערען אַראַנדזשמענטס פאר לערשטורס איבער פאַרשיידענע גענעראלע פּראָגראַם, דער נאנצער צייט פון ווייטער סעזאָן. די לעקטורס וועלען אָנגאָסירט ווערען באַצייטענט.

### וועגען אַן אַפּגעבראכענעם מי-טינג פון לאקאל 9

ווערטער רעדאקטאָר פון דער, "גע-רעכטיגקייט": אזוי ווי עס איז געווען באַריכטעט אין דער, "גערעכטיגקייט", אז די לינקע האָבען אַפּגעבראכען אַ מיטנג פון לאַ-קאל 9, ווען אַ מעמבער האָט זיך אַוועק-געשטעלט ריידען פאר דעם צושריפט, וויל איך באַקאנט מאַכען, אז איך בין דאָס דער יעניגער, וואָס האָט זיך אַוועק-געשטעלט ריידען און די "לינקע" האָבען מיר נישט געלאָזט, ווייל זיי זיינען געווען פאַראַנטווערטליך איך זאָל ביי דינען מיטנג נישט ריידען. אזוי שנעל ווי איך האָב זיך אַוועק-געשטעלט ריידען, האָבען די מעמבערס פון דער, "טרייד יוניאָן עדיקאציעס און דעפּאַרט-מענט" פון דער, "גע-רעכטיגקייט":

ליג" זיך אויפגעשטעלט און געמאכט איז טומער, אז דער מיטנג איז אַפּגעבראָ-כען געוואָרען. איך האָב געטוישט צו איבערצייגען די מעמבערשיפּ, און דער צייט יאָט פון דער אינטערניישאָנאַל ליג דאָס גאָרענט וואָרפּאָן, וואָס איז אַ גערעכטער, איך בין איבערצייגט, אז דינער צושריפט איז איינער פון די ווייב-טינגסטע פאר דער טייד-יוניאָן, און נאנז און פאר דער קאָמפּאקטער יוניאָן בפּרט. איך ווייס, אז די "ליג" איז נישט קיין ליג נאָר אַן אַפּאָזיצאָניזאָן, זיי וויל דיקטירען איהר יוניאָן-ברעכערשיפּע פּאָליטיק.

איך וויל דאָ אַלצייגען אַ זאך, ווי אזוי דינע ליג דיקטירט איהרע מעמ-בערס ווי אזוי צו האַנדלען אין דער יוני-יאָן. ווען עס איז פאַרנעקומען די פרא-גע ביי דער ליג ווענען שטיצען די "פרייהייט", האָבען זיי באַשטימט אז לאקאל 9 זאל געבען 300 דאָלאַר, און נאכדער זיינען זיי געקומען און כלומירט געמאכט אַ פאַרשלאָג, אז מען זאל דינע יוניאָן-ברעכערשיפּע, "פרייהייט" שטיצען מיט 300 דאָלאַר.

איך פאַרדאָס די, "פרייהייט" פאַר'ן שרייבען, אז אַנענטען פון, "פאַרווערטס" און פון די אינטערנעשאָנאַל באַאמטע האָבען געבראכען דעם מיטנג. איך בין קיינמאָל נישט געווען קיין אַנענטע פון קיין נעס. איך בין פאַר די לעצטע 18 יאָהר אימער געווען אַן איבערזעכענער יוניאָן-מאַן און איך האָב אימער געהאַלפּען בויען די יוניאָן, און דערפאַר קרענקט מיר ווען איך זעה אז מען וויל איהר צוברעכען.

מיט ברודער גרוס, סעס פיינבערג, מעמבער לאקאל 9.

### צו די בראַנזווילער מעמבערס פון דער אינטערנעשאנאל

די, "שובערט סינגינג סאָסייעטי", וואָס איז געווען אַרגאניזירט פון לאַ-קאל 11, איז יעצט ריזאָרגאניזירט גע-וואָרען און איז געשטעלט געוואָרען אונטער דער אויפזיכט פון דעם אינ-טערניישאָנאַל עדיקאציעס און דעפּאַרט-מענט. מיר פאנגען יעצט אַן אונזער ווייטער סעזאָן מיט דעם זעלבען לע-רער, ה. ל. ליאָו, און מיר זיינען גרויס אויפגענומען נייע מיטגלידער פאר דעם כאָר. יעדער מיטגלידער פון דער אינ-טערניישאָנאַל, וועלכער האָט אַ נייגונג צו געזאנג, האָט יעצט די געלענעהייט זיך אָנצושליסען אין אונזער כאָר. אַ כאָר איז נישט קיין קלוב און קען נישט אויפנעמען קיין מעמבערס אַ נאנז יאָר. מען צייט, אפילו זיך צו און מאַכט אייער אפליקאציעס צום סעקרעטער ה. שטענסאָר, 219 סעקמאַן סטריט.

דער

# אַרבייטער רינג

אין דער גרעסטער און שטאַרקסטער ראדיקאַלער אידישער אַרבייטער אָרדען אויף דער וועלט.

**פאַרמאָגט — \$2,500,000.00**  
**מיטגלידער — 83,000**  
**ברענטשעס — 740**

דער אַרבייטער רינג שטיצט יעדע וויכטיגע קאָמפּאקט-שען און פּאָליטישע קאָמפּאקט-שען.

דער אַרבייטער רינג איז דער קול-טור צענטער אין דער אידישער אַרבייטער באַוועגונג.

דער אַרבייטער רינג איז דער איינציגער אידי-שער אָרדען, וואָס האָט אַן אייגענעם סאַניטאַר-יום פאַר זיינע קאַנסאַמפּטיוו מיטגלידער.

מעמבערס ווערען אַריינגענומען אין עלטער פון 18 ביז 45 יאָהר.

אויב איהר זייט נאָך נישט קיין מיטגליד, שליסט זיך גלייך אָן!

נאָך אויסקונפט זיך ווענדען:

## THE WORKMEN'S CIRCLE

175 EAST BROADWAY, NEW YORK, N. Y.



# וויכטיגע פאסירונגען אין דער סעמפל-מאכער יוניאן לאק. 3

דזשענעראל מעמבער מיטנינג, איך קאן אייך איצט באריכטען, דאס מיר רופען א דזשענעראל מעמבער מיטנינג אויף שבת דעם 20טען סעפטעמבער אין ברייטעם שול, 726 וועסט עוועניו, פונקט איינס אויף גער נאכמיטאג. צוליב דעם צוועק וועט יעדער פון אונזערע מיטגלידער קריגען א ברייטע פאנאנענדיג איהם איבער דעם.

דער צוועק פון דעם מיטנינג איז פון גרויס וויכטיגקייט. לשונ שוין ווי מיר האבען אזא מיטנינג נישט געהאט, און פילע פראגען און באריכטען האבען זיך דורך דער צייט אנטוואמעלט, פון וועלכע מיר ווילען זיך מיט אייך דורכרידען.

פראגען ווי, די אקטיוויטעט פון אונזער לאקאל, דער פינאנציעלער צושטאנד פון אונזער לאקאל, רעליז און סאניטאציע ריוס פאנר, ווינען פראגען וואס דארפען יעדע פון אייך שטארק פאראינטערעסירען.

וויפיל עס זאל נישט ווין פאפולער דער געווינס פאר אונזערע סעמפל מאכער, פיהלען מיר דאך, אז עס איז נישט ענוג באקאנט צווישען אונזערע מיטגלידער דער געווינס וואס מיר האבען געקראנען נישט לאנג צוריק ביי אן אומפארטייאישען טריק באארד פאר אונזערע סעמפל מאכער. איבערהויפט די סעמפל מאכער, וואס ווינען פאראינטערעסירט אין דער פראגע טאקען נישט פארפעהלען צו ווין צו דעם דזשענעראל מעמבער מיטנינג דעם 20טען סעפטעמבער. מיר ווילען אייך איבער דער פראגע גרינדליך באריכטען.

גענוי ווילען מיר זיך אפשטעלען אויף דער ווייטערדיגער אקטיוויטעט אין אונזער לאקאל. איהר ווייסט גאנץ גוט, אז די צייט איז נישט לאנג ווען מיר ווילען דארפען שטעלען נייע פארערוונגען צו אונזערע בעלי בתים.

זאלען אלע די פראגען נישט ווין קיין נייעס אין וועלכע איהר זאלט זיך נעמיר נען אומבאקאנט ווען איהר וועט זיך דארפן פארטראכטען אין דער נאעהענטער צוקונפט. עס איז אייער פליכט זיך ערנסט צו פארטראכטען איבער דעם.

אט דערפאר רופען מיר דעם דזשענעראל מעמבער מיטנינג. מיר ווילען אייך אלע זעהן צו דעם מיטנינג, שבת, אין ברייטעם שול.

קינער פון אייך טאך נישט פארשעה לען. ליינט אלעס אפ אויף שפעטער און קומט צו אלעם ערשטען צום מיטנינג. מיר פארזיכערען אייך, דאס דער מיטנינג וועט האבען א גרויסען ווערט פאר אייך פער זענליך אזוי גוט ווי פאר אונזער לאקאל. די ווירקונג פון אן ערפאלגרייכען מיטנינג איז פון גרויס ווערט פאר אונזער לאקאל.

עס ווינען דא מענשען, וואס קאנען זיך נישט באפרייען פון זייערע אלטע נע וואוינהייטען, אדער געוויסע ארבייטען וואס זיי טוען אפילו ווען זייערע אומשטענדען ווערען אויף אזוי פיל גענער דערט דאס עס איז פאר זיי שוין נישט מער גענוג זיך צו האלטען ביי זייערע פריהערדיגע געוואוינהייטען, אדער א באדערפניש צו א ספעציעלער סארט ארבייט.

אזוי איז דער פאל מיט מיטטער קליין פון דער קלאס פירמע קליין און הארענ שטיין, וועלכער קאן זיך נישט אפגעווארען נען פון אליין ניהען. ווי נאך א סעמפל מאכער אין זיין שאפ, אדער אירנער און אנדערע ארבייטער אין שאפ נישט ארויס א שטיקל ארבייט כאפט דאס מיר. קליין אונטער און נישט ארויף א קאלער פאר, א פאר קאפס, און אמאל שפעטער זיך אויך נישט אונטערצוליינען א שטיק ארבייט. אט אזא מין סארט בעל הבית איז דאס. כלעבען עס איז א שוין, וואס ער איז א קלאס מאנפעסטורער.

ער האט אין זיך א שניידערשע נשמה. ער איז נאך מנוגלע געווארען אין א באס. עס וואלט נישט געשארט אין איהם די שניידערשע נשמה צו דערהאלטען און איהם ארויסקענען א יוניאן ביכעל, און זאל ער ווערען א "רעגולער" שניידער.

ד. ר. ב. י. עקסטינגעסער.

## קלאוקמאכער, אויפמערקזאם!

די קלאוקמאכער, וואס ווינען געווען באשעפטיגט ביי דער פירמע "פירוש קלאוק און סוס קאפס", וועלכע האט באגראבירט, ווינען געבעטען צו קומען אין אפיס פון גענאסע מאיר לאנדאן, דער לאיער פאר דער יוניאן, אין 802 בראדוויי. אין דעם אפיס איז דא שטעט פאר די פאלגענדע ארבייטער: מאסס ליוויי, אברהם לעווין, אזוי אנשיקאהער, קאנסעטא קאנסאליא, אראן שווארץ און סער שולמאן.

אין מיין לעצטען באריכט האב איך שוין אפגעוואקט דעם איצטיגען סיואן דאס לעבען. איך בין געווען כמעט ווי זיכער דאס קיין ארבייט וועט מעהר נישט ווין. נו, האב איך אבער דאס קאל גע-מאכט א טעות. איך גלויב, דאס איך בין נישט דער איינציגער אין דעם פאל, איך בין געווען גאנץ פעסימיסטיש גע-שטימט איבער דעם, און איך האב געהאט אויף אן אמת פיעלע אורזאכען אזוי צו פיהלען. אין אפיס איז געווען שא, שטיי, מען האט קיינעם נישט אנגעזעהען. עס איז צו פארשטעהן דאס קיין דיום האבען אונזערע מעמבערס אויך נישט געזאגלט, ווי האבען נישט געהאט פון וואנען און פאר וואס.

אין די לעצטע פאר וואכען האט זיך די לאגע אויף דער קלאוקס בערע נע-ענדערט. עס איז געווארען מעהר אר-בייט אין פילע פון די שפעטער וואו עס געווען צוביסלאך, און אין די אנדערע, וואו וואו עס איז גארנישט געווען איז איצט דא ארבייט. אין א קליינער צאהל פון אונזערע שניידער שפעטער ארבייט מען אפילו אווערטירט. נאטירליך איז דיע שפעטער האט אונזער לאקאל שוין גע-זאגט דאס קיין אווערטירט זאל נישט גע-ארבייט ווערען, ווי לאנג אלע מאשינען ווינען נישט פארנומען מיט בעלי מלאכות, דאס, נאטירליך האט אונז געגעבען די געלעגנהייט די ביסעל ארבייטסלאזע פון אונזער לאקאל צו באשעפטיגען אין די שפעטער וואו דער בעליהבית האט געוואלט אווערטירט און ווינען מאשינען ווינען נישט געווען פול. פארנומען. א געניגענדע צאהל האבען מיר טאקע געזעצט ארביי-טען אין וועלכע שפעטער.

מיר ווינען זעהר צופרידען פון דעם, וואס עס האט זיך געמאכט מעהר ארבייט. הלאזי האלט עס נאך אן גאנג.

אין אונזער אפיס איז געווארען א ביסעל לעבעדיגער. מיט א פרייערען פנים קומען אונזערע מיטגלידער אין אפיס צאהלען זייערע שולדען און דיום. אין פארלייך אבער מיט די שולדען וואס עס קומט אונז פון דער גרויסער מעמבער שיף ווינען די קליינע צאהלונגען און דיום אומבארייטענע. מיר פארדערען אויף דארום אלע אונזערע מיטגלידער, איבערהויפט אלע די וואס ארבייטען פולע וואכען צו קומען און באצאלען זייערע שולדען און דיום. עס איז שווער פאר אייך און נאך שווערער פאר אייער לאך קאל, ווען מ'זאמעלט אן צופיל שולדען מאנעסעס מאל זאמעלט איהר אן (פיל מאל דורך נאכלעסיגקייט צו קומען אין אפיס) אזוי פיל שולדען דאס עס איז אונז מעגליך ביי אייך צו נעמען דיום, דער פאר, ווייל איהר ווייט שולדיג איבער א יאהר און איהר ווייט שוין מעהר קיין מיטגליד אין אונזער לאקאל. איהר האט דאן טעות, אבער איהר ווייט געוואונגען צו ווערען א נייער מיטגליד נאך דורך אייער נאכלעסיגקייט.

זעהט דארום איהר זאלט באצאלען אייערע דיום אין צייט, און מיט דעם פארלענדערען אומבאקומענליכקייטען אי פאר אייך א פאר אנוו.

מיט א שטיקלע צייט צוריק האב איך געמאלדען דאס אין א קורצע צייט ארום וועט אונזער לאקאל איינבארופען א

## יוניטי צענטערס פון אונזער אינטערנעשאנאל

- די פאלגענדע יוניטי סענטערס האבען זיך געעפנט.
- די קלאסען פאנגען זיך אן אום 7:30
- איסט סייד יוניטי צענטער.**  
פאבליק סקול 63 — פערטע סטריט, נעבען ערשטער עוועניו, מאנהעטען.  
ווייסמייקער'ס יוניטי צענטער.  
פאבליק סקול 40 — איסט 20טע סטריט, מאנהעטען.
- בראנקס יוניטי צענטער.**  
פאבליק סקול 61 — קראמאנא פארק איסט אין שארלאט סטריט, בראנקס  
וואשינגטאן אוירווין היי סקול.  
אירווין פלייס און 17טע סטריט.  
א היי סקול קלאס אין ענגליש, אונטער די פיהרונג פון מר. דייווידאף.  
דער קלאס מיטעס מאנאטא, דינסטאג, מיטוואך און דאנערשטאג אווענט,  
אין רום 724 פון וואשינגטאן אוירווין היי סקול.
- צווייטער בראנקס יוניטי צענטער.**  
פאבליק סקול 42 — וואשינגטאן עוועניו און קלערמאנט פארקוועי, בראנקס.  
לאוער בראנקס יוניטי צענטער.  
פאבליק סקול 43 — בראון פלייס און 135טע סטריט, בראנקס.
- בראנזוויל יוניטי צענטער.**  
פאבליק סקול 150 — קריסטאפאר און סאטער עוועניו, ברוקלין.
- וויליאמסבורג יוניטי צענטער.**  
פאבליק סקול 147, בושויק עוועניו און מעקקיבען סטריט, ברוקלין.  
מאנאטא, דינסטאג און מיטוואך אווענט, ווערס אין די אלע יוניטי צענטערס געלערענט ענגליש, א חוץ די אנדערע סאבדזשעקטס וואס דארט ווערען געלערענט.

# עדיקיישאנאל נאטיצען

## די אינטערנעשאנאל עדיקיישאנאל טעטיגקייט היינטיגען סיואן

4. דאן קומט א קורס ווענען די "מאדערנע און עקאנאמישע אינסטיטוט ציעס", אונטער דער לייטונג פון א. ל. וויבערט, דער קורס גיט זיך אפ מיט'ן שטודיום פון פאבריקען, די באנקען, די מארשעס, די אינסטרוענט קאמפאנים און אזוי ווייטער. יעדע אינסטיטוציע וועט צוגלידערט ווערען און מען וועט זעהן, ווי יעדע פון זיי באוונדערט אר-בייט, און אויך די שייכות פון איינער צו דער אנדערער.

5. מאסס לעווין וועט באקענען די סטודענטען מיט דער זעהר אינטערע-סאנטער געשיכטע פון זייער אייגענער ארגאניזאציע, די אינטערנעשאנאל ליי-דיס נארמענט יאדירעס יוניאן, עס וועט אנגעוויזען ווערען דער וואוס און ענטוויקלונג פון דער ארגאניזאציע, איהר געבור, איהרע צילען, אידעאלען און בא-שטרעבונגען.

6. עס ווערט געפלאנט צו עפענען א ספעציעלען קורס ווענען די פראגראם מען פון דער אידיאטיס-פירוי, אין דעם קלאס וועט דיסקוטירט ווערען די עקא-נאמישע, פסיכאנאלישע און סאציאלע פראבלעמען, וואס שמעלען פאר די אר-גאניזאציע און נישט ארגאניזירטע פרויען אין דער אינדוסטריע פון די פאראייניג-טע שטאטעס.

ווי איהר זעהט, איז עס א גאנץ פינע פראגראם פון טעטיגקייט, און מיט דער מיטגליד פון די מיטגלידער פון אונזער אינטערנעשאנאל וועט דער פרא-גראם פינקטליך דורכגעפיהרט ווערען. דאס איז נאך וואס אנבאלאנגט די טעטיגקייט אין די יוניטי סענטערס, ווענען די קורסען אין אונזער ארבייטער אוניווערסיטעט, און אויך ווענען די "עק-סענשאנאל קורסען" — א צווייטען מאל.

## דער ערפענונגס-קאנצערט דעם 10טען נאוועמבער.

צווישען די ארטיסטען, וואס וועלען אנטייל נעמען אין דעם קאנצערט דעם 10טען נאוועמבער צו דער ערפענונג פון אונזער עדיקיישאנאל טעטיגקייט, וועט זיך געפינען די באוואוסטע דרא-מאטיס סאפראנא, טהערעזא וואלף ראש-קיס, וועלכע איז שוין גוט באקאנט אונ-זערע מיטגלידער. זי איז שוין איי-ניגע מאל אויפגעטראטען אין די קאנ-צערטען אין דער צייט פון אונזערע סטרייט, און זי איז אימער אויפגענו-מען געווארען מיט פיל ענטוויאזם. זי וועט זינען ארויס פון אפערעס און אויך אירישע פאלקסלידער.

ווי עס איז שוין געווען געמערקט אין דער גערעכטיגקייט, ווערט צוגע-גרייט פאר די באווער פון קאנצערט א גרויסע איבערזאונג. מיר קענען נאך איצטער ווענען דעם גוט ריידען. מיר האטען אבער די מיטגלידער פון אונזערע לאקאלס זיך באלד איינצושאפען טיקעטס פאר דעם קאנצערט. די טיקעטס זיי-נען דא צו באקומען אין אלע אפיסעס פון דער יוניאן, און אין אונזער ערו-קיישאנאל דעפארטמענט.

מיט יעדען נייעם אנהענגערען סיואן ווערט איר אויפגעברייט די עדיקיישאנ-אל טעטיגקייט פון אונזער אינטערנע-שאנאל. דיע טעטיגקייט איז גאר א סך אויסגעווארען אין די זעס יאהר צייט. עס איז געווארען אין אלע היינ-זיכטען, אי אין דער צאהל מיטגלידער וואס באטייליגען זיך אין די קלאסען און קורסען פון אונזערע יוניטי סענטערס און דעם אינטערנעשאנאל ארבייטער אוניווערסיטעט, אי אין דער ווערט פון די קלאסען, דער ערפאלג פון דער אר-בייט באשטעט אין דער יאטענדיגער אויסברייטונג און אויסגעבערגונג פון דער עדיקיישאנאל טעטיגקייט.

דער נייער סיואן קומט אן. אונזער פראגראם מיט אנגען ווייטער. אונזער ארבייט מיט דעם סיואן אנגעפיהרט ווע-רען נאך מיט מעהר ערפאלג ווי דאס איז געטאן געווארען ביז יעצט. די-קורסען וועלען ווין מעהר און בעסער, און איר א גרעסערע צאהל מיטגלידער פון דער אינטערנעשאנאל דארפען זיך אין זיי באטייליגען. און מיר האפען דאס צו דערגרייכען.

מיר שטרעבען צו מאכען דעם היינ-טיגען עדיקיישאנאל סיואן פאר דעם בעסטען סיואן, וואס מיר האבען אמאל געהאט. מיר שטרעבען צו דעם, אז וואס ווייטער זאל אונזער מיטגלידער זיין איר צופרידענער און שטאלער מיט דער ארבייט פון דעם עדיקיישאנאל דע-פארטמענט, וואס דאס איז דאך אן אויפ-טו פון זייער יוניאן. מיר ווילען, דאס די מיטגלידער פון דער אינטערנעשאנאל זאלען מיט פרייד און שטאלע אנציינען וואס זייער יוניאן האט אויפגעטאן נישט נאך אויפ'ן עקאנאמישען און אינדוס-טריעלען געביט, זאגנערן אויך אויף דעם עדיקיישאנאל געביט. מיר וועלען דעם סיואן פארטוענען אונזער טעטיגקייט ווי ביי יעצט און מיר וועלען די ארבייט נאך מעהר אויסברייטען, לויט די פא-דערוונגען פון דער צייט און לויט דעם פארלאנג פון די מיטגלידער.

## 1. די יוניטי סענטערס.

ווי ביי יעצט וועלען מיר דעם סיו-זא אנפיהרען אונזער טעטיגקייט אין די יוניטי סענטערס אין מאנהעטען, די בראנקס און ברוקלין, זיך באנוצענדיג מיט די פאבליק סקולס. די קלאסען ווערען ספעציעל צוגעשטעלט זיי זא-לען ווי אמבטעטל דיען די מיטגלי-דער. אין די קלאסען וועט געלערענט ווערען, א חוץ די אנדערע סאבדזשעקטס, עלעמענטערי און אדווענסד ענגליש. אין מאנעס פון זיי וועט אויך געלערענט ווע-רען הייסטאק ענגליש.

אין די יוניטי סענטערס וועלען אויך זיין פויקעל טריינינג קלאסען, וואס לער-נען די ארבייטער ווי אויפצופאסען אויף זייער געזונט. די פויקעל טריינינג קלא-סען ווינען אימער די אויפזיכט פון קאמפמעטע לערער.

אין די קלאסען פון די יוניטי סענ-טערס וועט געלערענט ווערען:

1. די טרייד יוניאן באוועגונג אין אמעריקא, — מיט מאנאטער דעניעלס, לערער. אין דעם קלאס וועט דיסקו-טירט ווערען די ארגאניזאציעס-פארם, די מעטאדען און די געשיכטע פון דער טרייד יוניאן באוועגונג אין די פאראיי-ניטע שטאטעס. אין דער זעלבער צייט וועט אויך געמאכט ווערען א ספע-ציעלער שטודיום איבער דער ענטוויק-לונג פון דער אינדוסטריע אין דעם לאנד און צווישען די ביינע וועט געמאכט ווערען א פארנייך.
2. עס וועט זיין א קורס אין עקא-נאמיקס, געפיהרט פון מר. סאלאן דער-לאן. אין דעם קלאס וועלען די סטו-דענטען זיך באקענען מיט די פאקטען אין דער פראדוקציע, אזוי גוט ווי ווע-רען דער פארטיילונג פון די פראדוקטען; ווענען ווירדזשעס און לעבענסקאסטען; ווענען די פארשווערונג אין דער אינ-דוסטריע; ווענען אינדוסטריעלע קריז-סען און נאך אנדערע עקאנאמישע פרא-גען און פראבלעמען, וואס ווינען שטארק נונע דעם ארבייטערקלאס.
3. א צווייטער קורס אין עקאנא-מיקס וועט געגעבען ווערען פון מיט-סילוויו קאפאלד. איהר קורס באציהט זיך אויף "עקאנאמיקס און די ארביי-טער-באוועגונג". אין דעם קורס וועט געלערענט ווערען ווי אזוי די היינטיגע אינדוסטריע און ארגאניזירט און ווי אזוי דאס ארבייט. די שייכות צווי-שען דער אינדוסטריע און די ארבייטער, און דער פארזוך וואס ווערט געמאכט פון די ארבייטער איבערצוכווען דעם אינדוסטריעלען סיסטעם אויף נייע יסודות. אין דעם קלאס וועט דאס אלץ גאנץ גענוי דיסקוטירט ווערען.



## קורצער רעפארט פון לאקאל 25

די וויסט מאכער יוניאן לאקאל 25 האט אפגעהאלטען א גוט-באוואוסטען מיט 11 מען אקטאבער אין בעט-האוזען האל.

די מעמבערס פיהלען, אז די אלטע צייטען, פון לאקאל 25 קעהרען זיך ווי דער אום.

דע קענסטאנטין רעפארט און מענע-דזשער'ס רעפארט זיינען גוטגעהייסען געווארען.

דער ארגאניזאצאנט רעפארט איז זעהר לעבנדיגס דיסקוסירט געווארען און מיט באנייטערונג האבען די מעמבערס גענומען די ליסטעס צום אויס-טיילען ביי די אפען שאפט.

א קאנצערט און צוזאמענקונפט פון וויסטמאכער.

אלע פארברייטונגען פאר דעם קאנ-צערט און צוזאמענקונפט פון די וויסט-מאכער שבת אווענד, דעם 27טן מען אקטא-בער, זיינען שוין פארטיג. דאס וועט פארקומען אין אדיטאריעס פון דער אינ-טערנעשאנאל 3 וועסט 16טע סט.

מיר האבען גוטע טאלאנטען פאר דעם אונזער, ווי פאלגט:

מרס. סטראמבערג, מיט איהר זיסער

שטימע, וועט זינגען.

רוטה סטראמבערג, דער „מלאך'על",

וועט טאנצען. די וואס האבען איהר

געזעהן ווייסען שוין וואס עס הייסט אז

רוטה טאנצט.

אונזער אלעמענס באליוטע סייד

בעקלער וועט זיין מיט אונז און וועט

שפילען אונזערע „פיוויאריס" טענץ —

„טראקס", „וואלץ", „מינועט" און אן

דערע טענץ.

מר. אל הערס, וועלכער איז בא-

וואוסט פאר זיינע הומאריסטישע דע-

קלאמאציעס, וועט דעקלאמירען.

מר. פארק, טענאר, וועט זינגען

פאלקס-לידער.

נאך דעם פראגראם וועלען מיר הא-

בען סאשעל דעסינינג.

ווי איהר זעהט, שוועסטער און ברי-

דער ווייסט-מאכער, וועט מען דארט גוט

פארברענגען. קומט און ברענגט מיט

איערע פריינד. איהר וועט זיך דארט

טרעפען מיט אלע און נייע פריינד און

באקאנטע.

פארנעמט נישט די צייט. דאס וועט

זיין שבת אונזער, דעם 27טן מען אקטא-

בער, 1923. אין אינטערנעשאנאל ארי-

טאריעס, 3 וועסט 16טע סט.

א י י ד א ר א ז ע נ פ ע ל ד,

סעקערעטער לאקאל 25.

א טעאטער אונטערנעמונג

פאר א וויכטיגען צוועק.

פאר היינטיגען שבת בייטאג, אקטא-

בער דעם 20טן, איז אראנזשירט געווא-

רען א טעאטער-בענעפיט פאר א קלאוק

מאכער, א מעמבער פון לאקאל 1, וועל-

כער איז געקריפטעל געווארען אין א

סטריק און איז דורך דעם געווארען אונ-

טעניג צו ארבייטען.

לאקאל 1 האט פאר דעם צוועק צו

העלפען דיווען ברודער אראנזשירט א

טעאטער אונטערנעמונג אין קעסלער'ס

טעאטער דיווען שבת בייטאג, וואו עס

וועט אויפגעפיהרט ווערען די פיעסע

„די מוטער'ס אפער" מיט דזשעני ווא-

ליער אין דער הויפט-טאלע.

עס איז די מליכט פון יעדען קלאוק

מאכער צו זעהן, אז דיווע אונטערנע-

מונג זאל זיין אן ערפאלג, כדי דער ברר

דער זאל געהאלפען ווערען.

טיקסט פאר דער אונטערנעמונג

קען מען באקומען אין אפיס פון לאקאל

1, 100 וועסט 21טע סטריט, אדער אין

קעסלער'ס מעאטער, אין דעם מאג פון

דער אונטערנעמונג.

דער א. ר. מאנדאלין ארקעס-

טער.

די לעצטע רעוויזיעל אונטער דער

לייטונג פון מר. פאפארעלא איז זעהר

גוט דורכגעפיהרט געווארען.

אלע די וועלכע שפילען אויף אירגענדר

וועלכע אינסטרומענט און ווילען שטו-

דירען מוזיק זאלען זיך מעלדען פערזענ-

ליך יעדען דינסטאג אוועגס, אין א. ר.

שול, 439 גרענד סט. שריפטליך, צום

מענדזשער, נייטען ה. אלטערמאן, 1239

סימפסאן סט., באקאנט. נ. י.

### 49 קורסען

38 קורסען אין דער ענגלישער שפראך  
און 11 קורסען אין דער אידישער שפראך  
פאר דעם היינטיגען עדיקוישאנאל סיווא.  
זיינען אנגעסירט געווארען אין דעם  
פאמפלעט וואס אונזער עדיקוישאנאל  
רעפארטמאנט האט ארויסגעגעבען.  
דער פאמפלעט איז א ניליכער און  
מען קען עס באקומען פריי און אפיס פון  
עדיקוישאנאל רעפארטמאנט, 3 וועסט  
16טע סטריט, ניו יארק.



# ע פ א ר ע ט ע ז

פון אברהם רייזען



(ערעכעלונג)

די נאנצע עפאלעטען ווי פארנעמען, האב  
איר דערהערט א שטיל שפעטשען:

— איהר ווילט זעהן?  
— אה, אה! — האב איר זיך דער-  
מאנט און האב זיך אויפגעשטעלט.

ער איז פאר מיר געשטאנען און א  
דאס און האט געשטייכעלט.

— באזאל ווייז איר אייך. מינט ניט,  
אז איר בין אבי ווער, — האט ער אן-  
געהויבען צו רייזען, און דערביי עטוואס  
אראפגעצויגען פון זיך די העמד.

— איהר זעהט מינע עפאלעטען?  
— האט ער מיר שוין געפרעגט מיט אן  
ערנסטען טאן.

איר האב זיך איינגעקוקט און האב  
זיך א טרייסעל געטאן. אויס'ן רעכטען  
און לינקען קארט זיינען געזעסען צוויי  
גרויסע בילדען ווי פויסטען. פון וואנען

דאס קומט, האב איר ניט געפרעגט. איר  
האב פארשטאנען, אז די מולטערס לעהט,  
די ציגעל, וואס ער האט ביי דער אר-  
בייט געטראגען, האבען דאס אָנגעריבען...

— עס טוט איר נאך ניט וועה?  
— האב איר קוים אויסגערעדט, און האב  
איהם ניט געקענט קוקען גלייך אין די  
אויגען, ווי איר וואלט נאך וואס א גרוי-  
סע עולה איהם אָנגעטאן.

— וועה? — האט ער איבערגע-  
פרעגט. — עט, וועה! עפאלעטען טוען  
דען וועה? אפשר די ערשטע צייט!...

איצט זיינען זיי שוין איינגעוואקסען.  
— יע, יע! — האב איר געשטא-  
מעלט: — דאס זיינען פינע עפאלעטען.  
איר קומט „משעסט" אָפּצוגעבען.

— עט, ווער דארף דעם „משעסט"?  
— האט ער א מאך געמאך מיט דער  
האנט, — נאט זאל נאך געבען כח צו  
ארבייטען. — א גוטע נאכט, מען דארף  
נעהן שלאפען. מען דארף מארגען פריה  
אויפשטעהן צו דער ארבייט.

— א גוטע נאכט! — האב איר  
איהם געוואונשען און בין געווען צופרי-  
דען, וואס ער לאזט מיך אליין: איר  
האב מיר געשעמט צו קוקען איהם גלייך  
אין די אויגען אריין.

אט דאס זיינען כשר פארדינטע עפא-  
לעטען! — האב איר געטראכט בלייבענ-  
דיג אליין, און האב א גאנצע נאכט זעהר  
פיעל נאכגעדענקט און לאנג ניט געקענט  
אנטשלאפען ווערען...

— פונדעסטוועגען דארף מען טאקע  
זיך וואשען עסען. אז מען וועט ניט  
עסען, וועט מען ניט האבען קיין כח צו  
ארבייטען, וועט מען נאך חלילה מיר  
„ראושאלעווען".

איר האב איהם אָנגעקוקט פארוואונ-  
דערט.

— וואס הייסט עס ראושאלעווען?  
— איר האב דאך זיך דערדינט צו  
א פאר עפאלעטען פאר מיין ארבייט.

— האט ער מיט א געמאכטען שטאלץ גע-  
ענטפערט.

— ער הויבט שוין אן זיינע שטיק!  
— האט דאס ווייב זיך כלומרשט געבוי-  
זערט, — אז איר און וועה צו אזעלכע  
עפאלעטען, — האט זי אויסגעלאזט מיט  
א זיפץ.

— וואס איז? שלעכטע עפאלעטען?  
— האט ער ניט איינגעשטימט, — איר  
וועל זיך ניט ביימען מיט דעם גרעסטען  
גענעראל.

— וואס איז דאס פאר עפאלעטען?  
— האב איר זיך פאראינטערעסירט.

— וואס ארט אייך, פינע, — האט  
ער געשטייכעלט צוויידייטיג, — איר  
וועל זיי אייך ווען עס איז ווייזען.

— אפשר קאן איר זיי זעהן איצטער,  
— האב איר אויסגערעדט ווי מיט א בע-  
טענדיגען טאן.

— איצטער? איצטער? — האט  
ער זיך ווי פארטראכט. ווי זאגסטו,  
האשע, איר זאל זיי ווייזען איצטער, צי  
איר זאל אפלייגען אויף פרייטאג פאר-  
נאכט, ווען איר וואש מיר אפ.

— מען דארף קיינמאל ניט ווייזען,  
— האט זי ניט איינגעווייליגט, — עס  
איז ניטא וואס צו זעהן.

— געפעלט דיר גיט מינע עפאלע-  
טען? — האט ער גוטמוטיג געשטיי-  
כעלט.

— מילא ווייזט, לאמיר זיי זעהן, —  
בין איר געווארען שטארק נייגעריג.

— שפעטער נאכ'ן עסען, — האט ער  
מיר א שפעטשע געמאך אין אויער. איר  
בין אריין אין מיין צימערל און האב  
מיט אונגעוואלט געווארט.

— איז א שעה ארום, אז איר האב זיך  
שוין פארלייענט אין א בוך און האב אן

איר האב מיט עטליכע יאָהר צוריק  
געזונגען א קליין צימערל ביי א אידי-  
שן ארבייטער — א מוליער.

איר האב זיך איינגעטליך ניט ריכ-  
טיג אויסגעדריקט. דאס צימערל האב  
איר געזונגען ניט ביי איהם, נאך ביי  
איהר, ביי זיין ווייב, ער אליין איז דער  
מאלט אין דער היים ניט געווען.

— מיין מאן שמעהט אויף 7 אין  
דער פריה און קומט א זינגער 10 ביי-  
נאכט, — האט זי מיר דערציילט מיט א  
טאן, איז וועלכע עס האט זיך געהערט  
אי באוויזען, אי שטאלץ.

זעהן א זינגער אין אונזערע האט מיר  
אויפגעשלאגען א פרעהליכער „גוט-  
מווענט" פון א מאנספערזאן. איר האב  
זיך געשטעלט אויס'ן שוועל פון מיין  
צימערל און האב דערוועהן א אירען פון  
א יאָהר 35, פון מיטעלען וואוס, מיט  
ברייטע פלייצעס, מיט א פארשמירטען  
פנים, פון וועלכען עס האבען ארויסגע-  
קוקט צוויי פרעהליכע שווארצע אויגען.

— אט דאס, הייסט עס, איז אונזער  
קווארטיראנט? — האט ער כלומרשט  
געפרעגט דאס ווייב, קוקענדיג אויף מיר.

— דאס בין איר אליין! — האב איר  
אנשטאט דאס ווייב, געענטפערט.

זיין פרעהליכער קוק, זיין נאטירליכע  
באנהיימליג האט מיר עפעס אויסגעלענט  
צו איהם.

— איהר זענט אפילו א דייטש —  
האט ער זיך געווענערט אין א וויילע  
שטוב מיט א גוטען שמיכעלע — פונ-  
דעסטוועגען וועל איר אייך געבען א אר-  
זישען שלום-עליכם, — און דערביי האט  
ער מיר אויסגעצויגען א פארשמירטע,  
גראבע, אבער ווארעמע האנט.

— אדרכא, — האב איר אויסגע-  
שטאמעלט, — איר האלט זעהר שטארק  
פון שלום-עליכם.

— מיט א אידישען שלום-עליכם וועט  
איהר אין ערנעז ניט פארפאלען ווערען!  
— האט ער צופרידען געזאגט.

— איהר ארבייט א גאנצען מאג?  
— האב איר איהם א פרעג געטאן, ניט  
וויסענדיג וואס צו זאגען.

— ווי דען? ניט ארבייטען איז  
דען א תכלית? דער מענטש איז געבויר-  
רען אויף ארבייטען. אדם לעמל יולר,  
— האט ער צוגעגעבען, און זיין פנים  
האט אן ערנסטע מינע אָנגענומען. עס  
איז געווען קענטיג, אז ער איז שטאלץ  
מיט די דריי לשון-קדש'דיגע ווערטער,  
וואס האבען זיך אזוי שווער אראפגעקיי-  
קעלט פון זיין צונג, אבער פארט זיך  
אראפגעקייקעלט...

— א, קענט איהר דאך לערנען אויך!  
— האב איר איהם געוואלט אָנטאן א  
נחת-דוח.

איהם האט מיין קאמפלימענט שטארק  
הנאה געטאן. דורך די לעהט, מיט וואס  
זיין פנים איז געווען באשפריצט, האט  
דורכגעשטראהלט א רויסקייט, און ער  
האט געענטפערט:

— קיין גרויסער למדן בין איר ניט,  
נאך קיין עס-הארץ אויך ניט. שבת קוד  
איר אפאל אריין אין א ספר.

— זעהר פיין! זעהר פיין! — האב  
איר געלויבט: — תורה מיט ארבייט האט  
שמענדיג א קוים.

— ווי אין פרס שמעהט! — האט  
ער זיך ארויסגעכאפט און האט געבראכט  
א גאנצען פוסק פון פרס.

— א, איהר קענט דאך טאקע גוט  
לערנען! — בין איר כלומרשט נחפעל  
געווארען.

— ניט צו פארזינדיגען! — האט ער  
שוין געשטייכעלט מיט שטאלץ.

זיין ווייב, וואס איז דערביי געזעסען,  
האט אויך געוואלטען און האט ענדליך  
פיט א ליבער שטרענגקייט געזאגט:

— נו, חיים, געה שוין עסען!  
— ווארט, וואס איילסטו זיך! זעסט  
דאך, אז איר פארברענגט מיט א מענטשען.

עס איז געווען קענטיג, אז ער איז  
מיט מיר שטארק צופרידען. דאס האט  
מיר הנאה געטאן. איר בין זיך מודה,  
אז איר האב זעהר ליב צו נושא חן זיין  
ביי ארעמע פארהאנדענע מענטשען. איר  
פיהל זיך אפסט גענען זיי שולדיג, און אז  
איר קאן זיי כאטש מיט עפעס פארנענדי-  
גען פארשאפען, בין איר ווי גליקליך.

מיר האבען נאך אכטיגעל גערעדט, ביז  
ער האט זיך מיט א שמיכעלע צו מיר  
געווענרט:



## צוויי לידער

פון אל. גוריה.



### דער הימערל

דער הימערל דארף נאך ווערען אויסגעוועלכט און לויטער בלוי,  
באשפרינקעלט ווארניג-וואו מיט וואלקענדלאך האלב ווייס, האלב גרוי,  
דאן זעה איר דרך.

מיין הימערל אבער, דוכט זיך, וועט ניט קיינמאל זיין אזוי,  
אז כ'קוק אין איהם זעה איר א מחנה וואלקענס גרויס און גרוי  
און מעהר ניט דרך.

מיין בלוט זאגט: ווארט; מיין הארץ זאגט אויך: איר וועל דעווארמען נאך!  
מיין בלוט, מיין הארץ — איר פאלג זיי אפ. עס וועט פאסירען דאך:  
כ'וועל דרך נאך זעהן;

אז מ'לוינט צו ווארמען, ווארט איר, נאך דער הימערל פינסטערט נאך,  
איר הער מיין הארץ, מיין בלוט און ווארט א וואך, און נאך א וואך  
און דרך צו זעהן.

### בויען

געבוים האב איר אמאל מיט שמרוי, דאס איז געווען דער פאל  
אין יוגענד-צייט, ווען יוגענד רייסט זיך בויען;  
היינט איז פאר מיר צום בוי נאך וויכטיג ריכטיג מאטעריאל,  
קוים וויל איר א געביידע זיך אויפבויען.

מיין מאטעריאל, דאס היינטיגע איז שטארק און איז אויך שוואך,  
האב דאך באוויזען שעה זיך אפצובויען;  
נאך איצט, כ'האב גרייט דעם פונדאמענט, די ווענט און האלב ביים דאך,  
פיל איר א בייזע אונרוה אין מיר וואיען.

איר זעה שוין איצט ווי מיין געביידע שמעהט אין א געפאהר  
און וועט אויך אומגעריכט צוזאמענברעכען.  
מיט אט אזא גוט מאטעריאל איז מ'לעכען דאך דערפאר  
מיין בויען אומגעווארפען, צו פארשוועכען.



# לעצטער רעפארט פון דער טעטיגקייט אין די ווייסט און דרעם שעפער

פון דזשוליוס האכמאן

(פארטעצונג)

## וואס אונזער יוניאן האט ערווארטעט ארבייטס-שטינדען.

די פארברענגענע ביזנעס-טאג אין אונזער צווייטער דער נרעססער געווינס פאר דעם ארבייטער אלע אנדערע געווינסען וויינען אונטער וואסערען אונטער געווינסען עקאנאמישע ענדערונגען, א חוץ אין פילע, וואו א יוניאן קאנטראלירט די אינדוסטריע הונדערט פראצענט.

פון דעם שטאטישען פון ווייניגער ארבייטס-שטינדען, גלייב איך, האבען מיר זיך פארמאגט מיט די שטארקסטע און מעכטיגסטע טעריד-יוניאנס אין דער וועלט.

אירער מיר וויינען ארויס אין שטריק אין דעם יאהר 1909, וויינען די ארבייטס-שטינדען אין אונזער איינרעכטע געווען אומבאקאנטע. האבן בענדיג אומגעפארים פון ארבייטער, וואס האבען געארבייט אין אונזער איינרעכטע פאר 1909 וואו אונזערע וויינען דא זעהר ווייניג, האבן איר אונטער פונען, אז מען האט דאן געארבייט פון 60 ביז 65 שטונדען א וואך. בלויז אין די בעסטע שטונדען האט מען דאן געארבייט 60 שטונדען א וואך.

1909 האבען מיר איינגעפירט 54 שטונדען א וואך. אין 1913 האבען מיר איינגעפירט 50 שטונדען א וואך. אין 1916 האבען מיר איינגעפירט 49 שטונדען א וואך. אין 1919 האבען מיר איינגעפירט 44 שטונדען א וואך. אין 1923 האבען מיר איינגעפירט 40 שטונדען א וואך.

דאס הייסט אז אין 1923 ארבייטער אונזערע מיטגלידער מיט 20 שטונדען א וואך, אדער מיט איין ריטעל, ווייניגער שטונדען, ווי זיי האבען געארבייט אין אונזערע פאר 1909. ווער קאן אפגעזען אפמאכטען און אפשאצן די מאס פאר געניגען, פריי און מעגליכקייט פאר פיר וישע און גייסטע אנטוויקלונג, וואס די זע פארשפרייט פון דער ארבייטס-וואך האט געבראכט צו די צעהנדליגע טויזענטע ארבייטער, וואס ווערען באשעפטיגט אין אונזער אינדוסטריע! ווען דאס זאל זיין אונזער אייגענע ערווער-בונג, ווער קאן זאגן, אז אונזער מיה און קאמפ האט זיך יא נישט באצאהלט?

**שכירות**  
פאר דעם יאהר 1913 האט נישט עקזיסטירט אין אונזער אינדוסטריע קיין מינימום לוי. יעדער ארבייטער באזונדער האט געמוזט ביסער קעמפן און זיך דינגען פאר יעדען שטיקלעך ארבייט און א באשטימטען באזיס, אום צו קאנען מאכען א געמיינעלעכע לעבען. עס האט ביז דאן נישט עקזיסטירט קיין באשטימטער אפמאך, אדער באגרעניצונג ווי גרויס אדער ווי קליין עס דארף זיין דער לוי פון אירגענער וועלכען קלאס ארבייטער. אין 1913, ווען מיר האבען אונטערשטיצט דעם קאלעקטיווען אפמאך מיט דער "ווייסט און דרעם מאנופעסט" האבען מיר צום ערשטן מאל איינגעפירט א מינימום לוי, וועלכער איז געווען באזירט אויף א אונטערזוכונג וואס איז געמאכט געווארן דאן אין דער אינדוסטריע איבער די פאר-דינסטען פון די ארבייטער פון יעדער צייט. לויט יעדער אונטערזוכונג וויינען איינגעפירט געווארען די פאלגענדע מי-נימום סקייס:

וואך ארבייטער	
קלינער, ערשטען און צווייטען גראד — 6 דאלאר א וואך.	
קלינער, דריטען גראד — 5 דאלאר א וואך.	
פיינישערס — 8 דאלאר א וואך.	
עקזאמינערס — 10 דאלאר א וואך.	
דזשיינערס — 12 דאלאר א וואך.	
דרייפערס — 14 דאלאר א וואך.	
סאמפלמאכערס — 14 דאל. א וואך.	
ווייסט פרעסערס (פרויען) — 12 דאל. א וואך.	
ווייסט פרעסערס (מענער) — 15 דאלאר א וואך.	
דעם פרעסערס — 20 דאלאר א וואך.	
קאמערס (ערשטער און צווייטער גראד) — 25 דאלאר א וואך.	
קאמערס (פערטער גראד) — 25 דאל. א וואך.	
קאמערס (לערנערס לעטן גראד) — 18 דאלאר א וואך.	
קאמערס (לערנערס 2טען גראד) — 12 דאלאר א וואך.	
קאמערס (3טען גראד) — 6 דאלאר א וואך.	

שטיק ארבייטער  
אפרייטארס — 80 סענט א שטונדע.  
קאט

דער געווינס אין שכירות פון 1918 ביז 1923 ווערט באוויזען אין דער פאל-גענערע טאבלע:

באשעפטיגטע	שכירות	שכירות געווינס
1923	1913	
קאטערס — 44.00	25.00	76%
אפרייטארס — 44.00	15.00	167%
פרעסערס — 42.00	20.00	110%
סאמפלמאכערס — 30.00	14.00	114%
דרייפערס — 28.00	14.00	100%
עקזאמינערס — 22.00	10.00	120%
פיינישערס — 22.00	8.00	175%
קלינערס — 17.00	6.00	183%

דורכשניטליכער לוי פאר איר 8 באשעפטיגטע

גלייכע 14.00 — 30.63 119  
דאס ווייטניגסטע וואס דיוע טאבע-רע באווייזט, אז דער קלאס ארבייטער, וועמעס לויט עס איז די קלענסטע, האבן בען געהאנגען די גרעסטע ענדערונג, ווע-עס איז דער פאל מיט די קלינערס, ווע-מעס לויט איז געהעכערט געווארען אויף גאנצע 183 פראצענט.

מען דארף דערביי אין וויינען האבען, אז אין 1913 איז דער מינימום געווען כמעט אויסשליסליך דער מאקסימום, וועהרענד אין 1923 דינט דער מינימום בלויז אלס א באזיס, אין דער ווייטליכ-קייט אבער ווערט דער מינימום גאנצע ווענדעט בלויז אויף נישט קאמפערענטע ארבייטער, וועהרענד די קאמפערענטע ארבייטער קריגען פילע מעהר ווי די מי-נימום. ווען מען נעמט, צום ביישפיל, די יעצטיגע פארדינסטען פון אונזערע פרעסערס (וועלכע ארבייטען כמעט אויס-שליסליך פון שטיק), און ווען מען פאר-גלייכט עס מיט דעם מינימום פון 1913, וואס פאר א אונטערשייד דאס וואלט באווייזען? נאטורליך, אונטער א וואך ארבייט סיסטעם וואלטען דיוע געוויי-סען געווען מעהר פערמאנענט און די ארבייטער וואלטען מעהר פראפאגאנדירט דערפון. יעדענמאל באווייזט עס אז ווי ווייניג אימער געשטאנען אויף דער וואך און ווי האבען געמאכט גרויסען פארט-שריט.

פארמאליכענדיג דעם מינימום לוי פון 1913 מיט 1923 מוז מען אין וויינען האבען, אז דער 1913 מינימום איז נאך זייער אויף די באדינגונגען, וואס האבען עקזיסטירט אין דער ווייט אינדוסט-ריע, וועהרענד דער מינימום פון 1923 איז באזירט אויף די באדינגונגען, וואס עקזיסטירען אין דער דרעם אינדוסטריע. געמערנדיג אין אכט, אז די אינדוסטריע איז א סעקאנאלע, און אז אונזערע ארביי-טער האבען נישט מעהר אין דורכשניט ווי 30 וואכען ארבייט אין דעם יאהר אין אפילו די היינטיגע מינימום לויט נישט גע-נוג אויף א באקוועמען לעבען צו מאכען. דיוע טאבעלע באווייזט נאך, אז דאס וואס איז מעגליך צו ערווערבען דורך ארגאניזירטער באגריינגונג, דארף נע-בען האפנונג אויף ווייטערע ערווערבו-גען.

**אלגעמיינע באדינגונגען**  
ווען מיר זאלען פארמאליכען אונזער אנרימענט פון 1913 מיט דעם יעצטיגען אנרימענט, פונקט ביי פונקט, און נען אנרימענט, פונקט ביי פונקט, און אנאליזירען די רעכטע פון אונזערע אר-בייטער אין די שטער פון 1913 מיט די פון היינט פון טאג, וואס פאר א גרויסען אונטערשייד דאס וואלט באווייזען!

מען קאן זיך שאפען א נומער באגריף ווען מען פארמאלייכט דעם פונקט ווענען דעם באלעבאס'ס רעכט אפצוואנגען אן ארבייטער פון דעם רושאב, וואס איז א גענומען געווארען אין דעם אנרימענט פון 1917 מיט דעם פון היינט צו טאג.

אין דעם אנרימענט פון 1913 איז נישט געווען קיין פונקט ווענען דיוע אנגעלע-גענהייט. דער באלעבאס, ווי עס ווייזט אויס, האט געהאט דאס רעכט צו האנד-לען אין אומ פאל ווי איהם האט זיך געלויבט.

דער ערשטער פונקט, וואס האט ביז א געוויסען גראד באגרענעצט דעם באלע-באס'ס רעכט אפצוואנגען אן ארבייטער איז גאנצענומען געווארען אין דעם אנרימענט פון 1916 און ער האט געלויבט ווי פאלגט:

א. אלע ארבייטער מוזען זיין בא-שיצט גענען אומגעזעכטען און נישט יושר-דינען אפגעזאגט ווערען פון דעם רושאב, און גענען אירגענער וועלכער אונטער-די-קונג פון דעם באלעבאס און וויינע בא-ציר-הונגען צו וויינע ארבייטער.

ב. קיין ארבייטער זאל נישט אפגע-זאגט ווערען פון זיין רושאב אדער די-ס-

קרימינאל ווערען אויף דעם גרונד פון זיין דירעקטען אדער אינדירעקטען בא-טייליגען זיך אין די אקטיוויטעטען פון דער יוניאן.

ג. דער באלעבאס איז פריי אויס-צולייבען ארבייטער וועלכע איהם נע-פעלט, פריי אפצוואנגען די נישט קאמפ-ע-טענטע, נישט געהאנגען, די אומפא-ע-הי, נע, די וואס טוינען נישט פאר זיין ליי-א-ר-בייט, די וואס פיהרען זיך נישט אויף נישט און שטערען די הארמאני אין שאפ, און די וואס וויינען נישט פריי צו זייערע פלי-כ-טען.

דער באלעבאס איז פריי, מיט גוטע אבזיכטען, צו רעארגאניזירען זיין שאפ צו יעדער צייט ווען, לויט זיין מיינונג, וויינע געשעפטען פארזענען עס, און ער איז פריי צו נעבען ארבייט, וועלכע פאר-דערט ספעציעלע פעהיגקייט, צו שולעכע ארבייטער וועלכע, לויט זיין מיינונג, בא-זייען די נויטיגע פעהיגקייט. קיין שאפ, טשערמאן אדער מעמבער פון דער פרייז קאמיטע זאל נישט אפגעזאגט ווערען פון דזשאב צוליב אומ רעארגאניזאציע.

ד. רעארגאניזאציע, מיט גוטע אבזיכטען, זאל הייסען א אמת'ע רעא-רגאניזאציע פון דעם באלעבאס' געשעפט, און וואס פארזעט די פארקלענערונג פון דעם געשעפט, אדער א פונדאמענטאלע ענדערונג אין דעם כאראקטער פון דעם געשעפט.

ה. ווען א ארבייטער, אונטער דיוען אנרימענט, איריזעכענענדיג א קאטער, א קאטער לערנער און א קלינער, דער-גלייכט, אדער האלט ביי דערנאכען א העכערען גראד, וועלכער וועט איהם בא-רעכטיגען צו א העכערען לויט, און ווען אומ ארבייטער ווערט אפגעזאגט, אום אויסצומיירען צו צאמלען דעם העכערען געהאלט, זאל אומ אפגעזאגט באטראכט ווערען אלס א אומבאקאנטע.

פארמאלייכט דיוען, "דיסטשארדזש" פונקט פון 1916 מיט דעם יעצטיגען פונקט פון 1923, וועלכער לויטעט ווי פאלגט:

א. ווען א באלעבאס וויל אפזאגן אן ארבייטער, זאל דער באלעבאס אריי-נעבען א קאמפליינט צו דער יוניאן דורך דער אסאסיאישאן און דער קאמפליינט זאל איבערגעגעבן ווערען צו דער "אד-וואקאטענט קאמיטע", וועלכע זאל בא-שטיין פון א פארטרעטער פון דער יוניאן, א פארטרעטער פון דער אסאסיאישאן און א דריטע אומפארטייאישע פערזאן, און ווי אונטערשיידען די פראצעדור ווע-נען דעם דיסטשארדזש אין פארלויר פון 48 שטונדען נאכדעם ווי דער קאמפליינט ווערט אנגעגעבן. דער אורטייל פון דער "אדוואקאטענט קאמיטע" זאל זיין ענ-ד-גלייט; ביז דער אורטייל ווערט אויס-געגעבען זאל דער ארבייטער אנגעהן מיט זיין ארבייט און קריגען זיין פולע לוי-אויב אן ארבייטער ווערט אפגעזאגט פאר שלעכטער אומפיהרונג, זאל דער אורטייל פון דער "אדוואקאטענט קאמיטע" אי-בער דער פראצעדור פון דעם דיסטשארדזש זיין ענדגילטיג. ביז דער אורטייל ווערט ארויסגעגעבען זאל דער ארבייטער קריגען זיין פולע לוי.

ב. די אסאסיאישאן שטימט צו אז ווען א באלעבאס וועט אפזאגן אן אר-בייטער נישט לויט די פונקטען פון דיוען אנרימענט, זאל דער באלעבאס, א חוץ דעם וואס ער מוז באצאהלען דעם אר-בייטער פאר זיין פארלארענער צייט, אויך באצאהלען א שטראף פון 50 דאלאר. די-זע פונקט זאל אנגעווענדעט ווערען נאך דאן ווען די ארבייטער מאכען נישט קיין "סטאפערדזש" אלס א רעזולטאט פון דעם דיסטשארדזש.

ג. אויף דער קלאנע פון דער יו-ניאן, אז א באלעבאס אדער וויינער א פארטרעטער האט זיך נישט אומפאפיהרט גענען אן ארבייטער, זאל אום קלאנע אי-בערגעגעבן ווערען צו אן "אדוואקאט-מענט קאמיטע", באשטעהענד פון א פאר-טערטער פון דער יוניאן און א פארטרע-טער פון אסאסיאישאן, און ווי זאלען ארויסגעגעבן דעם אורטייל, אויב די ביי-

רע קאנען זיך נישט איינזען, דאן זאלען זיי אויסקלייבען א דריטע אומפארטייא-ישע פערזאן און זיי צוזאמען זאלען בא-שטימען די שטראף פאר אום שלעכטער אומפיהרונג אין פארלויר פון 48 שטונ-דען נאכדעם ווי די קלאנע ווערט געמאכט, דער אורטייל פון דער "אדוואקאטענט קאמיטע" אין דיוען פאל זאל זיין ענ-ד-גלייט.

דער זעלבער פארמאלייך באציהט זיך אויך אויף אלע אנדערע פונקטען פון דעם אנרימענט.

ווענען אנדערע אקטיוויטעס פון אונ-זער יוניאן, ווי אונזער "בילדונג-רעפארט-מענט", די "יוניט הויז" א. א. ו. ו. הא-בען מיר שוין אומגעזעט פריהער און עס איז נישט נויטיג דאס נאכאמאל צו ווידערהאלען.

דאס איז א פארמאלייך פון די מינימום סקייס וואס האבען עקזיסטירט אונטער דעם פרידענס-פראטאקאל אין דער דרעם און ווייט אינדוסטרי פון דעם יאהר 1913 ביז 1918 — א משך פון 5 יאהר.

וואך ארבייטער

באשעפטיגונג	
קלינער, ערשטען גראד	—
קלינער, 2טען גראד	—
קלינער, 3טען גראד	—
פיינישערס	—
עקזאמינערס	—
דזשיינערס	—
דרייפערס	—
סאמפלמאכערס	—
ווייסט פרעסערס (פרויען)	—
ווייסט פרעסערס (מענער)	—
דעם פרעסערס	—
קאמערס, ערשטען גראד	—
קאמערס, צווייטען גראד	—
קאמערס, גרויסערס	—
קאמערס, לערנערס 1טען גראד	—
קאמערס, לערנערס 2טען גראד	—
קאמערס, לערנערס 3טען גראד	—
קאמערס, לערנערס 4טען גראד	—

געווינס	1918	1917	1916	1913
פראצענט	8.00	7.00	6.00	5.40
48%	9.00	8.00	7.00	6.00
50	10.50	9.50	8.50	6.00
75	12.00	10.50	9.50	8.00
80	14.00	12.50	11.50	10.00
90	15.50	14.30	13.00	12.00
28 1/2%	18.00	16.50	15.00	14.00
28 1/2%	18.00	16.50	15.00	14.00
41 1/2%	17.00	15.50	14.00	12.00
88 1/2%	20.00	18.50	17.00	15.00
86	27.00	25.00	23.00	20.00
24	31.00	29.00	27.50	25.00
18	29.50	27.50	26.00	25.00
24	31.00	29.00	27.50	25.00
88 1/2%	8.00	7.00	6.00	6.00
20 1/2%	14.50	13.25	12.00	12.00
22	20.00	20.00	18.00	19.00
19	25.00	23.00	21.00	—

(שליס קומט)

## טיקעטס צו רעדוצירטע פריי-זען פאר סאשא דזשיקאב-סאג'ס רייטער.

סאשא דזשיקאבסאן'ס ערשטער ווייזלין רייטער דעם סיוון וועט זיין שבת אווענט, דעם 27טען אקטאבער, אין קארנעיע האל. אונזער עדיוקיישאנאל רעפארטמענט האט געמאכט ספעציעלע אראנדזשמענטס מיט'ן מענדזשער פון דעם קאנצערט, דאס מיטגלידער פון אונ-זער אינטערנאציאנאל זאלען באקומען טיקעטס צו רעדוצירטע פרייזען, פאר א העלפט ווי זיי קאסטען אין באקס אפיס. די טיקעטס וויינען שוין צו באקומען אין אפיס פון אונזער עדיוקיישאנאל רע-פארטמענט, 8 וועסט 16טע סטריט.

**פרייטאג, 8 אוהד אווענט, 26טען אקטאבער**

**די העלס עדיוקיישאנאל טעטיגקייט**

פון דעם

**יוניאן העלטה סענטער**

די מעמבערס פון העלס סקול, ווי די מעמבערס פון די רעליף און עק-זעקסיוו קאמיטעס פון די לאקאלס, די שאפ טשעריטיס און די שאפ סאני-טיישאן קאמיטעס וויינען העמליכסט געבעטען צו קומען.

**די נייע אריסטאטאונג פון דעם עלעקטרא-טהעראפיוטיק רעפארטמענט**

וועט זיין אפען פאר אינסעקשן

**יוניאן העלס סענטער**

131 איסט 17טע סטריט, ניו יארק

ד. דזשארדזש מ. פרייס, דירעקטאר.



# צו דער אויפלעבונג פון דער טרייד-יוניאן באוועגונג אין קאליפארניע

אין הערדיגען, און ווי וועלען זעהן אויס קלייבען נאכע, געטרייע יוניאן-לייט, וועלכע וועלען זעהן, און די נייטיגקייטן שטערן וועלען ווערן וואס וועלכע, און די יוניאן וואס וועלען וואס געטרייע, וואס מענטשען, און נישט וואס מענטשען קלוגערשט דארייט.

נאכפערס ווידער פרעזידענט פון דער א. פ. א. א. א.

עס איז קיין צווייטעל ביי קיינעם, נישט נישט, דאס סעמינאל נאכפערס, דער אלטער ארבייטער-פיהרער, וועט ווידער ערוועהלט ווערן אלס פרעזידענט פון דער א. פ. א. א. א. ווייל אויף פער די אייביגע אונזערדיגע, וועלכע שטעהען מיטשטענע אויסער דער ארבייטער-פיהרונג, ווינען דא נאנץ וועלכע, וואס וואלען קענען אויסוועלען סעמינאל וויכטיגע נענען סעמינאל נאכפערס, דאס איינציגע, וואס מען קען זעהן, און דאס ער איז שוין נישט מעהר קיין יונגער מאן; דאס ער איז אלט 78 יאהר. אבער קען איבער זיין ווייניג, און ווייניג יאהר שטערען איהם אויף אירענער וועלכע נען אופן אין זיין טעטיגקייט, וואס וואלט א איינערער פאר איהם געקענט מעהר טאן? האט עטוואס פאסירט אין דער ארבייטער באוועגונג, אדער וואס האט א שייכות מיט דער ארבייטער באוועגונג, אויף וואס ער וואלט זיך נישט האבען גלייך אפגעווארפן מיט דעם טעמ פערמאנענט, מיט דעם פיער פון אן אמת'ען יונגען? און איז ער דען נישט איבער דאס, וואו מען דארף איהם אים נויטיגסטען? און האט דען זיין עלטער איהם געמאכט כאטש אויף א האר מעהר איינגעהאלטען, מעהר שרעקעדיג, וויפיל עס איז נויטיג פאר דעם וואוילזיין פון דער ארבייטער באוועגונג? און איז עס נישט א פאקט, דאס סעמינאל נאכפערס מאכט נאכען געברויך פון זיין עלטער און פערסענליכע, וואס וואלט אפס צו זיך נען וועלכעס, וואס אן איינערער און וועלכעס נאכפערס, וואלט זיך קיין מאל נישט ערלויבט? און ווער וואלט גע- פינען אז נעהער אין דער פרעסע, ווי דער אלטער פרעזידענט פון דער א. פ. א. א. א.?

עס איז אמת, אז נישט אלע מאל קען נען מיר אין גאנצען איינפארשטאנען זיין מיט איהם. אונז דאכט זיך, אז ער שפילט זיך שוין צו אפס אויף אלס רע- טער דעמאקראטיע; מיר זיינען פון דער מינונג, אז ער שרייבט צו א צורגרייט סע באדייטונג צו די הינע קאמוניסטען, און אז קעמפערדיג נענען זיי קעמפט ער גענען ווינטימליען. אבער, וואו איז דא דער מענטש אויף דער וועלט, מיט וועל- כען אלע וואלען אין אלע פרטים קענען זיין איינשטימיג און איז עס גאר נוי- טיג? די הויפט זאך איז, וואס מיר זיינען פאסט איבערזייגט, אז סעמינאל נאכפערס איז מיט ליב און לעבען אי- בערנעבען צו דער ארבייטער באוועגונג און צו איהרע העכסטע שטרעבונגען; דאס סעמינאל נאכפערס איז א גרויסע קראפט צום נאכען אין דעם געזעלשאפט ליבען לעבען בכלל און אין דער ארביי- טער באוועגונג בפרט, און אין דעם זיין גראטולירען מיר סעמינאל נאכפערס צו זיין 42טען אויסוואהל, אלס פרעזידענט פון דער א. פ. א. א. א. א.

וואס אנבאטערעט דער לעצטער קאנ- ווענשן, ווענען אלץ, וואס זי האט גע- טאן און ווענען פילעס, וואס זי האט געלאזען אונזעם, דאס וועלען מיר בא- האנדלען קירעליך אין א באזונדערען שריטקעל.

צוויי מעלדונגען אין דער ארבייטער פרעסע האבען ווידער אוועקגעשטעלט פאר מיר דאס בילד פונ'ם יוניאן-הורבן, וועלכען איז האב באגעגענט אין קאלי- פארניא מיט עטליכע מאנאטען צוריק. צו דער געלענעהייט פון דער קאנווענ- טשן פון דער ארבייטער פערדעריקסאן און ליובאק, וואס איז אפגעהאלטען געווארען אין פארמאנט, אדענא, זיינען אלע יוניאן-פיהרליכע צייטונגען ארויסגעקור- מען מיט "געפירטערט" נייטס, אז די א. פ. א. א. א. האט פארלארען מעכערס, מאסען מעכערס. נאך די צייטונגען ווי די צייטונגען — אין דער ארבייטער באוועגונג נאכען האט מען זיך שטארק פארטראכט איבער דעם. דער רעפארט פונ'ם עקזעקוטיוו קאנסיל פון דער פער- דעריקסאן ווייזט אן, אז מען האט פאר- לארען מעכערס. גלייכצייטיג איז אויך געווען א מעלדונג, אז דער בילדינג טריידס רעפארטמענט פון דער א. פ. א. א. א. האט ביי א באראטונג פון אלע יוני- יאנס באשלאסען אונזפאנגען א ספע- ציעלען ארגאניזאציע-קאמיטעט אין קא- ליפארניא. דאכט מיר, אלץ, אז אס דויע צוויי מעלדונגען האבען א גרויסע שייכות צווישען זיך, און מען קען איבער דעם רעדען און רעדען. ווארום פארלא- רענע מעכערס פון דער א. פ. א. א. א. מיינט פארלארענע מעכערס פון די יוני- יאנס וועלכע זיינען אין דער א. פ. א. א. א. און א באשלוס פון בילדינג טריידס רעפארטמענט זיך צו געהען צו קאלי- פארניא מיט א אויפלעבען דארטען די יוניאנס, צוריקהערען די דארטענע פאר- לארענע מעכערס. וועט דעריבער זיין אינטערעסאנט נאך א מאל צו ווארפען א בליק אויף דעם יוניאן-הורבן אין קאליפארניא.

דער איינציגער ווינקעל אין לאנד, וואו יוניאנס זיינען מיט עטליכע יאהר צוריק געווען אמת שטארק, אמת פלורסדיק, אמת הויך געשטיגען, אמת ווירקענדיג אין זייערע טריידס, איז געווען קאליפארניא. עס האט זיך טאקע גע- נומען פון די בילדינג טריידס, די ביל- דינג טריידס יוניאנס זיינען דארטען גע- ווען מעכטיג, זיינען שוין אויך אנדערע אינדוסטריעל ליכט ארגאניזירט געווא- רען. עס איז אבער פון אלץ געווארען א חורבן. די בילדינג טריידס יוניאנס האבען פארלארען זייער גלאנץ, און מיט דעם זיינען שוין אויך געווארען "וורדים" די יוניאנס פון אנדערע טריידס.

מיין צוקונפט זיך צו דעם יוניאן- לעבען? קאליפארניע האט מיר גע- וויזען נישט נאך געפאלענע יוניאנס, נאך יוניאנס, ביי וועמען די הארץ איז ארויס- געריסען געווארען. טאקע ביי די בילדינג טריידס נאכען. עס זיינען דא לאקאלס; עס זיינען דא דיסטריקט קאנסילס; עס איז דא די זעלבע ארגאניזאציע-פאר- מע, וואס איז געווען איידער דער משחית פון "אפען שאפ" האט זיך אוועקגעלאזען מיט זיין פארניכטונגס-ארבייט; די לא- קאלס און די דיסטריקט-קאנסילס און די פארשיידענע ארגאניזאציעס מאכט- נערס זיינען אבער איצט נישט מעהר ווי סקעלעטען.

קיין לעבען? איז אין זיי נישט. דאס בלוט האט אויפגעהערט צו ציר- קולירען; די נשמות זיינען ארויסגעפלו- רען פון זיי. יוניאנס און זעלבסטשטענדיקייט אליין עפעס צו באשלאסען; יוניאנס און בא-

פון א. ב. באראק (פערסענליכער א. ל. ג. ו. ו. י.)

האפטער-פערסענליכע אליין עפעס צו אונ- טערנעהמען; יוניאנס און איינציאטיווע אליין צו שטעלען א טראקט — דאס איז וואס איז האב דארט געווען. און נישט איין מאל, ווען איז בין געווען מיט זיך און איבערגעטראכט וואס איז האב דורכ'ן סאך געווען און געהערט, האט עס מיר פארקלעמט די הארץ און ביסער- קייט האט זיך געריסען פון די ליפען. יא, די "אפען שאפ" מנפה האט עס געבראכט צו אזא צושטאנד. די פאלי- טישע רעאקציע אין סטיוט מיט איהר "אנטי-דימאקראטיש לאקא" האט עס גע- בראכט צו אזא שמועס — א צושטאנד פון דעגענעראציע; א צושטאנד פון זיין ארגאניזירט און דאך נישט באוועג- דעם כח פון ארגאניזאציע.

ווען מ'רעכט אן אין נאס א מענ- שען א קאליקע, ווערט דאס הארץ פאר- קלעמט; ווען מען זעהט א מענטשען מיט אלע אברים, וועלכער ליגט אבער פאר- לויזט און קענען זיך נישט א ריהר גע- בען, ווערט דער פארבייגעהער פארנלי- ווערט. און אן ארבייטער-הער צי ער איז קאנסערוואטיוו אדער רא- דיקאל, — קוים נאך איז אין איהם פא- ראן דער פולס פון דער ארבייטער-בא- וועגונג, ווערט פארנליווערט פון שטוי- נונג און אויפגענונג, ווען ער דערוועט דעם צוטרעטענעם יוניאן-דארטען אין קאליפארניא.

די "אפען שאפ" מנפה האט עס גע- בראכט צו דעם. לאקאוס, וועלכע הא- בען אונטערגעקומען צו ארבייטער- סטריקס, וועלכע האבען זיך נישט איי- געגעבען און דערפאר גארניט געבראכט, האבען דעם אפגעווארפן די אויבערהאנד געגעבען. אנטשטאט צו הערען וואס די יוניאנס האבען צו פארלאנגען, האבען די באקאנטע אנגעהויבען צו דיסטירען, און זיי דיסטירען מיט אן "אייזערנעם קנא- פעל". זיי האבען זייער "אינדאסטריעל אסאסיאציע" וועלכע פאסט שוין נאכ איהר, אז קיין יוניאן זאל א קאפ נישט קענען אויפהויבען. וועלען עפעס די אר- בייטער, מוזען זיי זיך ווענדען צו דער "אינדאסטריעל אסאסיאציע", און זי באשליסן צי די ארבייטער מענען עס וועלען אדער נישט. וועלען ארבייטער- בער נאכקומען א פארלאנג פון ארביי- טער, בלייבט עס פאר דער "אינדאסט- ריעס אסאסיאציע" צו באשטימען צי דער פארלאנג זאל נאכגעגעבען ווערען אדער נישט. די "אינדאסטריעל אסאסי- אייזשן" — דאס איז דער קאלעקטיווער משחית פון די "אפען שאפערס". און דער משחית שניידט און שניידט, פאר- לענדט און פארטיליגט.

עס זיינען אפגעפאלען מעכערס פון די יוניאנס. געוויס די גרויסע מא- סע, די אפגעשטאנענע, אינטערעסירט נישט קיין זאך אויסער איהר טאג-טעג- ליכער לעבען. און זעהט זי, אז די יוני- יאנס קענען גארניט טאן, אז זיי זיינען מאכטלאז, פאנגט זי אן די יוניאנס צו פארלאזען.

אין געוויס, אלץ, נאכ, וואס די ביל- דינג טריידס רעפארטמענט פון דער א. פ. א. א. א. א. געהט זיך פאר אן אויף בויאונגס-באוועגונג. קאליפארניא. אן אויפלעבונג אין די בילדינג טריידס וועט מוזען ברענגען אויפלעבונג אין

אנדערע טריידס. אן אויפלעבונג אין קאליפארניא, אין דעם סטיוט פון פילע, פילע יוניאן-קעמפער, וועט זיך אפרופען אומעטום.

אבער ווי אזוי פלאנט דער בילדינג טריידס רעפארטמענט אונזערען די ארגאניזאציע-ארבייט?

אין באשלוס איז, געזעצליך צו פאר- פאלגען די "אינדאסטריעל אסאסיאציע- שאפ"; פארפאלגען איהר אלס אן ארגא- ניאציע, וואס מאכט קאנספיראציעס. דאס מען זיך זיין א וויכטיגער שריט. אבער מיר ווייסען דאך, ווי ווייט די רעגירונג און די קאורטס געהען, ווען עס האנדעלט זיך איינצוצאמען קאנספיר- ראציעס פון ארבייטער-שונאים!

נאכ צונענדיק, נאכ געפיהרטע גרויסע סטריקס אין קאליפארניע וועלען די אויפבוואונג ברענגען. דאס, דאכט מיר, און נישט עפעס אנדערש.

בעסערע ארבייטס-קאנדיציעס קען מען אפס ארויסקריגען דורך קאנפערענ- צען, דורך פארהאנדלען, דורך דינגען זיך; ווירקען אויף א געוויסער סיטוא- ציע אין א געוויסען מאמענט קען א געלונגענע ווענדונג צום געזעץ, אבער אויפהויבען די שטימונג פון די פאר- חלשטע מיטגלידער אין די האלביגע- שטארבענע יוניאנס, אריינבראנגען אן אומרוה אין זייערע הערצער, וואס זאל זיי באלעבען און דערפרישען — דאס קען נאך א גוט-סטעמליכער מאסען- באוועגונג.

און עס איז א מאסען-באוועגונג, וואס נויטיגט זיך איצט צווישען די קא- ליפארניע ארבייטער; גרויסע סטריקס מיט בלאנדענען אימפעס.

זיינען די אינטערעסענטע יוניאנס פון די בילדינג טריידס גרייט דאס אונ- טערנעהמען? זיינען די אינטערענע- שטאל יוניאנס פון די מעטאל טריידס גרייט דאס אונטערנעהמען? אויף וויפיל די גאנצעל-טריידס האבען צענט מערס אין קאליפארניא, זיינען זיי גרייט עס צו אונטערנעהמען און מיטארבייטען מיט אלעמען, זיין א טייל פון אלעמען. פאראן צייטען, ווען מען קען זיך נישט באנוגענען מיט די געוועהליכע מעטא- דען; פאראן ערמער, וואו א געוועהנ- ליכע מעטאדע מיינט גארנישט און ציר- בענט גלייך אן דעם דורכפאל. איצט איז אזא צייט, און קאליפארניא איז אזא ארט, אז אויסערגעווענהליכע מעטאדע פאדערט די צייט און דער ארט; אן אויסערגעווענהליכע שוואונג, א געמיינ- שאפטליכע ארויסטריט, א געמיינזאמע אונטערנעהמונג.

וועט עס קומען צו דעם? ווי מיר וואלטען עס אלע געוואונ- שען!

ווארום אהן אן אנטשטענונג מוז זיך דער יאוש אין הארצען אלץ מעהר און מעהר אריינפרעסען — און דאן קומט דער פינסטערער פעסימיזם, דער מאך מיט דער האנד, דער מבטל זיין אלץ, און דאס איז דאס ערנסטע אין דעם יוניאן-לעבען.

זאל עס ווירקליך קומען צו דעם, אז גראד אין דער שעהנער קאליפארניא זאל זיך א פינסטערניש פארשפרייטען אי- בער די ארבייטער'ס קעפ?

עס איז דא גענוג זון און שעהנעקייט אין קאליפארניא — מוז דאס אויך דער יוניאן-לעבען ווערען זוניגער און שעה- נער?

א פרוי געדענקט, אז איינמאל מיט 14 יאהר צוריק איז איהר מאן ארויף אין "על" פיהרער פאר איהר... אזא באלדיגונג!

דאס נישט קענען פארנעמען — דאס איז דער פרוי'ס ערנסטע חולאת. צו- ליב דעם, וואס זי געדענקט אלץ אזא נאכ, בראט זי זיך און דעם מאן אין דעם פיער פון קריג; צוליב איהר נאכען זכרון פערנעלט זי זיך אין שטענדיגע מחלוקות און ברוגז...

מיין פרויג האט זיך אפגערוהט און ווידער גערעדט:

מען פארנלייכט א פרוי צו א קאץ. און ס'איז אמת. א פרוי האט אין זיך א סך מדות פון א קאץ — שעהנע און מיאוס'ע. אבער אין איין זאך איז זי נישט ווי א קאץ — זי האט נישט דעם קעצישען זכרון.

עך, ווען זי וואלט עס געהאט, וואלט דער פאמיליען-לעבען געווען א גיידעל!

און איך גלויב, אז עס וועט אפאל קומען א צייט, ווען די פרוי צוגלייך מיט'ן מאן וועט אנהויבען פארנעמען. דאן וועט זיך ערשט אנהויבען דער ריכ- טיגער לעבען צווישען מאן און פרוי. איצט איז דאס קיין לעבען נישט. נא, גלויבט איהר אויך אזוי?

פון דעם ערשטען ברוגז ביז דעם לעצ- טען:

א וואך נאך דער חתונה האט איהר מאן זי באליידיגט; האט געמאכט א קאלטע מינע; האט זיך אויסגערעדט א ווארט, וואס איז איהר נישט געפאלען גע- ווארען.

א מאנאט נאך דער חתונה איז ער געקומען צו שפעט אהיים.

פינה וואכען נאך דער חתונה האט ער פארנעמען איהר טעלעפאנירען.

און אזוי ווייטער.

א פרוי זאגט א מאן יעדען טאג שלעכטע ווערטער, ביזע ווערטער, גא- ליגע ווערטער. אבער דער מאן פאר- געט עס גלייך ווי ער געהט ארויס פון הויז, לכל הפחות מיהט ער זיך דאס צו פארנעמען.

א פרוי פארנעמט קיינמאל נישט, און דער עיקר, זי שטרענגט זיך אן צו גע- דענקען.

א פרוי געדענט איהר מאן'ס א ביזן ווארט ביז 120 יאהר.

א פרוי געדענקט ווי מיט 10 יאהר צוריק האט זי באמערקט ווי איהר מאן האט א שטייכלע געטאן צו א צווייטער פרוי ווענענדיג אין קאר.

## דאס געדענקען (פערליעטא)

פון לעבעדיגען.

זי איהם די און די געליבטע, ווארפט איהם פאל, אז ער האט אפאל ליב גע- האט דער און דער. און ווען זי ווערט אין כעס, שיקט זי איהר מאן: — געה זיך צו דיין סיידן!

קענסט זיך געהן צו דיין בעקין, זי וועט דיר בעסער באהאנדלען! א מאן צוקריגט זיך מיט זיין ווייב. אבער אין א פאר טעג ארום, ווען ער בעט זיך איבער, פארנעמט ער דעם קריג, און פארנעמט אפילו דעם, "פאר- וואס".

א פרוי געדענקט יעדען קריג, און אפילו ווען זי בעט זיך איבער און לאזט זיך קושען, בלייבט אין איהר מוח ליגען אומבאריהרט דער פארדרום.

א פרוי געדענקט יעדען קריג, די אורזאכע פון יעדען קריג, ווי ביי א סטאטיסטיקער איז ביי איהר יעדער ברוגז פארצייכענען אין חשבון. זי געדענקט מערסוויידיג יעדע קליינעקייט

זאגט צו מיר מיינער א פרייג, א מענטש וואס זיין שטענדיגע טעמע איז — די פרוי:

מיט פרויען וואלט מען אפער גע- קענט לעבען נאך און פיינ, ווען זיי וואלט מען נישט געהאט די מיאוס'ע טבע פון געדענקען.

דאס געדענקען — דאס איז דער גרויסער אומגליק פון דער פרוי, און ס'פארשטעהט זיך, אז אויך דער נאך גרעסערער אומגליק פון דעם פאמיליען- לעבען.

די שעהנסטע מדה פון דעם מאן איז דאס, וואס ער פארנעמט, און דאס איז אויך זיין גליק. א מאן פארנעמט שטענדיג. ער איז דער הייפוד פון דער פרוי.

למשל, א מאן פארנעמט אפילו זיין ערשטע געליבטע. א פרוי אבער געדענקט זעהר נאך איהר מאן'ס געליבטע. זי געדענקט זי אלעמען ביי די נעמען, און ביי יעדער געלענעהייט דערמאנט



# GERECHTIGKEIT

A Jewish Labor Weekly

Published every Friday by the International Ladies' Garment Workers' Union

Office: 3 West 16th St., New York, N. Y.

MORRIS SIGMAN, President

A. BAROFF, Sec'y-Treas.

S. YANOFKY, Editor.

ABRAHAM TUVIM, Business Mgr.

Subscription price paid in advance: \$1.00 per year.

Vol. V. No. 42.

New York, Friday, October 19, 1923.

Entered as Second Class matter April 16, 1920, at the Postoffice at New York, N. Y., under the act of August 24, 1912.

Acceptance for mailing at special rate of postage provided for in section 1103, Act of October 3, 1917, authorized on January 25, 1919.

## פון רעדאקטאר'ס נאטיץ-ביבעל

די מרידה פון לאקאל 9 געגען דער נאנצער אינטערנעשנאל.

אויף א מעמבער-מיטינג פון לאקאל 9 פארלעצטען מאנטאג האט א מאיאר ריטעט פון די פארווארבעטע 200 געגען און 82 פאר — באשליסען צו ריפארווירטן דעם באשלוס פון דער אינטערנעשנאל אין באצונג צו די יוני-יאן-מיטלינגער, וועלכע געהערן צו די פארשיידענע ליגס, אז אדער זיי מוזן אויפגעבען די מעמבערשיפ אין זייערע ליגס, אדער אין זייערע יוניאנס. די 200, וועלכע האבען געשטימט נישט צו פאלגען דעם באשלוס פון דער אינטערנעשנאל, האבען דעמיטט מיטוואך אלץ זיך אויסגעשלאסען סיי פון לאקאל 9 און סיי פון דער אינטערנעשנאל. ווארים זיי האבען זיכער געוואוסט, וואס דאס מיינט ווער באשלוס. מיר האבן אונזערהייט. מאך דאס קלאר גע- מאכט דורך דער „גערעכטיקייט“. דער צו האט דער ג. ע. ב. אלץ דורך דעם בריי פון פרעזידענט זינגאן צו די לא- קאלס נישט פארפעהלט קלאר צו מאכען, אז נישט-פאלגען דעם באשלוס מיינט פאר די נישט-פאלגענע די פאלשענדיגע אפ- ברעכונג מיט דער אינטערנעשנאל. אויף דעם לאקאל 9-מיטינג נומא האט ווייס-פרעזידענט י. פיינבערג, ווידער אפאל ערקלעהרט, וואס דער דאזיגער באשלוס מיינט, און צו נעלכע אונפאר מיידליכע פאלגען עס וועט פיהרן די צוריקווייזונג פון דעם אדרער פון דעם דזשענעראל עקזעקוטיוו באאדער. דער פאר איז אויף די יעניגע, וועלכע האבען געשטימט פאר די צוריקווייזונג פון דעם באשלוס, נישט צו געפינען דעם מינדעס- טען זכות. עס איז קיין שום ספק נישט, אז אוי שטעל, ווי זיי האבען געשטימט, פאר נישט פאלגען דעם באשלוס פון דער אינטערנעשנאל, האבען זיי זיך גע- שטעלט מחוץ למחנה. זיי האבען זיך אלץ ארויסגעווארען פון דער אינטער- נעשנאל. די פראגע איז איצט, וואס זאל זיין מיט דעם נאנצער לאקאל 9? דער דאזיגער לאקאל איז א גאנץ היב- שער לאקאל, א לאקאל פאר ארום 8 טויז- זענד מעמבערס, און עס איז קיין צוויי- פעל נישט, דאס די צוויי הונדערט, וואס האבען זיך ערקלעהרט אלס רעבעלען געגען דער נאנצער אינטערנעשנאל, רעפערענצירט פאר קיין פאל נישט די פילע טויזענדער. איז די פראגע איצט, וואס זאל געשעהן מיט דעם נאנצער לא- קאל? זאל דער נאנצער לאקאל אויס- געשלאסען ווערן, און ליידען פאר די זינד פון די פאר הונדערט, וואס מיט- רעפערענצירט איהם?

פון אויבער-אויף שיינט עס צו זיין א ביסל אונגעזעכט צו די טויזענדער מיטגלידער פון לאקאל 9. אבער, איז דען דא אן אנדער אויסוועג? אמת, די פאר הונדערט רעפערענצירטע זיכער נישט דעם לאקאל. אבער, ווי באלד די טויזענדער זיינען אוועקגעבליבען פון מי- סינג, און האבען געלאזט די פאר הונד- דערט צו טאן זייער ערנסטעס, זיינען זיי, כאטש נאך אינדירעקט, און נישט באוואוסט-מיטינג, שולדיג אין דאס, וואס האט פאסירט. אונגלויבליך און דושיק, ווי דאס איז, אבער אפיציעל הייסט עס פארט, אז לאקאל 9 האט זיך ערקלעהרט אין א צושטאנד פון רעוואלט געגען דער אינטערנעשנאל. און די אינטערנעשנאל- נאל האט דארום, דאכט זיך, קיין אג- דער אויסוועג, אום פטור צו ווערן פון די. וועלכע מיט-רעפערענצירטע דעם לא- קאל 9, און וועלכע האבען איהם פאר דער וועלט געמאכט אזא שלעכטען נא- מען, ווי אוועקצונעהמען דעם טשארטער פון דעם איצטיגען לאקאל, דאס הייסט איהם אפיציעל, און גלייך רעאגנארי- זירען א נייעם לאקאל, פון וועלכע די יוניאן-ברעכערישע עלעמענטען, די שאנ- דע און דער וועהמאן פון אונזער יוניאן, זאל בלייבען גענצליך אויסגעשלאסען.

עס איז ענדליך געקומען די צייט, ווען עס מוז אויסגעהירט ווערן א פאלשענדיגע רייניגונג פון אונזער יוני- יאן. עס האט זיך נישט געלויבט, אז די פאר הונדערט שיינען געווען עס וואנען. מען האט געמעגט רעכענען, אז כאטש זיי זיינען אעלכע געוואלדיגע ברייט, אלס מוסעלמאנער, אבער אז עס וועט קומען צום האנדלען, וועלען זיי

האל איז ווירקליך לעבענס-געווענליך פאר אלע אונזערע יוניאנס, פאר אלע וואס איז אויפגעבויט געווארען מיט אזוי פיל בלוט און פליין אין דעם פאר- פון די לעצטע 80 יאהר. דערפאר קען אין אזא פאל נאך קיין רעדע נישט זיין פון מילדקייט, פון שוואכקייט, פערסע- ענטשלאסענע האנדלונג פון דער זייט פון דער אינטערנעשנאל און דער איי- ציגער וועט זיך פאר די ערהאלטונג פון דער נאנציקייט פון אונזער נאנצער אי- טערנעשנאל, און סיי פאר די רעטונג פון דעם לאקאל, ווענען וועלכע עס האט דעלט זיך איצט.

מיר ווייסען, אז עס וועלען זיך גע- פינען מענשען, וועלכע וועלען אויפהוי- בען א געוואלד-געשריי געגען אזא מין האנדלונג, ווי שטייטש, ווי קען מען זיין אזוי אכזריות'דיג? אבער אזוי קע- נען נאך שרייען מענשען, ביי וועמען אדער דער עקזאקטער, נישט-פער- טימעט פארטעהמט דעם פלאץ פון גע- זונטען פארשטאנד; אדער מענשען, וועלכע האבען נישט דעם מינדעסטען בא- גריף, וואס יוניאניזם איז, און אין וואס באשטעהט אין דער אמת'ען די ריכטיגע יוניאן-מאראל; אדער מענשען, וועלכע ווייסען עס זעהר גוט, נאך זיי זיינען פשוט'ע דעמאגאגען, וועמעס ציל איז אריינצוברענגען וואס מעהר טומעל און כאאס אין דער ארבייטער-באוועגונג. פאר אט די אלע מענשען און זייערע גע- שרייען און עפיהלערס הייבט די יוניאן נישט אן צו פערטען זיך. אונזער ג. ע. ב. האט קיינמאל נישט געזעהלט די מי- רעסטע אויפגעקומענע קאמפיטען צו די פאר- שידענע קולות פון דער נאס. זי האט אימער געהאנדעלט אזוי, ווי זי האט גע- פיהלט עס איז איהר פליכט, צום וואויל און בעסטען פון דער נאנצער יוניאן, און מיר זעהען נישט איין דעם מינדעס- טען גרונד, ווארום זאל איצט דער ג. ע. ב. אויף זיין איצטיגען פערטעל-הערלי- כען מיטינג אין שיקאגא פערטעל האנד- לען, אויב לאקאל 9 זאל באשטעלן אויף דעם באשלוס, וואס איז אונגענומען גע- ווארען פארלעצטען מאנטאג פון א פאר- הונדערט פערטעל-מעמבערס און האנדלען געגען דעם באשלוס פון דער נאנצער אינטערנעשנאל, ווי אויף געגען דעם וואונט פון זיין אייגענער גרויסער מע- בערשיפ.

### אונזער גראטולאציען צו לאקאל 1.

לאקאל 1 האט אויך געהאט דעם נא- מען פון א „לינקען“ לאקאל, ווי לאקאל 9. אבער מיר מוזען צוגעבען, אז דעם דאזיגען שלעכטען שם האט ער, ווי עס ווייזט זיך ארויס, נישט פארדינט. דאס איז קלאר צו זעהן פון דעם, ווי ער האט געהאנדעלט אין באצונג צו דעם באשלוס פון דעם ג. ע. ב. פון דער אינטערנעש- נאל. אויף א גרויסען מאס-מיטינג, איינבארופען, אום צו פארשאנדלען פאר- שידענע יוניאן-פראגען, און אויך דעם אדרער פון דער אינטערנעשנאל איז כמעט איינשטימיג אונגענומען געווארען אויסצופאלגען דעם באשלוס פון דער אינטערנעשנאל.

מיר האפען, אז דער נאנצער מיטינג האט ווירקליך באגריפען, ווי גערעכט עס איז דער באשלוס פון דעם ג. ע. ב. אין באצונג צו אונזערע יוניאן-שטערע; מיר האפען, אז די מעמבערס פון לאקאל 1 באגריפען, אז דער דאזיגער באשלוס איז אונגענומען געווארען פון דעם ג. ע. ב. נישט אין א ציל-העכע-נעפיהל געגען וועמען-עס-איז, נאך אויסשליסליך צוליב דער נאנציקייט און פולער ווירקאמפיטען פון אונזער יוניאן; נאך, ווען דאס איז נישט דער פאל, ווען אפילו מאנכע פון זיי מענען דענקען, אז דער באשלוס פון דער אינטערנעשנאל איז נישט איינשטימיג-ריכ- טיג, דאס לויבענסווערטער איז זייער האנדלונג. ווייל נאך אזוי קענען און זאלען האנדלען אמת'ע יוניאן-לייט, ביי וועמען דער וואוילווין פון דער יוניאן, אלס נאנצע, איז איבער אלעס.

פון דער דאזיגער האנדלונג פון לא- קאל 1 האט זיך ארויסגעוויזען קלאר, אז די עטליכע טומלעך און פוסטע פרא- עק-קאנסער, וואס האבען פארפיהרט מאנכע צום ענדאנס, אז דער נאנצער לאקאל 1 איז לא עליכס'דיג, רעפערענצ- טירט בשום אופן נישט לאקאל 1; אז נאכער זיינען זיי נאך א בייזע אנשיקט- ניש אויף דעם לאקאל, און אז דער לא- קאל איז קערדעגונגס. דער געפיהל פון אונזער צופרידנהייט מיט זיין לעצטען באשלוס איז דאס גרעסטע, ווייל עס וואלט ווירקליך געווען אז אונגליק, ווען לאקאל 1, וועלכער איז דער סאמע רר- קען-בייין פון אונזער אינטערנעשנאל, וואלט זיך ארויסגעוויזען צו זיין נישט ביי רעכטען געזונט. איצט איז די לא- גע אזא: אלע אונזערע לאקאלס, די בעסטע און די גרעסטע אין ניו יארק און אויסער ניו יארק, זיינען דורך און דורך לאיזאל צו דער אינטערנעשנאל. דער איינציגער גרויסער לאקאל, וועלכער האט ארויסגעוויזען זיך נישט לאיזאל, איז לאקאל 9. איז עס אבער אויך נישט אין

נאנצער ריכטיג, מיר זיינען איבערצייגט, אז דער נאנצער לאקאל איז פארשטע- דיג א לאמאלער לאקאל, מעהר נישט, נעמינט זיך איצט אין ווער שטעלט הענט, איז פאר דעם וועט שוין די אי- טערנעשנאל ווארען, אז עס זאל נישט דערש ווערן, און עס וועט נישט געהען- לאנג, און אונזער אינטערנעשנאל וועט ווידער שטעהן, גערייניגט פון אלערליי פסולות, פערט און מעכטיג צו טאן אלע וואס איז נאך אין איהר כח, אין די אינטערעסען פון דער גרויסער מעמבער- שפ.

### לאקאל 22 אויפ'ן וועג געגענען צו ווערן.

טריי צום אונגענומענעם באשלוס, האט דער ג. ע. ב. אויסגעשלאסען די מאיאר-רעטע פון דעם עקזעקוטיוו באאדער פון לאקאל 22, און אויף אזא אופן בא- וויינט גענצליך די גרויסע געמיינט פאר דעם לאקאל, אז ער זאל געפיהרע ווערן פון אן ארגאניזאציע, וואס איז נישט נאך אויסער דער יוניאן, נאך וואס איז אן אויסגעשפראכענע געזונט פון אלע שטערבונגען און פאלליס, וועלכע צייכענען אויס די אינטערנעשנאל פון אלע שטערע עהנליכע ארגאניזאציעס, די דאזיגע אויסגעשלאסענע מעמבערס פון דער עקזעקוטיוו קענען זיך נישט בא- קלאגען, אז זיי האבען נישט געהאט א דונק און דורך עהנליכען פראצעס פון דער קאמפיטע, וואס איז באשטימט גע- ווארען פון דעם ג. ע. ב., געמליך פון די ווייס-פרעזידענטען י. פיינבערג, דושיק, הע- לער און ה. רייזבערג. אויף דעם פאר- הער האבען די אונגעקלאנגטע זיך מודה געווען, אז זיי געהערן צו דער טרייד- יוניאן ערווישנאנאל ליג; זיי האבען אויך געמוזט צוגעבען, אז די מעהרסטע פון זיי זיינען באשטימט געווארען צו זייערע יוניאן-שטעטען אויף א מיטינג פון דער דאזיגער ליג. אזוי, דאס עס איז פאר שלעכטן קלאר געווארען, אז די דא- זיגע עקזעקוטיוו מעמבערס האנדלען, לויט די אינסטרוקציעס פון א גאנצן פרעמדער קערפערשאפט, וואס דאס אלץ איז שוין גענוג, ווי מבטל צו מא- כען, אלס פיהרער פון דער יוניאן. עס איז ווידער קלאר געווארען, אז מיט דעם, וואס זיי קומען צום מיטינג מיט פאר- טיגע באשליסע ווענען אלע, וואס איז גענוג די יוניאן, רייבען זיי אוועק די מעגליכקייט פון די איבעריגע מעמבערס פון דעם עקזעקוטיוו באאדער צו מאכען נילטיג זייער מיטינג, זייער שטימע, פון רעסטווענען, לויט דעם באשלוס פון דעם ג. ע. ב. האבען זיי געהאט א בריחה צו פארלאזען די ט. י. ע. ל. און דאן וואלטען זיי געקענט ענדיגען זייער מע- מין, נישט אדער שלעכט, פאר וועלכען זיי זיינען אויסערוועהלט געווארען. נאסיר- ליך, וואלטען די אינטערנעשנאל און דער דזשיינט באאדער פון די קלאוק- און דעס-מאכער אויסגעשטעט, אז זיי זאלען נישט קענען געטאן פיל שלעכטעס, אבער דאס האבען זיי זיך גענומען צו טאן, דער ג. ע. ב. האט אויסגע- פיהרט זיין באשלוס, מבטל געמאכט זיי אלס עקזעקוטיוו באאדער, און נאך קירצ- ליך וועלען פארענעמען ווערן נייע וואלטען פון אן עקזעקוטיוו באאדער. ביז דאן פונקציאנירען, אלס עקזעקוטיוו באאדער, די עקזעקוטיוו מעמבערס, וואס זיינען פארבליבען, און וואס האבען ביז איצט געהאט נאך וועניג וואס צו זאגען צוליב די קאנסטאנטיגע וואס די מא- יאר-רעטע פון דעם עקזעקוטיוו האט אפ- געהאלטען אהן זיי, אונטער דער פיה- דערשאפט פון דער ט. י. ע. ל.

און איצט האט לאקאל 22 די בעס- טע געלעגענהייט צו קומען אין נאנצען צו זיך. פון איין זייט איז ער איצט אונגעשלאסען אן דעם דזשיינט באאדער פון דער קלאוק-מאכער-יוניאן, וועלכער קען פאר איהם ווערן אן אמת'ע פער- סונג אין אלע זיינע גויסען, ווען ער וועט איהם נאך לאזען. פון דער אנדערער זייט האט די מעמבערשיפ פון לאקאל 22 איצט די בעסטע געלעגענהייט אויס- צואוועהלען א נייעם עקזעקוטיוו, וואס זאל איהם דינען געטריי אהן שום פניו- וואס זאל ארגען פאר זיינע סאניטע- רליכע אינטערעסען, וועמען קען זאלען נישט זיין פארשטאנדען פון אלערליי חלומות, און וועלכע זאלען דארום קע- נען דענקען קלאר און געזונט איבער אלע, וואס איז גענוג די ארבייטער, אלס לויף-ארבייטער. די גרויסע מעמבערשיפ האט שוין געהאט איהר לעסאן, און זי דארף זיין איצט פיל פארוויכטער אין די קומענדע וואהלען. זי וועט זיכער געדענקען, אז נישט אלע מאל איז א גע- שלפענער צינגעל א נאראנטיע פאר א קלארען דענקענדען קאפ; אז היינט, אג- געבאלענע פראגען זיינען דער בעסטער סימן, אז אין קאפ בלאזט א ווינד, און דאס אעלכע פארשטינען זיינען ווערן גע- ווי אירענער ווער אנדערער, פאר- סענער, אלס יוניאן-באשטער, וועמעס פליכט עס איז אויסצופאלגען אויף די אינטערעסען פון די ארבייטער, זיכער האבען זיי זיך גענוג אונגעליסען פון אלע זייערע פריהערדיגע פראוועהלענע



# ענינים פון אונזער אינטערנעשאנאל אין דער פרעסע

פון ד. פינקלשטיין

דער וועלטער אנטאר איז אונזער אינטערנעשאנאל פון די פראפעסיאנעלע "קאמוניסטען" — עס איז א געמישטע פראוואקאציע — זאגט די ארבייטער פרעסע — א פאר פארשפערטער סאָרעס וואס וועלען אויבוי זיין און צייט.

דער "נערעכטיגקייט" מיר דענקען, אז עס איז נאך נישט צו שפעט דאס איצט צו טאן, כדי אונזערע מיטגלידער זאלען וויסען וועלכע ענטריסטונג יענע סאנאר דאליקע נעשיכטע האט ארויסגערופען. וואָס אונזער יונגן אפילו אויף דאס נאָרעסטע זיך געפילט שוויגן אין דעם, וואָלט, נאטירליך, געווען דאס גלייכסטע עס מעהר נישט צו דערמאנען. וויבאלד די "פרייהייט" דערמאנט עס שוין מעהר נישט, ס'זי וואָס זאלען מיר דאס טאן? מיר ווילן אבער נישט, אן יענער סאנאר פון דער "פרייהייט" זאל אזוי זיך פארנעמען ווערען. אזא סאנאר דארף כסדר געשריידערט ווערן דאס אין פרעסע פון די לינקע פארטייט דער!

אין דער אינטראנצע פון 7טען סעפטעמבער האט, די פרייע ארבייטער שטימע" געהאט אן עדיטאריעל וועגען דער פארלויבונג אויף אונזער יונגן, אונזער דאס קענען, א געמישטע, נאטירליך, אין וועלכען עס ווערט צווישען אנדערעס געזאגט:

"דער אנטאל פון דער 'פרייהייט' אויף דער אינטערנעשאנאל לויטן גארמענט ווארעם ווייזן, די אידעאלישע באשולדיגונג געגען די פיהרער, און זיי האבען געשיקט געגנטסער צו ערשטערען פאסערן, דער אומפארשטעמטער קארטון, וועלכער זיי האבען פארשטעמלט, איבערשטויגען אין זייער נאכריכטן און געמישטע אלץ וואָס די ברחה אליון האט געטאן ביז איצט און וואָס אנדערע פונקטער כחות, וועלכע האבען ווען עס איז געווען צו צוברעכען די יוניאן, האבען אסאל געוואלט. אפילו אין די פונקט טערע צווישען פון דער טרויעריג-כאריסמאטער סילקס אויפגעשטעלט איז נישט געקענט געווארן רען אזוי פיל שמוץ אויף דער ארגאניזירטער ארבייטער באוועגונג ווי איצט. די בוסערסטע שונאים פון די ארבייטער, די רעאקציאנער סעק קאפיטאליסטישע ציוניסטען האבען זיך קיינמאל נישט ערלויבט צו באשולדיגען די פיהרער פון די יוניאנס אין עהנליכע שויר דעליקע פארברעכענס. עס איז געבליבען פאר דער 'פרייהייט' און דער 'וואַקערס פארטיי' איינצושטעלן זיך דעם בכבוד'ען רעקארד פון די געמישטע פראוואקאציעס און דער ארגאניזירטער ארבייטער באוועגונג.

אין דעם עדיטאריעל ווערט דאן צו גלידערט די נאנצע טונקעלע נעשיכטע פון יענער שיעור, און עס ווערט אנגעהויבן, אז פון וועלכען שטאנדפונקט מען זאל די פאסירונג באטראכטען קען מען בשום אופן נישט קומען צום שלום,

די פעסטע שטעלונג, וואָס אונזער אינטערנעשאנאל האט גענומען צו באד ווייטגען פון דער יוניאן די באהאלטענע אינערליכע שונאים, די אנגענומען פון דער פארמאסירטער, טרויער יוניאן ערוויקיי שטאל ליגן, האט געטראפן ווי א די נער פון הימל אין דעם לאנער פון די פראפעסיאנעלע, "קאמוניסטען" אין אמעריקע, דער קראף האט זי פשוט צו מיטן, און זיי דרעהען זיך און קרוטשען ווי, זיי רראפען זיך איינפאך אויף די גלייכע ווענט צו פארטומלען די מחות פון די ארבייטער אין באצוג צו דער אמת'ער כונה פון די אנגענומען פון דער "ליג" אין די יוניאנס.

אבער וואָס מעהר זיי דרעהען זיך און וואָס מעהר זיי שטעלען אויף די יוניאנס און פארלויבונגען די יוניאן-באר אכטע, אלץ בולט'ער ווייזט זיך ארויס, דאס די אנגענומען פון דער זאנענאנטער "ערווייטערטע ליג" האבען געהאט א מיסיע פון דער קאמוניסטישער פאליטיק דורכצופיהרען אין די יוניאנס, וואָס דאס מיינט — צו "פאליטען" און צו צוברעכען לען די יוניאנס. דאס איז שוין איצט קלאר פאר אלע, די וואָס ווייסען וואָס עס כוט זיך אין דער ארבייטער-באוועגונג.

פאר די פראפעסיאנעלע קאמוניסטען איז עס געווען א גרויסער קלאף, וואָרעם מען וועט מעהר נישט קענען באקומען דעם עולם מיט דער "ערווייטערטע ליג", און זיי ווייזען זעהר פארצוויפעלט, און אויס פארצוויפלונג טוען זיי אפ כל המינים מעשים, וואָס ווייזען אי סאנאר דאליקע, אי לעכערליך, ווי דאס איז א שטייגער די טאָגנענליכע ליגענס און די נעמיער פארלויבונגען וואָס זיי האָרען אין זייער "פרייהייט" פאָמאניצע געגען אונזער אינטערנעשאנאל און איהרע באד אכטע, עס האט די באנדר אפילו נישט אפגעהאלטען צו באשולדיגען די יוניאן אין דער זעהר טונקעלער און שטארק פאררעכטיגער פאסער-שיסעריי, אפ"ר דרוקעריי אין דער "פרייהייט" א זעהר שטארקען קארטון, וועלכער האט פאר געשטעלט ווי די יוניאן שיקט געגנ סטערס צו שיען אויף פאסערן. אט די פראוואקאציע פון דער "פרייהייט" האט ארויסגערופען גענוג ענטריסטונג אין דער נאנצער ארבייטער-פרעסע. די "פרייהייט" דערמאנט שוין אפילו נישט מעהר וועגען יענער שיעור, אבער דער סאנאר פון יענעם ממורבלוט-בלבול געגען אונזער יוניאן איז אזוי גרויס, דאס אין די קרייזען פון אונזער טרויער יוניאן-באוועגונג וועט מען דאס קיינמאל נישט פארנעמען.

אין דער צייט ווען די "פרייהייט" האט געווען ארויסצואווארפען דעם בלבול פון דער פאסער-שיסעריי אויף אונזער יוניאן, זיינען ערשינען אין דער ארבייטער-פרעסע אייניגע עדיטאריעלע, וואָס מיר האבען דעמאלט אויס מאַנגעל אין פלאץ, נישט געקענט איבערגעבען אין

אין די יוניאן האט געהאט א האנט אין דער שיעור, ווייל מען קען נישט זעהן, אז די יוניאן זאל האבען אירנענד עפעס א מאטיוו דאס צו טאן. דאנענען אבער, ווערט אין עדיטאריעל געזאגט, — קען מען זעהן א גוטען מאטיוו ביי די לינקע נאנא, דאס די אראנזשירער פון דעם מיטלינג אין שיקאגא, אויף וועלכען די שיעור איז פארגעקומען, זאלען עס האבען אליון געשטיינעט, כדי צו מאַכען פאר א מאטירער זייער אפנאם, פאסערט, און וועגען דעם ווערט אין דעם עדיטאריעל געזאגט:

"... ווען מ'באטראכט די געגנטסער שיעור אין דעם לויט זעהט מען גאנץ קלאר, אז די פיהרער פון דער יוניאן האט זיך פאר קיין פאל נישט געקענט לייגען אויפ'ן שכל אז אן איבערפאל פון געגנטסער אויף א פאר זאמלונג וועט שפארקער מאכען זייער פאזיטיווע אדער ארויסרופען סימפאטיע צו זייער ארבייט, ווערענד ביי די אומפארשטעמטע לינקע פיהרער פון דעם צווייטען צד האט זיך זעהר לויבט געקענט אהויב'נעקען דער געדאנק אז א דראמאטיש-אויסגעשטאמפער איבערפאל אויף דעם אפנאם פון דער לינקער באוועגונג וועט איהם מאכען פאר א מאטירער און זיין ארבייט. פאר א היליגער מיסיע. די איינציג זינגע וועלכע האבען געקענט האבען א מאַטירע דורכצופיהרען אזא פארברעכענדישע מאניפעסטאציע ווייזען די וועלכע האבען אראנזשירט די פארזאמלונג, די וועלכע האבען געהאט די איבערזיכט איבער אלץ אין און ארום האל, די פיהרער פון דער יוניאן וואלשען באדארפס פריהער משוגע ווערען אויפער זיך זאל האבען געקענט איינפאלען אזא געדאנק. די פיהרער פון די לינקע האבען מיט ווער ביז איצט געווען ארבייט, מיט זייערע משוגענע קאנספיראציעס און אומפארמירט ווארמליכע האנדלונגען שוין לאנג באוויזען, אז זיי ווייזען פעהיג אויף דאס ערנסטע, און נאכדעם ווי דער סאנאר דאליקע צו בלוט-בלבול פון די "לינקע" געגען דער יוניאן ווערט גאנץ ברייט ארויסגעדרעט, פארענדיגט זיך דער עדיטאריעל מיט די פאלגענדע שטארקע ווערטער, וואָס נישט א גוטע קראאקטעריסטיק פון די "פרייהייט" און איהרע אומפארמירטע לינקע ארויסגעבער:

"... דער אנטאל פון דער 'פרייהייט' אין אונזער אלע אומשטענדען א געמישטע פראוואקאציע, אויב זייערע חברה האבען אפילו אליון נישט דורכגעפיהרט די שיעור ווערט דער פארברעכען פון דער ציוניסט דער מיט נישט קענער — זי האט אויסגעטראכט אין פארשפרייט א בלוט-בלבול אויף דער גאנצער ארבייטער באוועגונג אהן קיין אור זאך און אהן קיין גרונט. דאס אַזאָ מענטשליכע מען וועלען מיט רעכט שטענדיג קענען אָב ווייזען אויף דעם אז די 'וואַקערס פארטיי' דורך איהרע ארגאניזען האט 'באוויזען', אז די ארבייטער פיהרער ווייזען מערדער און געטעסער, דעם 'באוויזען' האט זי געלייט פערט די 'פרייהייט', וועלכע זענעלט אונזער דער רויטער מאסקע פון אן ארבייטער ציוניסט."

און פאליס דארפען דאך, נאטירליך, געהן האנד אין האנד. געהערען זיי דאך אלע צו דער זעלבער משפחה. ס'זי ווי שיקט זיך, אז די לינקע זאל האלטען די פאליס פאר גנבים, לינקע זאל באשולדיגען? דאס אַזאָ מענטשליכע איז דער פאסערטער פלאץ דער דולחיוו. עס איז דאך ממש נישט כדור הסבך, אז א ריב טער זאל גאָר דענקען אזוי, נישט נאָר זאָגען זעלכעס אויף אונזער אונקלערפונדירטער פאליס.

עס זעהט אויס, אז שפאניען האט ערוואכט פון איהר הינהערפאלעט, און הויבט אן מאַכען ווירטליכען פארגרעס. נישט נאָר האבען זיי דאָרט שוין א דיקטאטאר אלס מוסאליען, נאָר זיי געהען אויך באלד האבען א קור קלוקסיקלען, ווי מיר דאָ אין אַמעריקא. זייט זיי האבען געהערט, ווי דער קלען אין אַק האָשטאט האט זיך אויסגעצייכנט מיט זיינע פאָלדעראס, קענען זיי פשוט נישט רוהען ביז זיי וועלען האבען פונקט אזא קלען. ווי עס הייסט, האט דער שפאנישער קלען זיך געשטעלט, אלס די ערשטע אויפגאבע, צו צו מאַכען אַביסעל די מוילער פון זייערע צו רעדענדיגע פאליטיקער. דער דאָזיגער קלען אויף דעם שפאנישען פאסאן סטראשעט אפ צוברעכען יעדען מוסינג, אויף וועלכען די פאליטישענע וועלען פלוידערען מעהר ווי א האלבע שטונדע. דער דאָזיגער שפאנישער קלען האט געווען אַזאָ אַ סאָנישע, און וועלכען ער זאָגט, אז דאָס בעסטע וואָס וואָלט געקענט פאָסירען שפאניען, איז, ווען דער פאליטשענע וואָלט באַשטענען פון מוויב-שטער, וואָס זאלען פאָרשטען די נויטיגע געזעצן, איהר, פאר מוין מויל, וואָלט מיט א זאָ מוין קלען געווען גאנץ צופרידען, וואָלט זיך זאָגן אַנגעשלאסען אן איהם, אלס מעכטער, ווען זיך וואָלט געווען זיכער, אז ער וועט נישט געהן ווייטער, ווי די פאליטישענע, ווייל זיך ווער קרוימיק פון אונזערע רעדער דיגע פאליטישענע ווייזען זיי 90, אויב נישט

זיכער, — האט ער געענדיגט זיין חזקיסאָ כערוי פון אונזער גרויסע הענרי פאר, — דאס מיר, אונזערמויער, וועט איהם פריהער אדער שפעטער כ א פ ע ו, ווייל די פארד קאר בשום אופן נישט די סאמט שטעל סטע."

יע, צווישען די געסט צום באַנקעט לכבוד איזרעלעל זאָגנוויל געפון אויך אויך דאָרט דעם נאָמען: מאָריס הילקוויט. אויב איך מאַך נישט קיין סעות, איז עס דאָס ערשטע מאל, ווען מאָריס הילקוויט זאל זיך געפונען אויף אַ פאָרזאמלונג, וואו די הויפט-טעמא איז געווען דער שיקאָל פון די אידען, אלס אידען, און אויך דער ציוניזם. אידען, מיניען, אז הילקוויט האט ענדליך זיך דער-פיהלט אלס איד? אויב דאָס איז אזוי, איז עס ווירקליך העכסט אינטערעסאנט, און עס איז קיין ספק נישט, אז מאָריס הילקוויט וועט נאָר גיך באַקענען מאַכען פאַר דער וועלט, וואָס זעלכעס איז פאָרגעקומען אין איהם, אדער אויסער איהם, וואָס האט אַרויסגערופען זיין גאנץ שפאָגעלניקעס אינטערעס אין דעם שיק זאל פון אידען, אלס אידען.

מעדעשיסטריי קאָריגען, וועלכער האט זיך פאַרשטענעט מיט אונזער פאליטיקאטור שאַנער ענרויט בשרט און מיט אונזער גאנץ צער פאליטיקאטור בכלל, וועט, האב איך מורא, גאנץ שלעכט אפגשוידען. עס איז א סכר, אז ער זאל צוליב דעם מווען פארלירען זיין ריכטער-פאסאט. אין זיין פארהער פאר'ן דזשיאזש האט ריכטער קאָריגען ערקלערט, אז ער קען נישט גלויבען די פאליטיק, וואָס קומען פאר איהם, אלס עדות. ער האט ער קלערט, אז א העלפער פון זיי ווייזען בושלע גערט און די אנדערע העלפער ווייזען גנבים. אויף דעם גרונד געהט ענרויט'ס לאָזער איהם פאָלשענען, אלס איינעם, וואָס פאסט זיך נישט צו זיין א ריכטער. און ווירקליך, עס איז דאָר שטעק ממש סקאנדאליז. א ריכטער

איז אַם אויף איינעם פון דיזע באַנקעטען האט זיך געווענעט צום גאס דער באַנקאטער לאַר יער סעסועל אונזערמויער, ער זאל איהם ער קלערען, אויב ער קען, איז ארוואַכע, ווארעם איבער דער גאנצער וועלט האט זיך אזוי פאר שפאָקט דער האט צו די אידען זייט נאך דער מלחמה. נאמאנות, מיך וואונדערט אויף דעם קלוגען אונזערמויער. ווייט ער דען נישט, וואָס פאַר א ים פון האט עס האט זיך אויס געקענט זייט דער מלחמה איבער דער גאנצער צער וועלט? און ווייט ער דען נישט, אז דער דאָזיגער האט איז נאך אלץ אזוי מעכטיג איצט, 5 יאהר, נאך דער מלחמה, ווי אין דעם פאסטע מלחמה-פלאַקער? ס'זי וואָס-זשע איז דער וואונדער, ווען דער דאָזיגער האט, בלונד און ווילד, ווי ער איז, גיסט זיך אויס אויף די אידען, וועמען די וועלט האט קיינמאל נישט איבערגעליב געהאט פונקט אזוי צוליב זייערע גאנץ אייגענטימליכע חסרונות, ווי צור ליב זייערע מלכות?

א געלונגענעם ווייז האט זאָגנוויל גע-טאָכט אין זיין רעדע וועגען הענרי פאר, וועלכער איז, ווי מען גלויבט, א פרעזידענט קאנדידאט און און דערוועלכע צייט וויינט ער אויס סעסועל אונזערמויער, וועלכער האט א סאָמאס געגען איהם און א ליובליכע קלאַנג, וואָס הערשאַן בערשטיין, דער באד קאנטער אידיש-ענגלישער זשורנאליסט, האט געקענט געגען דעם מאַטאריסטישע-שטורער, אלס אַנטיסעמיט, "וואָס איך קען נישט פאַר שטעהן, האט זאָגנוויל געזאָגט, איז, ווארעם א סאָ, וואָס א י פ מ פאר פרעזידענט, זאָ א נ א פ ו י פ ע ון סעסועל אונזער פערטרייט, אויב דאָס איז נישט אזוי, ס'זי ווארעם בשהלשט זיך אויס פון אונז, אונז פערטרייט, דעם לאָזער פון הערשאַן בערני שטיין, וועלכער האט אַנגעקלאָנגט דעם מאַטאריסטישע-שטורער אלס ביווגויליכען פאליטיק דער סיי פון הערשאַן בערנישטיין און סיי פון דעם גאנצען אידישען פאָל? איך בין אבער

מיט א וואָך שפעטער, דעם 14טען סעפטעמבער, איז ערשינען אן עהנליכער עדיטאריעל אין דעם ניו יאָרקער "פאר ווערטס". אויך דער עדיטאריעל איז ארויסגערופען געוואָרען פון צאָרן און פראַטעסט געגען די יוניאן-ברעכער פאר דעם בלוט-בלבול אויף אונזער אינטער-נעשאנאל, וועגען דער פריהער דערמאנטער שיעור אויף פאסערן.

דער עדיטאריעל אין "פאר ווערטס" איז געשריבען א ביסעל פון אן אנדער שטאנדפונקט, אבער וועגען דעם זעלבען טעמא. אונזער וואָרט, וואָס דאָרט געפינט זיך, איז אזוי ריכטיג צום פונקט, דאס מיר קענען זיך נישט ערלויבען עפעס אפצוקריצען. דער עדיטאריעל איז ערשינען אונזער דעם קעפל: "די ארבייטער-באוועגונג מוז אויסראטען די קליקע יוניאן-ברעכער", און מיר גיבען איהם איבער ווי ער שטעהט און געהט, אהן פרושים; ער רעדט פאר זיך אליין:

"די אידעש ארבייטער באוועגונג וועלכע איז אלעמאל גרויסהארציג, גוטסמויג, און פאליטיש, האט א גרויסען פארברעכען באדאכטען.

א פארברעכען געגען זיך אליין. די זינד פון דער ארבייטער באוועגונג באשטעהט אין נאכאנאנדיקען און אזוי ווי נאכאנאנדיקען איז די מיטער פון לייד, וועט עס נעמען אביסעל צייט ביז זי, די ארבייטער באוועגונג, וועט פארברעכען דאס וואָס זי האט פארזעהן. עס האט זיך איינגעקלאָדעט א קליקע יוניאן-ברעכער אין דער ארבייטער באוועגונג. די קליקע האט גערעדט אין דעם גאסען פון אידעאלען און פון א "רעוואלוציע", וואָס מען קען "באלד מאכען" אין אַמעריקא. האט די ארבייטער באוועגונג אַנגענומען דעם טויפערלשען טאָג פון דער קליקע פאר א שפאס. אין איהר גוטגערייכטע האט די ארבייטער באוועגונג קיינמאל נישט קיין השגה, אז מענטשען זאלען אזוי ווערען פארדארבען, אז ווערענד זיי רויטען און דעם נאָמען פון אן ארבייטער באוועגונג זאלען זיי דאך באדאכטען צו שונערגראַבען איהר פונדאט מענטש. עס איז דערפאר אויסגעקומען, אז די קליקע ווייזט ברעכער זאל צוויי יאָהר נאכאנאנדיק גרויטען אזוי ווי די ווערט די הארץ פון דער ארבייטער באוועגונג. עס מוז אבער געטאכט ווערען א סוף. עס איז איצט געקומען א צייט, ווען די ליניקע דארפען שאַרף געצויגען ווערען און די יוניאנס דארפען וויסען קלאר, ווער עס ווייזען זייערע שונאים און ווער — די פריינד.

איז דאס מעגליך, אז אין די יוניאנס איז אלץ אזוי פארדארבען און די ארבייטער פיהרער ווייזען אזוי קאָרפוס ווי די קליקע "לינקע" האלטען אין איין באַראַבאנעווען זייט צוויי יאָהר?

איז דאס מעגליך, אז די יוניאן טער און פיהרער, וועלכע האבען א סך יאהרען געליטען נויט, ווייזען געקעסען אין די פורעס, האבען געבליבען ביז זיי האבען דערלעבט אויפצור בויען אונזער הערליכע באוועגונג, אז זיי אלע ווייזען גנבים און חרדים פון געגנטסערס? איז דאס אמת, אז מען קען נישט זיין קיין עהרליכער מאן, סידען מען באלאנגט און דער קליקע פון די "לינקע", און סידען מען ברענגט געלט אַם פאר דויער מאפא? איז דאס מעגליך, אז מענטשען וועלכע

גאנצע 100 פראצענט גערעכט. אבער דאס, וואָס זיי געהעסן אונזער קירקליקלען פאר א מוסטער, דאָס איז אַביסעל פארברעכען.

לויט א באַריכט פון סאָסקווע, האט א גע-וויסער אַמעריקאנער דעלעגאט, וו. ה. גרין, ריידענדיג אויף דעם בוינער-קאָנגרעס אין סאָסקווע אין דעם גאסען פון דער פארטער לויבאָר פארטיי אין אַמעריקא, כאַטש זי האט זיכער איהם קיינמאל נישט געקענט אלס איהר פאַרשטעהער, שטארק גערעדט פאַר אן אַרגאָ-ניזירטען קאָפּ געגען די פאַשיסטישע סטער-דענצען אין אַמעריקא. ער האט ערקלערט אין זיין רעדע, דאס די פאַשיסטען ווייזען דאָ א גרויסע געפאָהר, און דאס די ארבייטער און פאַרטרעט אין אַמעריקא מווען זיך פאַר-אויינגען געגען די דאָזיגע געפאַהר, פאַר שטעהן איד נישט, וואָס האט דער "דעלעגאט" באַצוועקט מיט זיין רעדע, רופענדיג אין סאָסקווע צו א קאפּ געגען די פאַשיסטען אין אַמעריקא! דער אמת אבער איז, אז די אַמעריקאנער ארבייטער און פאַרטרעט כאַטש איך בין מיט זיי אין דעם נישט איינציג פאַרשטאנען — האלטען פאַר א פול גרעסערע געפאָהר די היגע קאמוניסטען, ווי די פאַ-שיסטען, און מיך וואונדערט באמת, ווארעם דער דאָזיגער אַמעריקאנער דעלעגאט האט פאַרעקלעט גאָר צו דערמאנען וועגען דעם אין זיין רעדע וועגען אַמעריקא.

און די וועלט באוועגט זיך דאך. דער ענ-גלישער קעניג האט לעצטע וואָך איינגעלאדען צו א דינען — ביי אונז רופט מען עס א באַנ-קע — אין בוקינגהעם פלאַץ אלע איספער ריאליסטישע דעלעגאטען, וואָס ווייזען געקור-מען אויף א צוואַנענפאַהר און לאַנדשאַן. צווישען די איינגעלאדענע געסט ווייזען אויך געווען די פאַרשטעהער און אירלאנד, פירט זשעראַלד און סקעלי. מיט צוויי יאָהר צור-ריק ווייזען דיזע צוויי פאַרשויגען געווען קעסער-קינדער אין קעניג זשאָרדזש'ס פרויזן.



א בריר פון בוקארעסט, פון דר. י. קיסמאן.

וואסלעס קען נאך אלץ נים געווען און  
שלעכט. זיינען די אלע סימיונעס ענטפערט  
זיינען פאכער דאס ניי וואוסערס, וועלכע וואסל  
סען דאקא יע געוואלט וואוסען. וואו פארשט  
דערפאר אום צו דערפיהלען דעם טעם פון זיין  
אן אפערקאכער סימיוען. איז צום אומבאליי  
דאס א געזעץ. און דער נייער וואוסער דארף  
דורכבאנען א ליבעראריען קעאסטן. וואו  
נען ביו איצט די ליבעראריע קעאסטן  
געווען זיין עלקעסן-דאנעספערס; און  
אוי ווי ווי זיי זיינען נים זעהר פאכער  
אוי קערי, איז דער קעאסטן געווען א צייט  
ליך גרינגע זאך. האט פאכער א העכערער קאדור  
געמאלט די ראינגע קעאסטן, און פאר  
שיינט דאקא א קול-אויספרייט צו  
טון דעם דארף. און דעם איז שוין א ביי



# זאכען וואס איז גוט צו וויסען

## ווייסט איהר ווי צו אטעמען?

מיר אטעמען אום צו לעבען, אדער שטענדיג נעמאנען — מיר לעבען אום צו שטעמען. אונזער לעבען הענגט אפ פון דער פרישער לופט, וואס מיר אטעמען געוויינליך אריין אין אונזער קערפער. עס איז זעהר וויכטיג פאר דעם געזונט, דע- ריבער איז די פראגע נישט נאך פון אטע- מען די ריכטיגע לופט, נאר אויך דער ריכטיגער וועג ווי צו אטעמען.

פיעלע מענטשן זיינען זעהר פויל אין באצוג צו זייער אטעמען. גראד ווייל דאס אטעמען קומט פון זיך אליין, נע- וואוינען זיי זיך נישט צו צו אטעמען, ווי זיי וואלטען געדארפט. דויעס אבערפאלע- ליכע אטעמען בריינגט נישט אריין קיין פרישע לופט אין אלע טיילען פון די לונ- גען, באזונדערס אין די אויבערשטע צע- לען. די טיילען לונגען, וועלכע באקומען נישט קיין לופט און קיין איבונג, זיינען לייכט אנטערוואקסען באצילען פון קראנקהייט.

דער ווערט פון טיפען איינאטעמען ליגט נישט נאר אין דעם, וואס עס ווערט אריינגעבראכט אין דעם קערפער א גרוי- סע פאָרעיע פון גוטער, פרישער לופט, נאר אויך, און באזונדערס אין דעם, וואס דאס אטעמען נישט איבונג צו דער נאך, דעם האלן, דער ברוסט און די לונגען.

דאס ריכטיגע אטעמען מוז קומען דורך דעם דיאפראגם (די שוידעוואנט צווישען ברוסט און בויך), און זאל מיט איינמאל געבען איבונג צו אלע מוסקלען פון דער ברוסט און האלן. עס איז נישט נויטיג זיך אנצובלאזען ווי א טויב, אום צו אטעמען ריכטיג. דער פוילער אטע-

מער וועט געפינען, דאס ביי געוויסער איבונג וועט ער שנעל קאנען אטאמאטיש אטעמען טיפער. עס זיינען דא עטליכע וועגען פון אטעם-איבונגען, וועלכע קא- נען ארויסהעלפען צו מאכען דאס אטע- מען ריכטיג. א געוויינליכע עקסערסיזם פאר יעדען איינעם צו מאכען אין דער פריה איז פאלגענדעס: מען הויבט אויף די הענט איבער'ן קאפ, אריינציהענגענדיג דעם אטעם בעת מען הויבט אויף די הענט, און ארויסלאזענדיג דעם אטעם, ווען מען לאזט אראפ די הענט. שטענ- אויסגעלייכט אויף ביידע פיס, ווען די עקסערסיזם ווערט געמאכט, אדער זיך

## צו די מיטגלידער וואס בא- זוכען די יוניטי סענטערס.

דער הוי כחול האט וואס האט זיך ביי איצט געפונען אין דעם ווייסט מאכער יוניטי סענטער, פאכליך כחול 40, וועט פון איצט אן און ווייטער זיך געפינען אין וואשינגטאן אונטערגאנג הוי כחול, אונטערגאנג פלייס און 10טע סטריט, רום 224, פון דעוואדאס וועט זיין דער לערער פון דעם האט. מען האט זיך רעדוויסטרידען פאר דעם האט סאקע אין וואשינגטאן אונטערגאנג הוי כחול און איז די אפיסעס פון אונזער יוניטי

מען דורך דער נאך, אויסער ווען מען איז שטארק מיד. ווען מאכענדיג עס- ליכע טיכטיגע איבונגען, קאן מען נאך אלץ נישט אטעמען דורך דער נאך, דאן זאל מען זיך באראטען מיט א גוטען דאקטאר, (פאראין לינגוויסט פוילערס).

שטעלען אויף די שפידערינגער, ווען מען אטעמט איין, און לאנגזאם זיך אראפלא- זען, ווען מען אטעמט ארויס. דאס ריכטיגע אטעמען וועט פארהיי- טען דעם האלן אין נאך פון כראנישע קראנקהייטען. מען זאל שטענדיג אטע-

# וויילט איהר ווערען א סיטיזען?

מאכט נישט קיין שריט אהן זינען ביכעל.

דער נאטירליכער שטעלע זיך גענייטליך פאר, און צו ווערען א בירגער איז זעהר זעהר שווער. ער ווייסט, און מען מוז קענען ענטפערען אויף געוויסע פראגען. שטעלט ער זיך פארן א שווערער עוואלועס. און אזוי ווי צו שווערע זאכען כאפט מען זיך נישט, ווערט ער נישט קיין בירגער.

אין דער אמת'ן איז נישט שווער צו ווערען א בירגער. נאטירליך, עס פארדערט זיך, און מען זאל וויסען, ווי אזוי די אטערוואנטער רעגירונג ווערט געפירט. זיי איז די געזעצטע פון ספרד און שטארם ווערען פארזאמלט, אבער אום דאס צו וויסען דארף מען נישט ענדיגען א האלדעס.

פאר דויען צויען האט די געזעצטאלייטשן איהר לויט ארויסגעגעבען א גאנץ נייעס ביי כעל, וועלכער הויבט, דער אטערוואנטער סיטיזען, אין דויען ביכעל איז אנגעגעבען אלעס וואס מען דארף וויסען צו ארויסהעלפען די ערשטע און צווייטע סיטיזען פייפערס. די געטשר ראזווייטשן געזעצן זיינען אין דויען ביכעל ערקלערט אין א פארשטענדליכער אידישער שפראך און נישט א פארשטענדליכע באגריף וועגען אלעס וואס אנבאלאנגט בירגערשאפט.

אויסער דעם ענטהאלט דויער ביכעל די פראגען, וועלכע ווערען געשטעלט אין קאורט צו די עניינע ווערען געהען ארויסגעגעבן סיטיזען פאפירען. די פראגען זיינען איבערגע- געבען אין ענגליש, אידיש און ענגליש פיס אידישע בוכשטאבען פאר די וועלכע קענען נישט גענייט די ענגליש שפראך.

דאס איז דער בעסטער סיטיזען ביכעל אויף דער אידישער נאט. דער פרייז פון ביכעל איז 10 סענט. די וואס ווילען עס האבען צוגעשיקט ביי פויל זאנען צושיקען פאר 17 סענט סטעמפס אויף דעם פאנעלדען אדרעס:

NATURALIZATION AID LEAGUE, 175 East Broadway, New York, N. Y.

# MURAD THE TURKISH CIGARETTE

א דער מאנופעקטשורער פון די פיינסטע סארטען מערקישע סיגארעטען אין דער וועלט, פערשאפט עס אונז פערזענליכע צו מא- כען מיראד, דעם בעריהמטעסטען סיגארעט אין דער וועלט.

קיינער קען נישט מאכען קיין בעסערען מערק- שען סיגארעט פון אירגענד א בעסערען מאכאק ווי דער 100% ריינער מערקישער מאכאק, וועלכער געפינט זיך אין מיראד.

אורטהיילט פאר זיך אליין!

פערנלייכט אדרבא מיראד מיט אירגענד א סיגארעט אין דער וועלט.



מאנופעקטשורער פון די בעסטע סארטען מערקישע און ענייטשע סיגארעטען אין דער וועלט.



BOXES of 10 or 20



## האט איהר קינד וואס שפיעלט פיאנא?

אויב איהר ווילט אין איהר יונג הערעלע איינפליסען א צערמליכע געפיהל צו איהר, אז זי זאל אלע סאל זיך ער אינערען מיט ליעבעסדיג פיהלען וועגען איהר הייסט איהר שפיעלען

די פאלקס-ליעד

# א מאמע

א. ל. וואלפסאן

מיט מוזיק פונ'ם סאלאנטסט לען שפאטאטשאר לעפלאוויטש ווען איהר וועט הערען שפילען דאס ליעד, וועט איהר זיך אליין דערשטען אז אייער מוטער, אז אייער קינדערשע יאהרען, און וועט איבערלעבען אייער יונגער צוואנציג מיט אייער קינד.

פרייז 25 סענט

אדרעסירט צו:

A. L. WOLFSON

c. o. "Forward"

175 East Broadway, N. Y.

טעלעפאן גרעמערסי 2441

די לעאנארד פרעס

42 איסט 23טע סט., ניו יארק

## איהר זייט געלאדען

צו קומען און זעהן אונזערע מאדערנע פראקטישע מעטאדען פון לערנען דעוויינינג, פעטערן מייקינג, קאפירען פון סאמפלעס, דרייפינג, גריידינג און פעשאן-סקעמשינג.

עטאבלירט דרייסיג יאהר.

די בערקאוויטש אקאדעמיי

303 4טע עווי, נ. א. קאר. 23טע סט.

רום 408

ל. י. בערקאוויטש

סאלוואטאר ליקאדור



אָבער, זיי מוזען קריגען איבער די הענט!  
יעצט איז די ריכטיגע צייט, ווען אלע  
הייליגן פון דער ארכימער באוועגונג זענען  
צוגענומען. זיך און אויסראסען דעם פאר  
פון זייערע קווארטאלען. די באוועגונג האט  
צו לאנג געלערנט זיי; זי האט פריער  
געקוקט אויף אירע שטרייער העלדן ווי  
אויף א שפאט. אָבער דער שפאט האט אביסלע  
צו שווער געקאסט. זיי האבען מאכען יוניאנס  
אפגעשוואכט.  
בזו יעצט האבען די "לינקע" געוויינט  
אלבוליס; יעצט האבען זיי זיך גענומען צו  
קריגען. מען דארף, אלץ, שמעקן  
אויף דער וועג, ווייל נעקסט קענען זיי נאך  
נעמען ערערעם פאר.  
אלץ, אויך דער "פארווערטס" בא-  
יינענט די צושטענדונג ארכיטעט פון די  
"לינקע" אין די יוניאנס מיט'ן ווארט  
"פארווערטס". דער "פארווערטס" און  
"פרייט ארכיטעט" שטימען געהער זיך  
יינס פאנאנדער פאליטיש, אָבער אלס



# פ ר ע ס ע ר

מיר בעטען איין, אז איהר וואלט  
לייגען דעם לעטער מיט אפגעווינען,  
וואס מיר ווילן פארשיטען אייער  
נעזעס.

איהר וואלט וויסען, דאס די ווייער  
ברעטער צו פרעסען וועלכעס און ביי  
לייגען וואס מיר האבען ביי יעצט נע-  
מאכט פאר די שפער, ווינען נעמט  
נעווארען אויף, דאס ווען די שטיינע  
וועלן שריין די ווייער באשיטען מיט  
א פערעטעט און מען קלעפט צו מיט  
א ליינעט, און די ווייער וואלט נישט שריי-  
פרייטע צוריק.

דאס צעמנט איז נעמטעט פון א  
ברענערע שטאף וואס באזיצט זעהר א  
שווערען געוויק, און ווען איהר פארעם  
דאס מיט וואסער און מיט הייסען איי-  
זען, נעמט איין שריין דער געוויק אין  
הערען, וואס דאס קען זיין שערליך.  
וואסער פילע שרייטער פון אונזער  
שטאט האבען זיך באשלאסען אויף א שפער-  
שוואכקייט, און אונטערזוכונג פון א דאס-  
שפער האט געפונען, דאס די שטארקייט  
פון דעם צעמנט שפער דאס שפער און  
די איינע, אונזערע שרייטער רומען  
דאס אן "קאנסטראקטאן-ברעטער".

מיר האבען די לעצטע צייט גענומען  
עוואלפערן די ווייער-ברעטער אויף  
פראקטע שטיקער האלץ, נאר יעדע האלץ  
האט אין זיך א נעוויסע צאָל פער, און  
ווען איהר צעווארעט די צעמנט פון  
דער ווייער-ברעטער און די האלץ, איז  
דער געוויק ווער שערליך פאר אייער נע-  
זעס! מיר האבען געפונען שווערע  
נעלט צו מעכטיקער ווי וואלט געפונען  
א מיטעל צו מאכען א ווייער-ברעטער  
און צעמנט און און האלץ, אבער עס  
איז געווען זעהר שווער אויסצוארבעיטען.  
אבער יעצט קענען מיר איין אונזער  
א גרויסע שטח, דאס מיר האבען יעצט  
באקומען א נייעם פעטעט אויף א וויי-  
ער-ברעטער, וואס קיין צעמנט און קיין  
האלץ ווערט נישט געברויכט דערצו -  
מיר האבען ערפונדען שוואכקייט ליי-  
ווען, וואס איז נעמטעט פון קופער, און  
מיר האבען איינגעפירט שטיינע, וואס  
שטענדיג די ווייער ברעטער צו די קו-  
פערליינעט און עס קומט צוריק נישט  
און ציכטיג - א נעזעס אין הארצען!  
די ווייער-ברעטער זיינען ווייך און  
מען קען זיי בויען ווי מען וויל, און די  
נעמטעט סיין וועט נאר 2 פונט א-  
שטאט וואס די שטיקער האלץ וועלן 18  
פונט, איהר וועט באוואונדערען די צו-  
פרידענדיג פון אונזער נייעם פעטעט,  
וועלכע איז א וואונדער פון דער צייט  
און דערצו איז דאס שווי שטארק, דאס  
עס קען איבערלעבען 10 ברעטער פון  
דעם אלטען סטיל. מיר געבען איין אן  
עצה - וואסער דאס פון אייער שפער  
ביימיטשען די שווערע הילדערע ברע-  
טער, וואסער אויך שפער די שמוציגע  
שפערעכטע ליינעס, וועלכע עס עקעלט  
אין האנט צו נעמען. שרייט אין איין  
קול: "נידער מיט די האלץ! נידער מיט  
די נעמטעט ליינעס!"

אויב מען דאס ביי איין אין שטאט א  
ווייער-ברעטער צו פרעסען וועלכעס,  
פלאש אדער ביליווייט, קומט אונזער ניי-  
עם פעטעט די קופערע ליינעס.  
מיר לערען איין אלע פרעסער און דער  
זיינער, ווי אויך אייערע באשעס, זיי  
וואלט קומען ווערען אונזער נייעם וואונ-  
דערבארע פעטעט ווייער-ברעטער, וועל-  
כער וועט זיין א נעזעס אין הארצען דעם  
פרעסער און נעזעס אין שפערעט אייער  
באס, ווייל עס קומט נישט מייערע פון  
די אלטע שטאטעס.  
עס איז אנגעקומען נעווארען אין די  
נעמטעט שפער פון ניו יארק פאר די  
נעמטעט ברעטער, וואס איז ווען נעווען.  
צו באקומען ביי די שפערעטע פלאש  
אין וועלכעס פרעסבאר קאמפאני, 123  
מינסטער עוועניו, ניו יארק. טעלעפאן  
אשלאנד 2220.

ביטע פריינדליך, נישט דאס לעטער  
צו אייער באס.

מיר לערען איין אלע פרעסער און דער  
זיינער, ווי אויך אייערע באשעס, זיי  
וואלט קומען ווערען אונזער נייעם וואונ-  
דערבארע פעטעט ווייער-ברעטער, וועל-  
כער וועט זיין א נעזעס אין הארצען דעם  
פרעסער און נעזעס אין שפערעט אייער  
באס, ווייל עס קומט נישט מייערע פון  
די אלטע שטאטעס.  
עס איז אנגעקומען נעווארען אין די  
נעמטעט שפער פון ניו יארק פאר די  
נעמטעט ברעטער, וואס איז ווען נעווען.  
צו באקומען ביי די שפערעטע פלאש  
אין וועלכעס פרעסבאר קאמפאני, 123  
מינסטער עוועניו, ניו יארק. טעלעפאן  
אשלאנד 2220.

THE ROGIN  
VEGETARIAN RESTAURANT  
Pure and Wholesome Food  
No can goods served.  
Open day and evening.  
29 St. Marks Pl., New York

קויפט איינשליסליך  
קאלאמביא סהעט  
צוועטשני שטא-  
ווייט לידי סהעט

## קלאוק אפערייטארם

נעמבערס פון לאקאל 1, אויפמערקזאם.

### רעגעלע סעקשאן מיטינגען

וועלען אפגעהאלטען ווערען

מאנטאג אווענט, אקטאבער 22, אום 7.30

אין די סאלענדרע פלעצער:

סעקשאן דאן-טאן: פארווערטס בילדינג, 175 איסט בראדוויי.

סעקשאן הארלעם: 62 איסט 106טע סטריט.

סעקשאן בראנקס: קלאוקמאכער קלאב רומס,

1581 וואשינגטאן עוועניו

סעקשאן בראנווייל: לייכאר לייסעאום, 229 סעקמאן סטריט.

צווייטע די יום טובים האבען די רעגעלע מיטינגען פון אונזער לא-  
קאל נישט געקענט אפגעהאלטען ווערען. פאלליך האבען זיך אנגעקליבען  
א צאָהל פון וויכטיגע פראגען וועלכע מוזען ביי די מיטינגען ערליידען  
ווערען. דארום זייט איהר אלע אויפגעפארעט צו אסענדען די מיטינג-  
גען און דערמיט העלפען ערליידען די פראגען.

מיר ווילען איין אויך אויפמערקזאם מאכען דאס לויט א בא-  
שלוס פון לאקאל איז יעדער מעמבער פארפליכטעט צו אסענדען  
די מיטינגען איינבארופען פון אונזער לאקאל יעניאן, אסוויינינגס-  
טענס 4 מאהל א יאהר, אדער 1 מאהל א קווארטעל.

די יעניגע וואס וועלען דעם באשלוס נישט אויספאלגען וועלען גערופען  
ווערען צו פאראנטווארטליכקייט.

ברענגט מיט אייערע יוניאן ביכלאך וואס וועלען געסטעמפט ווערען  
צו באווייזען אז איהר האט אסענדעט דעם מיטינג און דערמיט פארמיידען  
אומאנגענעמליכקייטען.

עקזעקוטיוו באָארד, לאקאל 1.

ל. האַראַוויטש, שטערמאן.

ל. ליוויי, מענדזשער-סקרעטער.

## צו די מעמבערס פון לאקאל 24, באסטאן

### א ספּעשעל מיטינג

פון לאקאל 24 וועט שטאטפירען

מאנטאג, 22טען אקטאבער, אין 15 עסקס סט., באסטאן

צו דיסקוטירען די פראגע צו אמאלאמייטען אלע לאקאלס פון דער  
אינסטערנשאנאל אונטער איין דזשיינט באָארד, און אויך ווי אזוי די 2  
לאקאלס 24 און 49 וואלט זיך אפילאייטען.

א רעפערעס פון מענדזשער און ביזנעס איידזשענט ווענען דעם וואס  
עס הערט זיך אין דעם סקוירט טרייב.

איהר זענט אויפגעפארעט אלע ווי איינער צו קומען צו דאס מיטינג.

דזשיי שפיגל, סעס.

### דעזיניערס פון

## פרייע קליידער ווערען א סך פארלאנגט

א גוטע פראפעסיאן פאר מענער און פרויען



אין דעזינינג פאר פרויען, מיסעס  
און קינדערשע קליידער א קורס  
אין מיטשעל סקול מינג א באל-  
דינע פאזישאן און א גרויסע  
געהאלט.

די מיטשעל סקול און נארמאנע  
דעזינינג, פערסען מיסינג, גריי  
דינג און פיינינג פאר פרויען קליי-  
דער, עאנלידס איבער 50 יאהר  
מיט דעם גרעסטען ערפאלג.

נייע איידען  
נייע מיטעמען  
בעסטע מעמאדען  
בעסטע רעזולטאטען

פריוואט, אונטערריכט. טאג און  
אונטעם קלאסען. גוטע באדינגונגען.  
שרייבט, טעלעפאנירט אדער קומט  
פאר א פרייען בוקלעט מיט פולער  
אינפארמאציען.

פרייע דעמאנסטריישאן אין  
אונזער סקול.

אזענט קלאסען: מאנטאג, מיטוואך און פרייטאג

MITCHELL DESIGNING SCHOOL

15 WEST 37th STREET,

NEW YORK

Phone: Fitz Roy 1674

## אינשורענס קלאוקמאכער

לעבענס פארוויכערונג  
20 יאהר ענדאומענט  
20 יאהר פיימענט

## סאול מעטיץ

איצט מיט דער  
ניו יארק לייף אינשורענס  
קאמפאניע

110 איסט 23טע סטריט  
טעלעפאן: גראמערס 4224

זיין אדרעס: 2008 דיילי עווע.  
גראמערס, טעל: פאָרדאם 7619.

## הארלעם קאציאליסטישער עדיוקאציאנאל סענטער

62 איסט 106טע סטריט.

צווישען פארק און מעדיסאן עווע.  
צו פארדינגען א גרויסע האל  
קאן אריינגעמען 600 מענשען  
גאר קאנצערטען, בעלער, פארשטעל-  
גען, חתונות און אז וו.

אויך אפיסעס און מיטינג רומס.  
אמען יעדען טאג ביי שפאט בינצכט.  
טעלעפאן: הארלעם 9020.

## לייף און פייער אינ- שורענס

מיט סארא פינקעלשטיין  
אפעלירט צו די קלאוקמאכער דאס  
אייב זיי דארפען  
אירגענד וועלכע אינשורענס  
וואלט זיי זיך ווענדען אויף דעם  
פאלענדרע אדרעס:

SARAH FINKELSTEIN  
264 Grant St., New York



## אוינען עקזאמינירט מיט די נייעסטע אינסטרומענטען

אין דר. בעקער'ס אפטיקעל אפיסעס  
געהט מען נישט קיין שטענעסעס.  
דערפאר איז עס זיכער אז דר. בע-  
קער'ס ברילען זיינען אן אמת'ע חילף  
פארן אויג: זיי פארשטארקען די  
זעה-קראפט און באפרייען דאס אויג  
פון אנשטערענגונג.

אלע ארבייטען ווערען געמאן אונ-  
טער דר. בעקער'ס פערזענליכער  
אויפזיכט, מיט דער גרעסטער פאר-  
זיכטיגקייט.

מאנהעמען:  
213 איסט בראדוויי 2313 זיבעטע עווע.  
131 סעקאנד עווע. (צווישען 133  
(פאר. 88 טע סט.) און 136 טע סט.)  
111 איסט 23טע סט. (נעבען 104 טע עווע.)  
100 לענגסט עוועניו

בראנקס:  
806 פראספעקט עווע. 262 איסט פארדאם ראד  
ברוקלין:  
1700 פייסיק עוועניו.

D. BARNETT L. BECKER  
OPTOMETRIST OPTICIAN



# דער יוניאן העלטה סענטער

— פון די —

אינטערנעשאנאל  
ליידים גארמענט ווארקערס יוניאן

דער נייער עלעקטריק  
טרייטמענט דעפארטמענט:  
שוין אפען.  
טרייטמענטס ווערען געגעבען מיט  
דעם „אלפין סאן לעמפ“, „ריי-  
אייטעהיי“, „עליאנא“, „פע-  
רדיק“.  
הויט און אנדערע קראנקהייטען.  
עס ווערט גערעכענט פון 1 דאל.  
ביז 1.50 פאר א טרייטמענט.  
א קאמפלייט עקס-די-  
דעפארטמענט:  
עקס-דייט ווערען גענומען פון דער  
ברוסט און אנדערע טיילען פון  
קערפער פאר פון 3 ביז 5 דאל.  
לאר פער פלייט.

דער מעדיקעל  
דעפארטמענט:  
15 אלגעמיינע און ספעציעלע קלי-  
ניקס בלויז פאר די מיטגלידער  
פון דער יוניאן.  
דער דענטאל  
דעפארטמענט:  
וויסנשאפטליכע דענטיסטריי צו  
קאסט פרייזען, אויף א קאמ-  
פערטייזען באזיס.  
10 דענטאל טשערס, עקס-דייט,  
געז און קאנדאקטיוו אינסטעווא.  
גראדואירטע עקספערט דענטיסטען  
און סווידזשענטס.  
אפען פאר מעמבערס פון אנדערע  
ארגאניזאציעס בלויז ביי טאג,  
די אווענט-שטונדען זיינען בלויז  
פאר די מעמבערס פון דער אינ-  
טערנעשאנאל.

דער דזשארדזש מ. פרייס, דירעקטאר.  
הערץ וואנדער, טשערמאן.

פינאנציעלער לעזער פון  
ד.ה. א. פינקעלשטיין  
דענטיסט  
געוועזענער סעכער פון לעקסי 68  
האט איצט זיין קאפיטאל  
2545 סוויטז בראדווי סטריט  
א סטראנער, וויסנשאפטליכער קאפיטעל  
ספעציעלע פרייזען פאר יוניאן-לייט

ווייסט איינער, אז  
די דעלעגאציע פון פאליעסטישע ארבעטער וועל-  
כע איז געווען אין יאנארן ווענען זייער  
קאמפ געגען דער יענטיגער ברויטשער פא-  
ליסי אין פאליעסטישע, און באזונדער גינגען  
צווינגט, וועלען באזוכען אסערוקא צו קריי-  
גען דא די עפענטיכע מיינונג פאר זייער  
אידעע? ווייסט איינער, אז א באקס מוראדס  
זיינען ווערט א דאזען באקסעס אנדערע סיי-  
גשרעס?

# סקז'רטמאכער

יוניאן לאקאל 23, אויפמערקזאם!

## אדזשענעראל מעמבער מיטינג

ווערט גערופען פון אלע סקז'רטמאכער

דינעס טאג אווענט, אקטאבער 23  
אום 7.30 אבענד, שארף.

אין לייבאר טעמפעל, 14טע סט. און 2טע עוו.

— צוועק —

ערשטע נאמיניישאנס פאר לאקאלע בעאמטע,  
עקזעק. באארד, רעליף קאמיטע און אלע אנדערע.  
די יעצטיגע אויפפאדערונג אז אלע סקז'רט מאכער זאלען  
באזוכען דינען מיטינג איז ניט קיין געוועהנליכע, ווייל  
אויסער די טרייד-פראגען וואס וועלען פארהאנדעלט ווע-  
רען, וועט דינער מיטינג ספעציעל געבען א געלעגענהייט  
צו אלע גוטשטעהענדע סקז'רטמאכער צו ווערען אקטיוו  
אין זייער יוניאן. דינע אקטיוויטעט איז זעהר וויכטיג  
פאר יעדען מיטגליד און אן עהרע פאר יעדען וואס קריגט  
אזא געלעגענהייט.

מיט ברידערליכען גרוס

עקזעקוטיווע באארד לאקאל 23

מ. לינד, מענדזשער. ה. גרינבערג, טשערמאן.  
נ. ב. — אלע וועלען מוזען צייגען זייערע יוניאן ביכלעך  
ביים אריינגאנג.

# THE COLLECTIVE VOICE OF THE WORKERS

The International Ladies' Garment Workers' Union enters wholeheartedly into labor's endorsement of The New York Leader (formerly The New York Call) because it gives voice to the every-day struggle of the worker to maintain and improve his condition of life.

It is just as important for the worker to have a Newspaper as it is to have a Union to guard his interests and promote his needs. The working class Newspaper, like the Union, is a collective voice which serves the workers during economic conflicts, and spreads those truths about working-class aims and conditions which are generally suppressed by the news agencies of the employing class.

To pit merely our economic strength against that of the employers is insufficient. The workers must avail themselves of all other means that have become part of the class struggle. For this reason we support labor colleges, working-class educational institutions, co-operative leagues and all other instrumentalities which we can use to further our political, social and economic aims.

We have therefore assumed our share of the responsibility for building The New York Leader into a powerful and effective labor daily. In common with all other progressive groups of workers, we call upon the rank and file of our Union to co-operate fully with us in our plans—to buy and read THEIR OWN Newspaper daily—to prevail upon their fellow workers and shopmates to do likewise. Only in this way can we have

A COLLECTIVE VOICE OF THE WORKERS—

A VOICE WHICH WILL BE HEARD AND UNDERSTOOD AND RESPECTED

MORRIS SIGMAN.

# Read the New York Leader Every Day

It is Labor's Only English Daily Newspaper.



בצדקתי החזקתי  
ולא ארפת.  
(מיוב, כ"ז, א.)

**PRICE 3 CENTS**

100



**קלאזק אפערײטארס יוניאן לאקאל 1 הייסט גוט  
באשלוס פון אינטערנעשאנאל**

די אימפארשעהמטע ליגענס פון דער  
"פרייהייט".  
ווי ווייט עס געהט די אומפאר-  
שעהמטקייט און די ליגענס פון דער קא-  
מוניסטישער בלעטטל, די "פרייהייט",  
קען מען אויך זעהן פון דעם וואס אויף  
צוריקזעענס נאך דעם מיטגאנג אין דאס  
בלעטטל ארויסגעקומען מיט א גרויסער  
קאפ, וואס האט געלויטעט: "דער מיי-  
טונג פון קלאקאפרייטמאס ווערט אפ-  
געבראכען אונטער אלגעמיינעם טומעל".  
מיט דער חוצפה פון א מצח אשה זונה  
דערזעהלט די "פרייהייט" אין די "נייעס  
פון מיטגאנג" דעם פאלגענדען בלאט:  
"א דאנק דער טעטיגקייט פון דער  
אינטערנעציאנאלערמאסן מיט אלע אהרע

צושטעלען קורסען איבער :  
 די נעשיכטע, פראבלעמען און צילען  
 פון דער אסעריקאנער ארבייטערבאווע  
 נונג, מיט מעציעלע רעפערענס צו דער  
 אינסערעשנאל ליידס גארענטס וואָר  
 קערס יוניאָן.  
 די באָדערנע עקאָנאָמישע אינסטי-  
 טוציעס.  
 אַ רעדנער-קלאַס.  
 אַ קלאַס אין פאַרלאַמענטאַרישע  
 רולס.  
 די נעזעלשאַפטליכע כחות אין דער  
 באָדערנער ליטעראַטור.  
 סאָציאַלע פּסיכאָלאָגיע.  
 אסעריקא היינצער-שאַפּ.  
 אַ קלאַס אין ענגליש.

אויך אלע טרייד - פראנען, וואס  
זיינען אויפגענומען געווארען, זיי-  
נען פון דער מאיאריטעט מעמבערס גוט-

קלאָק און סוף דעווינערס העלפֿען  
קאָנזעכשען. דיוק אטאמיאישען פון  
דעווינערס האָט זיך געשעלס אלס אויפֿ-  
גאבע געגענוויסגע הילף ווי אויך די  
אויפֿגעהויב פון געוויסע פארעסערטגען  
אויף זייער פאך.

\* \* \*

קלאָקסאכער האָבען א ריזיגען מי-  
פונג אין קופער זינגען און זיי ראטיר-  
פירערן די קאנדידאטן פון דער סא-  
ציאליסטישער פארטיי. מאיר לאַנדער, אב-  
קאדאן, שלעזינגער, ראזענבערג, פאליא-  
קאוו, פּענקין, פיינ און סטעץ ריידען ווע-  
גען דעם צוזאמענהאנג פון שרייד-  
ווינשניס און סאציאליזם.

ערשט אריין פון דרוק!  
קאמוניסטן וואס  
האבען אויפגעגעסען  
דעם קאמוניזם  
פון דר. ב. האַסמאַן (צביה)

מים פאלגענדען אינהאלט:  
פארוואַרם; לינקע און רעכטע;  
קאמוניסטען און סאציאליסטען;  
קאמוניזם און יעזואיטיזם; פאר-  
מיין און קלייע; די רעוולוטאָנע-  
פון דער שפּאַלמאָנ; דער פאראיי-  
ניגטער פראָנט; די באַציאָנען צו  
רוסלאַנד; שלום-וואַרם.

**פרייז 30 מענטש**

צו באקלמען אין אלע בוכהאנדלונגען. הויפטמארקט ביי לירסקי, נורעווייטש'עס  
בוכהאנדלונג, 202 איסט בראדוויי, ניו יארק.